
Les incidences économiques des étudiants étrangers au Canada atlantique



Préparé pour

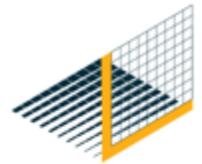


Conseil atlantique des ministres
de l'Éducation et de la Formation (CAMEF)

Préparé par



FÉVRIER 2018



**Gardner
Pinfold**
Consultants Inc.
www.gardnerpinfold.ca

Nova Scotia

2102 Oxford Street
Halifax, NS
Canada, B3L 2T2

Ph: 902-421-1720
Fax: 902-422-5343
mgardner@gardnerpinfold.ca

New Brunswick

46 Weldon Street
Sackville, NB
Canada, E4L 4N4

Ph/Fax: 506-939-2261
gregmacaskill@gardnerpinfold.ca

British Columbia

6150 Baillie Rd.
Seychelt, BC
Canada, V0N 3A7

Ph: 604-740-2703
Fax: 604-885-9450
tpinfold@gardnerpinfold.ca



Table des matières

Sommaire	4
1. Introduction	6
1.1 Contexte	6
1.2 But et objectifs de l'étude	7
1.3 Approche et méthodologie	7
2. Internationalisation	8
2.1 Défis canadiens	8
2.2 Tendances relatives aux étudiants étrangers	9
2.3 Politique en matière d'éducation	10
3. Canada atlantique	14
3.1 Part des inscriptions	14
3.2 Membres de la famille des étudiants internationaux	17
4. Incidences économiques	19
4.1 Portée des incidences économiques	19
4.2 Dépenses des étudiants étrangers	19
4.3 Résultats des incidences économiques	22
4.4 Valeur des exportations	23
5. Initiatives de recrutement et de rétention	27
5.1 Parcours des étudiants	27
5.2 Origine des établissements secondaires	27
5.3 Attraction	29
5.4 Achèvement des études postsecondaires	32
5.5 Rétention	34
5.6 Facteurs de réussite de la rétention	36
6. Apprentissage par l'expérience	39
6.1 Apprentissage par l'expérience et apprentissage intégré au travail	39
6.2 Participation à des programmes coopératifs au Canada	40
6.3 Expériences des étudiants étrangers au Canada atlantique	40
Références	42
 ANNEXES	
Annexe A Conclusions des groupes de discussion	A2
Annexe B Méthodologie	A6
Annexe C Niveau de confiance à l'égard des dépenses	A11
Annexe D Résultats supplémentaires	A12
Annexe E Questions du sondage	A24

Liste des tableaux

Tableau 3.1	Inscriptions dans des universités et des collèges du Canada atlantique (2016-2017)	14
Tableau 3.2	Domaines d'études des étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017	16
Tableau 3.3	Étudiants des collèges et des universités ayant des enfants, 2017	18
Tableau 4.1	Dépenses moyennes et totales des étudiants étrangers par province, 2017	20
Tableau 4.2	Dépenses moyennes et totales des étudiants étrangers par type de dépense, 2017	21
Tableau 4.3	Dépenses par visiteur des étudiants étrangers, 2017	21
Tableau 4.4	Incidences économiques des étudiants étrangers au Canada atlantique, 2017	23
Tableau 4.5	Valeur des exportations des dépenses des étudiants étrangers par province, 2017	24
Tableau 4.6	Bourses de financement des étudiants des collèges et des universités, 2017	24
Tableau 4.7	Montant des bourses offertes aux étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017	25
Tableau 4.8	Situation professionnelle des étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017	26
Tableau 4.9	Nombre d'emplois des étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017	26
Tableau 4.10	Type d'emploi des étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017	26
Tableau 5.1	Inscription des étudiants étrangers dans les écoles publiques par province, 2017	28
Tableau 5.2	Principaux facteurs de sélection d'un établissement du Canada atlantique, 2017	31
Tableau 5.3	Facteurs les plus importants pour réussir à vivre au Canada atlantique, 2017	33
Tableau 5.4	Facteurs de réussite scolaire les plus importants pour les étudiants étrangers, 2017	33
Tableau 5.5	Projets des étudiants étrangers une fois leur diplôme obtenu, 2017	35
Tableau 5.6	Provinces de l'Atlantique où les étudiants envisagent de travailler une fois leur diplôme obtenu, 2017	35
Tableau 5.7	Provinces de l'Atlantique où les étudiants envisagent d'étudier une fois leur diplôme obtenu, 2017	36
Tableau 5.8	Provinces d'origine et de destination des étudiants étrangers qui souhaitent travailler et étudier au Canada atlantique après l'obtention de leur diplôme, 2017	36
Tableau 5.9	Facteurs de réussite pour travailler après l'obtention d'un diplôme au Canada atlantique, 2017	37
Tableau 5.10	Facteurs permettant de poursuivre des études après l'obtention d'un diplôme au Canada atlantique, 2017	37
Tableau 5.11	Étudiants étrangers des collèges et des universités, et résidence permanente, 2017	38
Tableau 6.1	Expérience professionnelle acquise dans des établissements du Canada atlantique, 2017	41
ANNEXES		
Tableau B.1	Inscriptions et taux de réponse au sondage des étudiants étrangers, 2017	A8
Tableau C.1	Intervalle de confiance à l'égard des estimations de dépenses par université	A11
Tableau D.1	Étudiants étrangers des collèges et des universités par année, 2017	A15
Tableau D.2	Mois passés au Canada atlantique par les étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017	A16
Tableau D.3	Type de logements des étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017	A16
Tableau D.4	Domaine d'études des étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017	A17
Tableau D.5	Connaissance du temps d'attente au Régime d'assurance médicale de la Nouvelle-Écosse des étudiants étrangers de la province, 2017	A17
Tableau D.6	Opinions des étudiants étrangers concernant le temps d'attente lié au Régime d'assurance médicale de la Nouvelle-Écosse, 2017	A18
Tableau D.7	Importance accordée à la couverture du Régime d'assurance médicale de la Nouvelle-Écosse par les étudiants étrangers pour choisir la province, 2017	A18



Tableau D.8	Dépenses moyennes et totales des étudiants étrangers par établissement, 2017	A19
Tableau D.9	Dépenses totales des étudiants étrangers par province et par type de dépenses, 2017.	A20
Tableau D.10	Dépenses moyennes des étudiants étrangers par province et par type de dépenses, 2017	A20
Tableau D.11	Pourcentage de dépenses des étudiants étrangers par type de dépenses et par province, 2017	A21

Liste des figures

Figure 2.1	Croissance provinciale de la proportion d'étudiants universitaires représentés par des étudiants étrangers (2000-2015)	10
Figure 2.2	Variation en pourcentage des principales devises par rapport au dollar canadien, 2008-2016.	11
Figure 2.3	Droits de scolarité moyens des étudiants canadiens et étrangers, 2007-2017	13
Figure 3.1	Origine des étudiants étrangers des universités et collèges du Canada atlantique par région de l'ONU	15
Figure 3.2	Les huit principaux pays d'origine des étudiants internationaux au Canada atlantique.	15
Figure 3.3	Titres de compétences visés par les étudiants étrangers universitaires au Canada atlantique	16
Figure 3.4	Domaine d'études des étudiants canadiens et étrangers, 2014-2015	17
Figure 3.5	Pourcentage d'étudiants étrangers ayant des membres de leur famille au Canada atlantique, 2017	17
Figure 3.6	Pourcentage des membres de la famille vivant au Canada atlantique et ayant le statut de résident permanent au Canada, 2017	18
Figure 5.1	Parcours des étudiants des établissements secondaires jusqu'à l'obtention de leur diplôme postsecondaire	27
Figure 5.2	Emplacement des écoles secondaires des étudiants étrangers au Canada atlantique, 2017.	28
Figure 5.3	Note de chaque pays au MIPEX en matière d'éducation, 2015	30
Figure 5.4	Premier choix d'établissement pour les étudiants étrangers au Canada atlantique, 2017	31
Figure 6.1	Taux de participation à des programmes coopératifs des étudiants collégiaux et de premier cycle universitaire au Canada, 2010	40

ANNEXES

Figure A.1	Titre de compétence visé par les membres des groupes de discussion dans leur établissement actuel (n=36)	A2
Figure A.2	Années de présence au Canada atlantique des membres des groupes de discussion.	A2
Figure A.3	Type de logement des membres des groupes de discussion.	A3
Figure A.4	Situation d'emploi des membres des groupes de discussion	A3
Figure A.5	Projets des membres des groupes de discussion après l'obtention de leur diplôme	A3
Figure D.1	Proportion d'étudiants étrangers universitaires par province en 2015	A12
Figure D.2	Proportion d'étudiants étrangers collégiaux par province en 2015	A12
Figure D.3	Croissance du nombre d'étudiants universitaires étrangers à l'échelle provinciale (2000-2015)	A13
Figure D.4	Croissance de la proportion d'étudiants étrangers dans les collèges à l'échelle provinciale (2000-2015)	A13
Figure D.5	Croissance du nombre d'étudiants étrangers des collèges à l'échelle provinciale (2000-2015)	A14
Figure D.6	Titres de compétence visés par les étudiants étrangers des collèges au Canada atlantique	A14
Figure D.7	Droits de scolarité des étudiants étrangers des programmes d'affaires de premier cycle, 2016-2017	A22
Figure D.8	Droits de scolarité des étudiants étrangers des programmes de sciences humaines de premier cycle, 2016-2017	A22
Figure D.9	Droits de scolarité des étudiants étrangers des programmes de sciences de premier cycle, 2016-2017	A23
Figure D.10	Chambre et formule repas, coûts inférieur et supérieur par université, 2007-2017	A23

Sommaire

CONTEXTE

Selon le Bureau canadien de l'éducation internationale, en 2014, le Canada comptait 336 500 étudiants étrangers inscrits, tous niveaux confondus (BCEI, 2015). Le Canada représente environ 5 % du marché mondial en ce qui a trait aux étudiants qui se déplacent à l'échelle internationale. L'argent qu'ils dépensent au Canada et dans les provinces de l'Atlantique – droits de scolarité et dépenses de subsistance – est devenu un important moteur économique.

Les variations démographiques négatives demeurent également une préoccupation importante pour les provinces de l'Atlantique. Ces variations ont non seulement freiné la croissance économique régionale, mais elles ont également compliqué les inscriptions pour les universités et les collèges de la région. Les efforts visant à attirer et à retenir les étudiants étrangers se sont intensifiés; certains gouvernements et établissements postsecondaires travaillent de concert afin de les retenir en les aidant à devenir résidents permanents une fois diplômés.

ÉTUDE

Le Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation (CAMEF) a commandé une étude officielle afin de déterminer les incidences économiques des étudiants étrangers inscrits dans des universités et collèges publics du Canada atlantique, et de comprendre les facteurs qui influencent leur réussite et qui permettent de les retenir après qu'ils aient obtenu leur diplôme. Cette étude s'appuie sur un sondage réalisé auprès d'étudiants étrangers, un examen des statistiques publiques et des entrevues auprès d'intervenants principaux. Les résultats du sondage tiennent compte de 2 380 réponses valides, soit un taux de réponses combinées de 17 % pour l'ensemble des collèges et universités.

RÉSULTATS

- **Croissance** – Au cours des 15 dernières années, quatre des cinq principaux foyers de croissance du nombre d'étudiants étrangers au Canada se trouvent dans les provinces de l'Atlantique. Au Canada atlantique, la Nouvelle-Écosse arrive en tête, les inscriptions d'étudiants étrangers augmentant de 6 à 17 % (une hausse de 11 points de pourcentage).
- **Inscriptions** – Les inscriptions d'étudiants étrangers au Canada atlantique s'élevaient à 13 968 en 2016-2017, dont 737 dans des collèges et 13 231 dans des universités.
- **Origine** – La région Asie-Pacifique est la source la plus importante d'étudiants pour le Canada atlantique (59 %), suivie de l'Afrique (18 %), puis de l'Amérique latine et de la région des Caraïbes (10 %).
- **Domaines d'étude** – Les domaines d'études les plus populaires des étudiants étrangers au Canada atlantique sont le commerce, la gestion et les affaires, ainsi que l'ingénierie et les sciences appliquées. Ces informations coïncident avec les rapports de Statistique Canada sur les étudiants étrangers, selon lesquels ces derniers choisissent les affaires, la gestion, l'administration publique, les sciences et les mathématiques deux fois plus souvent que les étudiants canadiens.
- **Dépenses** – Les dépenses totales des étudiants étrangers des universités et collèges du Canada atlantique s'élèvent à 478 millions de dollars, soit 34 188 \$ en moyenne par an, par étudiant. La dépense la plus importante (droits de scolarité, 40 %) représente plus du double de la deuxième dépense la plus importante (logement, 16 %). La famille et les amis qui viennent de l'extérieur de la région pour rendre visite aux étudiants ajoutent 34 millions de dollars aux dépenses.



- **Incidences économiques** – Voici notamment des incidences directes et dérivées pour le Canada atlantique : 795 millions de dollars en dépenses directes (ventes), 495 millions de dollars de produit intérieur brut (valeur ajoutée), 329 millions de dollars en revenu (traitements et salaires), 6 731 emplois (équivalents temps plein) et plus de 22 millions de dollars en revenus fiscaux, principalement pour les gouvernements fédéral et provinciaux.
- **Incidentes moyennes** – Elles s'élèvent à 35 438 \$ en valeur ajoutée par an et par étudiant pour le Canada atlantique, à 23 551 \$ en revenu, et à environ la moitié (0,48) d'un emploi équivalent temps plein.
- **Sources de financement** – Les étudiants indiquent que plus de la moitié (52 %) de leurs fonds proviennent de l'extérieur de la région. Près d'un tiers d'entre eux (36 %) bénéficie d'une aide financière, environ un tiers (32 %) trouve un emploi pendant leurs études, et le reste des fonds est une combinaison de soutien familial, d'économies et de revenus futurs (dette).
- **Origine des établissements secondaires** – La plupart des étudiants (87 %) ont fait leur scolarité secondaire dans leur pays d'origine, mais 3,4 % d'entre eux (475 étudiants) l'ont fait dans des établissements secondaires du Canada atlantique. Près de 2 380 étudiants étrangers sont inscrits dans des écoles publiques secondaires du Canada atlantique, et environ 400 en sortent diplômés chaque année. La plupart d'entre eux souhaitent poursuivre leur scolarité postsecondaire au Canada et environ un quart de ces derniers envisage d'étudier dans des universités et des collèges de la région.
- **Attraction** – Le *Migrant Integration Policy Index* (MIPEX) permet de comparer de façon exhaustive le Canada à d'autres pays. Selon 21 indicateurs, le Canada se place au quatrième rang mondial en matière d'enseignement primaire, secondaire et postsecondaire. La plupart des étudiants étrangers du Canada atlantique (65 %) déclarent fréquenter actuellement le premier établissement choisi. L'attrait du programme constitue le facteur le plus important (28 %), alors que la réputation du Canada est le deuxième facteur le plus courant (24 %).
- **Réussite** – La plupart des étudiants étrangers (17 %) attribuent leur réussite au Canada atlantique au coût de la vie abordable dans cette région. Le facteur clé qu'ils mentionnent le plus souvent (24 %) pour justifier la réussite de leurs études est le soutien scolaire.
- **Rétention** – Près de deux tiers (65 %) des étudiants espèrent rester au Canada atlantique après avoir obtenu leur diplôme, et cette tendance semble croître (64 %). Environ 42 % d'entre eux souhaitent travailler au Canada atlantique, alors que d'autres (12 %) envisagent de poursuivre leurs études dans un collège ou une université de la région. La disponibilité d'emplois convenables est le principal facteur (20 %) pour travailler au Canada atlantique. Le coût des programmes est le facteur le plus couramment cité (21 %) pour poursuivre des études dans la région.
- **Résidence permanente** – La majorité des étudiants (62 %) détient la résidence permanente ou envisage de la faire. Cela survient généralement au cours des 10 années qui suivent l'obtention du diplôme.
- **Apprentissage par l'expérience** – Les étudiants universitaires de premier cycle canadiens et étrangers qui se trouvent au Canada atlantique affichent le deuxième taux de participation le plus élevé (14 %) à des programmes coopératifs au Canada. Les étudiants interrogés au Canada atlantique déclarent avoir acquis un large éventail d'expériences professionnelles pendant leurs études. Les étudiants étrangers semblent réunir les critères pour travailler au Canada et perçoivent les barrières linguistiques comme la difficulté la moins importante pour entrer sur le marché du travail.

1. Introduction

1.1 CONTEXTE

Éducation internationale à l'échelle nationale

L'éducation internationale constitue une force économique de taille au Canada et dans le monde. Selon le Bureau canadien de l'éducation internationale, en 2014, le Canada comptait 336 500 étudiants étrangers inscrits, tous niveaux confondus (BCEI, 2015), soit une hausse de plus de 80 % depuis 2008. Les inscriptions ont lieu principalement dans trois provinces, à savoir l'Ontario, la Colombie-Britannique et le Québec, où elles représentent 86 % du total national, contre 4,8 % pour les provinces de l'Atlantique. Environ 65 % des étudiants (218 725) sont inscrits dans des programmes postsecondaires. Ils représentent 11 % de la population étudiante postsecondaire du Canada. Les dépenses des étudiants (notamment les droits de scolarité et les dépenses de subsistance) s'élèvent à presque huit milliards de dollars par an (soit 24 000 \$ en moyenne par étudiant). Les États-Unis, le Royaume-Uni et l'Australie sont les principales autres destinations choisies par les étudiants étrangers au Canada.

Rôle économique des étudiants étrangers dans les provinces de l'Atlantique

En plus de mesurer la contribution de nos universités à l'économie régionale, le rapport de 2006, intitulé *The Economic Impact of Universities in the Atlantic Provinces*, a attiré l'attention sur le rôle important qu'elles jouent en tant que sources de revenu d'exportation par l'intermédiaire du recrutement d'étudiants étrangers (Gardner Pinfold, 2006). Les auteurs ont estimé ce revenu d'exportation, au bas mot, à 100 millions de dollars en 2004 (en tenant compte uniquement des dépenses des étudiants), tout en soulignant le rôle majeur que peuvent jouer les universités dans le succès des initiatives provinciales et fédérales visant à attirer les immigrants vers une région qui rencontre des difficultés démographiques considérables. En 2006, l'étude de Lebrun et Rebelo a également souligné que l'immigration joue un nouveau rôle économique pour les universités du Canada atlantique.

Avec des tendances démographiques négatives en toile de fond et une estimation préliminaire des contributions économiques des étudiants étrangers, le Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation (CAMEF) a commandé une étude officielle visant à déterminer l'incidence économique de ces derniers au Canada atlantique. En s'appuyant sur un sondage détaillé et sur un examen approfondi de la documentation, l'étude réalisée en 2010 a offert un large éventail de données sur les dépenses et sur la démographie, ainsi que des renseignements sur ce qui incite les étudiants à s'inscrire dans des établissements des provinces de l'Atlantique et sur la qualité de leur expérience (Siddiq et coll., 2010). L'étude a souligné l'importante contribution économique des étudiants étrangers par l'entremise de leurs dépenses (estimées à 175 millions de dollars), et a reconnu qu'ils pourraient, en plus d'être des candidats idéals à l'immigration, constituer une excellente solution aux difficultés démographiques de la région. Quelques provinces ont mis en place des programmes spécifiques visant à accroître le taux de rétention.

Les variations démographiques négatives demeurent une préoccupation importante pour les provinces de l'Atlantique. Le nombre d'étudiants de la région en âge d'aller à l'université (de 15 à 24 ans) a diminué entre 2010 et 2015, de -2 % pour l'Île-du-Prince-Édouard à -9 % à Terre-Neuve-et-Labrador (Statistique Canada, CANSIM 051-0001). La population ayant atteint l'âge de la retraite ou presque (de 55 à 64 ans) a augmenté en termes absolus et représente une part croissante de la population de chaque province. Ces tendances ont non seulement freiné la croissance économique régionale, mais elles ont également créé des difficultés en matière d'inscription pour les universités et les collèges de la région. Les universités ont réagi à ce dernier point en intensifiant leur recrutement d'étudiants provenant d'autres endroits du Canada et de l'étranger.

Depuis la publication du rapport de 2010 sur l'incidence économique, les universités et les collèges ont accru leurs efforts afin d'attirer et de retenir les étudiants étrangers. Certains gouvernements et certains établissements d'enseignement postsecondaire travaillent de concert pour les retenir en les aidant à obtenir le statut de résident permanent une fois leur diplôme obtenu. Ces efforts tireraient parti de perspectives à jour sur les facteurs qui attirent les étudiants dans les établissements de la région et sur les choses à faire pour les retenir après qu'ils aient obtenu leur diplôme.

1.2 BUT ET OBJECTIFS DE L'ÉTUDE

La présente étude vise à offrir aux décideurs des établissements postsecondaires et du gouvernement de l'information bien documentée sur les motivations des étudiants étrangers, et sur les incidences économiques à utiliser afin de concevoir et de mettre en œuvre des programmes de soutien qui permettront d'améliorer le recrutement et la rétention.

Pour ce faire, le CAMEF précise deux objectifs principaux de l'étude :

- déterminer si, et dans quelle mesure, l'incidence des étudiants étrangers a changé au cours des cinq dernières années (depuis 2010), et le cas échéant;
- cerner les facteurs clés les plus importants qui favoriseront la rétention des étudiants étrangers en tant qu'étudiants et en tant que nouveaux diplômés.

1.3 APPROCHE ET MÉTHODOLOGIE

Les méthodologies sont présentées en détail en annexe. Voici une brève présentation des éléments clés.

- **Documentation** – Une analyse et un examen approfondis des documents récents ont été entrepris pour les principaux sujets de ce rapport. Les résultats sont utilisés pour clarifier les concepts et la terminologie, et pour comparer les résultats à ceux obtenus à d'autres endroits du Canada ou à l'étranger.
- **Sources de données** – Statistique Canada et d'autres sources de données publiques sont cités en référence tout au long du rapport. Ces sources visent principalement à offrir un contexte national et international pour les évolutions constatées au Canada atlantique.
- **Données du sondage** – Le sondage réalisé auprès des étudiants étrangers au Canada atlantique présente les réponses d'étudiants de l'ensemble des universités et des collèges financés par les fonds publics de la région. Les questions du sondage ont été élaborées avec le comité directeur du CAMEF, chargé de l'étude. Les conseils sur l'éthique en matière de recherche de la plupart des collèges et universités ont approuvé la méthodologie du sondage après avoir formulé des commentaires et apporté des révisions. Dans certains cas, l'approbation par un établissement a répondu aux exigences des administrations d'autres établissements. Le sondage a été mis sur pied à l'aide de la plateforme logicielle *Opinio*, à l'Université Dalhousie, et l'administration de chaque établissement a invité ses étudiants étrangers à répondre au sondage en ligne. Les sondages valides complets de 2 380 répondants ont été utilisés pour préparer les résultats du présent rapport. Le taux moyen de réponse des universités s'élevait à 16,5 % et celui des collèges à 25,5 %, ce qui a donné un taux global de 17 %.
- **Incidences économiques** – Les résultats du sondage incluent une estimation des dépenses des étudiants étrangers sur les campus et en dehors des campus, ainsi que de leurs dépenses de subsistance. Ces résultats ont été compilés par établissement, puis ont été utilisés afin de calculer une série d'indicateurs économiques fondés sur le dernier modèle interprovincial d'entrées-sorties de Statistique Canada (2013). Les indicateurs des incidences économiques sont les suivants : sorties (ventes), produit intérieur brut (valeur ajoutée), revenu (traitements et salaires), emplois (équivalents temps plein) et impôts. Les incidences directes sont celles qui découlent des dépenses initiales, alors que les incidences dérivées renvoient aux incidences économiques indirectes et induites produites par la dépense initiale.

- **Groupes de discussion** – Afin de compléter les données du sondage obtenu auprès des étudiants de deux établissements (les universités Dalhousie et Saint Mary's), un ensemble de quatre groupes cibles a été défini afin de se pencher sur des questions clés de l'étude. Les participants ont été recrutés par les centres d'étudiants étrangers de chaque établissement. Les séances des groupes de discussion ont été l'occasion de recueillir des renseignements différents, car les réponses des participants étaient enrichies par une discussion de groupe. Des questions pouvaient également être posées sans « prompteur » afin que les réponses reflètent les principales préoccupations et perspectives des étudiants. Les réponses des participants ont été recueillies oralement et par écrit. Les participants ont reçu une petite allocation pour leur temps.
- **Intervenants principaux** – Le rapport a tiré parti d'échanges avec des employés clés de chaque établissement, qu'ils occupent un poste administratif ou soient chargés des étudiants étrangers. Chaque établissement a partagé ses connaissances actuelles, issues des examens réalisés précédemment concernant des questions et des initiatives connexes. Il a été important d'essayer de clarifier les définitions et les sources de données dans plusieurs cas afin d'assurer une interprétation correcte des résultats.

2. Internationalisation

2.1 DÉFIS CANADIENS

Internationalisation des travailleurs

Par le passé, le Canada s'est appuyé sur le vaste marché américain voisin en matière de commerce international et de développement économique. Toutefois, les pays d'Asie-Pacifique et d'Europe occupent depuis peu une place plus importante dans le commerce international du Canada – une diversification qui devrait se poursuivre. Par exemple, en à peine 10 ans la part des exportations du Canada vers les États-Unis a reculé de 81 % à 76 %, alors que celle du Royaume-Uni a augmenté de 2,3 % à 3,3 % et celle de la Chine de 1,8 % à 4,1 % (ISDE Canada, 2017).

L'essor des marchés en dehors des États-Unis constitue une grande difficulté pour les Canadiens étant donné que la langue, la compréhension du marché et la culture des affaires, entre autres choses, ne sont pas aussi proches qu'elles peuvent être de celles des États-Unis. Le Canada a reconnu la nécessité d'internationaliser ses travailleurs afin de cultiver les occasions de faire concurrence sur les marchés mondiaux.

Les prévisions d'Emploi et Développement social Canada (EDSC, 2015) s'appuient actuellement sur le Système de projections des professions au Canada (SPPC) pour déterminer la demande de travailleurs en 2024. Vu la demande d'emplois, la croissance, les départs à la retraite et l'émigration, près de 579 200 postes devraient être créés d'ici 2020 et 616 317 d'ici 2024. Les immigrants devraient occuper 21 % des postes offerts à chacun de ces horizons. Le statut d'immigrants ne reflète pas nécessairement le parcours des étudiants étrangers pour intégrer la population active canadienne puisque bon nombre d'entre eux deviennent résidents permanents. Cela indique néanmoins un besoin important de main-d'œuvre étrangère pour répondre aux besoins futurs.

Les projections du SPPC mettent également en évidence le décalage entre les cinq principales professions pour lesquelles on prévoit des lacunes et celles qui sont actuellement occupées par les nouveaux immigrants (ci-dessous). Les professions dans lesquelles il y a des lacunes nécessitent une formation plus poussée que celles généralement occupées par les immigrants. Sauf si les immigrants arrivent avec des titres de compétences reconnus pour occuper ces emplois, les collèges et universités ont un rôle à jouer dans la préparation des travailleurs afin de tenir compte de presque toutes les lacunes des cinq principales professions concernées.



Cinq principales professions qui présenteront des lacunes en 2024

- Infirmières autorisées/Infirmiers autorisés
- Conducteurs de camions de transport
- Enseignants au niveau collégial et dans les écoles de formation professionnel
- Professionnels en gestion des affaires
- Soudeurs et opérateurs de machines à souder et à braser

Cinq principaux postes occupés par les immigrants

- Vendeurs – commerce de détail
- Serveurs au comptoir de service alimentaire, aides de cuisine
- Préposés à l'entretien ménager et au nettoyage – travaux légers
- Aides-infirmiers, préposés aux soins et associés au service de soins aux patients
- Caissiers

Internationalisation de l'enseignement

Selon le Bureau canadien de l'éducation internationale (BCEI, 2016), le système d'enseignement postsecondaire joue un rôle triple dans l'internationalisation des futurs travailleurs canadiens, à savoir :

- 1) accroître les possibilités offertes aux Canadiens d'étudier à l'étranger;
- 2) incorporer du « contenu » international dans les programmes canadiens;
- 3) inscrire des étudiants étrangers dans les établissements canadiens.

Le présent rapport porte sur ce dernier point, ainsi que sur la façon d'améliorer les initiatives visant à attirer et à retenir les étudiants étrangers dans les établissements postsecondaires, et à faciliter leur entrée dans la population active une fois diplômés. Les étudiants nationaux et internationaux doivent obtenir leur diplôme en ayant conscience des occasions offertes à l'étranger, des compétences et contacts nécessaires, et en étant prêts à entrer sur le marché du travail. Les étudiants étrangers s'inscrivent dans des universités et collèges canadiens, et ont le potentiel d'entrer dans la population active avec bon nombre des attributs que les employeurs recherchent pour élargir leur portée internationale.

2.2 TENDANCES RELATIVES AUX ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

Marché mondial

Le Canada fait face à une concurrence féroce pour attirer les étudiants étrangers. Si l'on tient compte de l'enseignement primaire et secondaire, plus de cinq millions de personnes ont traversé les frontières internationales pour étudier en 2014, un nombre qui devrait dépasser les sept millions d'ici 2020 (ICEF, 2014; OCDE, 2014). Le Canada accueille environ 5 % de l'ensemble des étudiants mobiles à l'échelle internationale, près de deux fois le nombre d'étudiants qu'il accueillait il y a dix ans. Le Canada occupe désormais la septième place sur le marché, derrière les États-Unis, le Royaume-Uni, la Chine, la France, l'Allemagne et l'Australie (IIE, 2014). En ce qui a trait à la proportion d'étudiants d'origine étrangère, le Canada se trouve au quatrième rang derrière l'Australie, le Royaume-Uni et la Nouvelle-Zélande (Statistique Canada, 2016).

Une grande partie de la croissance de la mobilité des étudiants étrangers est attribuable aux pays dont le nombre de jeunes croît rapidement, à un pouvoir d'achat accru chez ces derniers et à un élargissement des classes moyennes. Parmi les pays qui présentent ces trois facteurs figurent la Chine, le Brésil, le Mexique et le Nigeria. Les étudiants originaires de ces pays et d'autres recherchent des pays stables ayant une excellente réputation en matière d'enseignement postsecondaire à un prix abordable. Le Canada figure parmi les destinations les plus prisées, certains pays (comme le Brésil et l'Arabie saoudite) offrant même des bourses pour venir y étudier.

Le marché mondial de l'enseignement international compte plus de cinq millions d'étudiants.

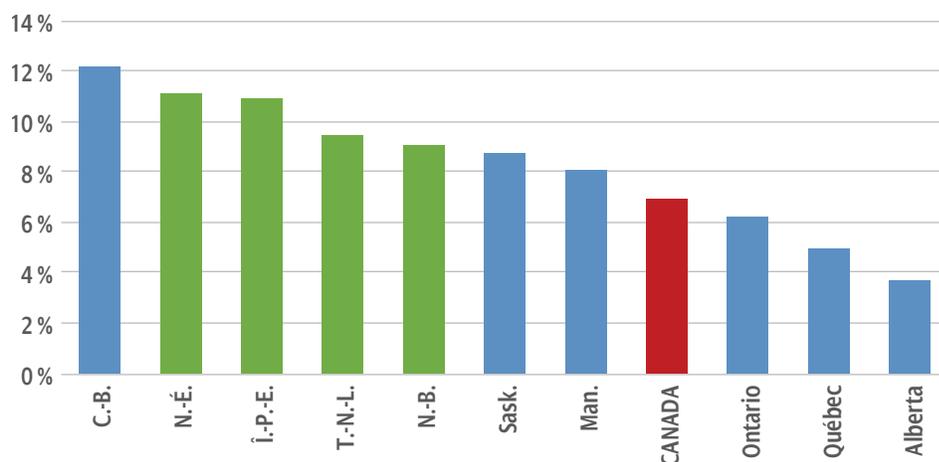
Marché canadien

Selon Statistique Canada, en 2015, le Canada a accueilli 159 687 étudiants étrangers dans des universités de l'Ontario (environ 34 %), du Québec (environ 23 %) et de la Colombie-Britannique (environ 20 %). Ensemble, les provinces de l'Atlantique ont accueilli 13 503 étudiants, soit 8,5 %. Les collèges du Canada ont accueilli 55 095 étudiants étrangers en 2015 en Ontario (environ 63 %), en Colombie-Britannique (environ 16 %) et au Québec (environ 10 %). Ensemble, les provinces de l'Atlantique ont accueilli 723 étudiants, soit 1,3 %.

Le Canada représente environ 5 % du marché mondial et les provinces de l'Atlantique ont quatre des cinq principaux foyers de croissance du nombre d'étudiants étrangers.

Le plus surprenant est que les provinces de l'Atlantique comptent quatre des cinq principaux foyers de croissance en ce qui a trait à la proportion d'étudiants universitaires d'origine étrangère. En 2000, les étudiants étrangers de la Colombie-Britannique représentaient 6 % de la population universitaire, et en 2015, ils représentaient 18,1 % de celle-ci (soit une croissance de 12,1 points de pourcentage). En Nouvelle-Écosse, le nombre d'étudiants étrangers a augmenté de 6 % à 17 % (une croissance de 11 points de pourcentage). À l'Île-du-Prince-Édouard, à Terre-Neuve-et-Labrador et au Nouveau-Brunswick, leur nombre a augmenté de 10,9, 9,5 et 9 points de pourcentage respectivement.

Figure 2.1 Croissance provinciale de la proportion d'étudiants universitaires représentés par des étudiants étrangers (2000-2015)



Source : Statistique Canada, Tableau CANSIM 477-0031

2.3 POLITIQUE EN MATIÈRE D'ÉDUCATION

Développements à l'échelle mondiale

Les États-Unis, le plus vaste marché mondial en matière d'étudiants étrangers, n'ont pas apporté de changement majeur à leur politique d'éducation au cours des dernières années. Toutefois, les évolutions politiques qui ont eu lieu en 2017, notamment les interdictions de voyage, peuvent compliquer l'accès à des études aux États-Unis, et par conséquent leur attractivité, pour les étudiants provenant de certains pays.

Le Royaume-Uni est le deuxième marché le plus important pour les étudiants étrangers, et d'importantes réformes adoptées en 2012 ont restreint l'entrée de ces derniers. Les droits de scolarité de l'Angleterre ont augmenté et les restrictions liées au recrutement d'étudiants étrangers sont désormais plus strictes. Cela a entraîné une baisse des inscriptions (*Universities UK*, 2014).

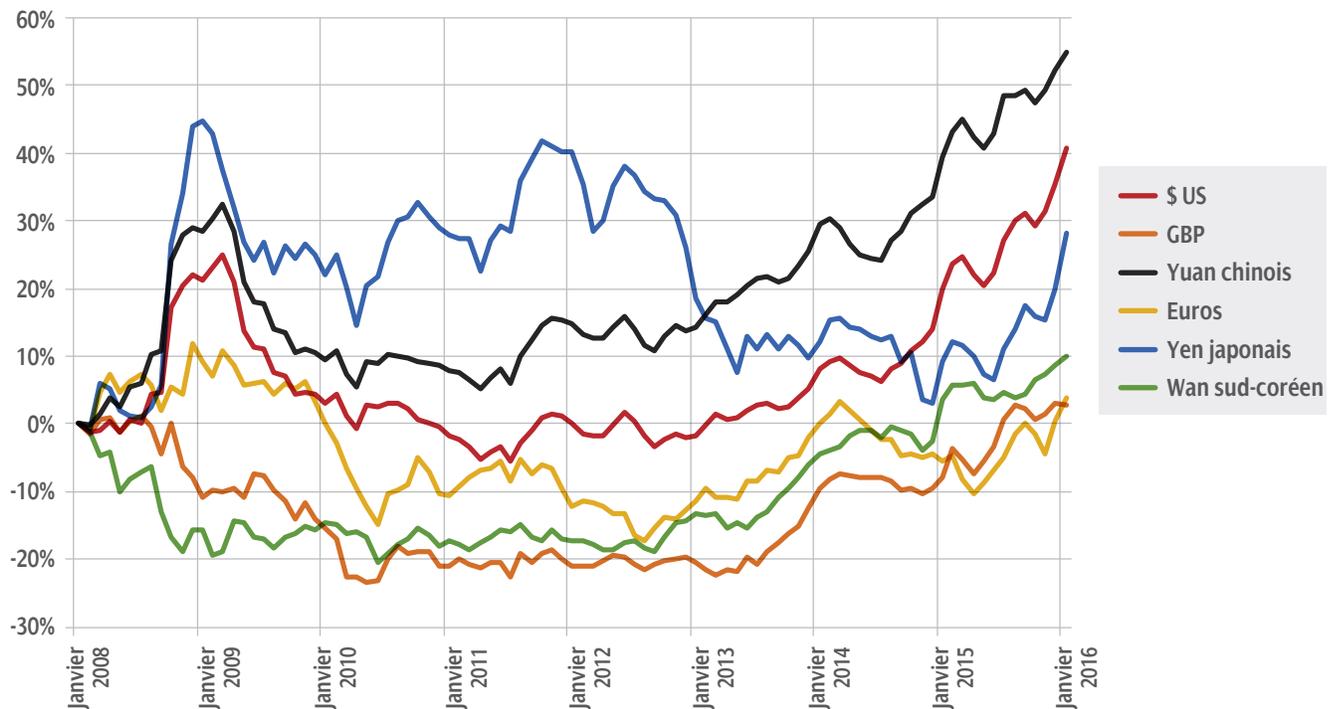
Le taux de change est un facteur critique lorsque les étudiants étrangers décident de l'endroit où ils vont étudier. Le coût moyen d'une année d'études se situant probablement entre 30 000 et 40 000 \$CAN, les étudiants peuvent avoir déboursé plus de 100 000 \$ à la fin d'un programme collégial ou universitaire de trois ou quatre ans.

Les taux de change ont considérablement varié depuis la crise financière de 2008. La figure ci-après offre quelques comparaisons au dollar canadien. Ces pays sont pertinents à des fins de comparaison, non seulement en tant que source d'étudiants étrangers, mais également en tant que nations concurrentes sur le marché des étudiants étrangers. Lorsque la valeur de la devise de pays étrangers augmente par rapport au dollar canadien, les étudiants, quelle que soit leur origine, sont davantage attirés par le Canada et moins par d'autres nations.

Les principales devises se sont renforcées par rapport au dollar canadien depuis la crise financière de 2008, ce qui a rendu les études au Canada plus abordables et plus attrayantes.

La valeur de toutes les devises étrangères sélectionnées a augmenté depuis 2014, ce qui a considérablement aidé les universités et les collèges canadiens. Le pouvoir d'achat des étudiants chinois au Canada a augmenté de 55 % depuis 2008, soit une réduction de 36 % des tarifs canadiens. De la même façon, le pouvoir d'achat des étudiants japonais a augmenté de 28 % depuis 2008, soit une réduction de 22 % des tarifs canadiens. Sur la durée d'un programme d'une valeur de 100 000 \$, cela représente une économie de 36 000 \$ pour les étudiants chinois ou de 22 000 \$ pour les étudiants japonais. Par ailleurs, l'augmentation de la valeur des devises américaines et britanniques rend le Canada encore plus attrayant. Un dollar canadien faible aide les universités et les collèges du Canada à attirer les étudiants étrangers et à « exporter » l'enseignement canadien.

Figure 2.2 Variation en pourcentage des principales devises par rapport au dollar canadien, 2008-2016



Source : Taux de change historiques de la Banque du Canada

Faits nouveaux au Canada

La publication de la *Stratégie du Canada en matière d'éducation internationale*, par Affaires mondiales Canada en 2014, a marqué le premier effort concerté visant à recruter et à retenir des étudiants étrangers. L'éducation incombe principalement aux provinces et aux territoires, mais la relation entre l'internationalisation de l'éducation et l'immigration, le commerce et le perfectionnement des travailleurs (étroitement lié aux responsabilités fédérales) a offert une plateforme pour le leadership fédéral. La Stratégie vise surtout, entre autres choses, à doubler le nombre d'inscriptions d'étudiants étrangers entre 2011 et 2022. Elle a également pour objectif d'accroître le nombre d'étudiants étrangers qui choisissent de rester au Canada à titre de résidents permanents après avoir obtenu leur diplôme.

La politique d'immigration a un effet marqué sur le caractère attrayant du Canada en tant que pays où étudier. Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) a introduit la catégorie de l'expérience canadienne (CEC) en 2008, permettant aux étudiants étrangers de travailler pendant leurs études et une fois leur diplôme obtenu. Le programme est également ouvert aux travailleurs étrangers temporaires qui satisfont à certains critères et ont de bonnes connaissances linguistiques. Entre 2008 et 2014, la CEC était le programme d'immigration économique le plus rapide du Canada. En 2009, elle comptait pour 4 % des étudiants étrangers ayant obtenu le statut de résident permanent, et pour 24 % en 2014.

Depuis 2014, le gouvernement du Canada autorise les étudiants étrangers suivant un programme d'au moins six mois inscrit dans un établissement postsecondaire à travailler en dehors des campus sans permis de travail. La suppression des restrictions liées au type d'emploi et à l'exigence de disposer d'une offre d'emploi pour obtenir un permis a également facilité l'accès au Programme de travail postdiplôme (PTPD).

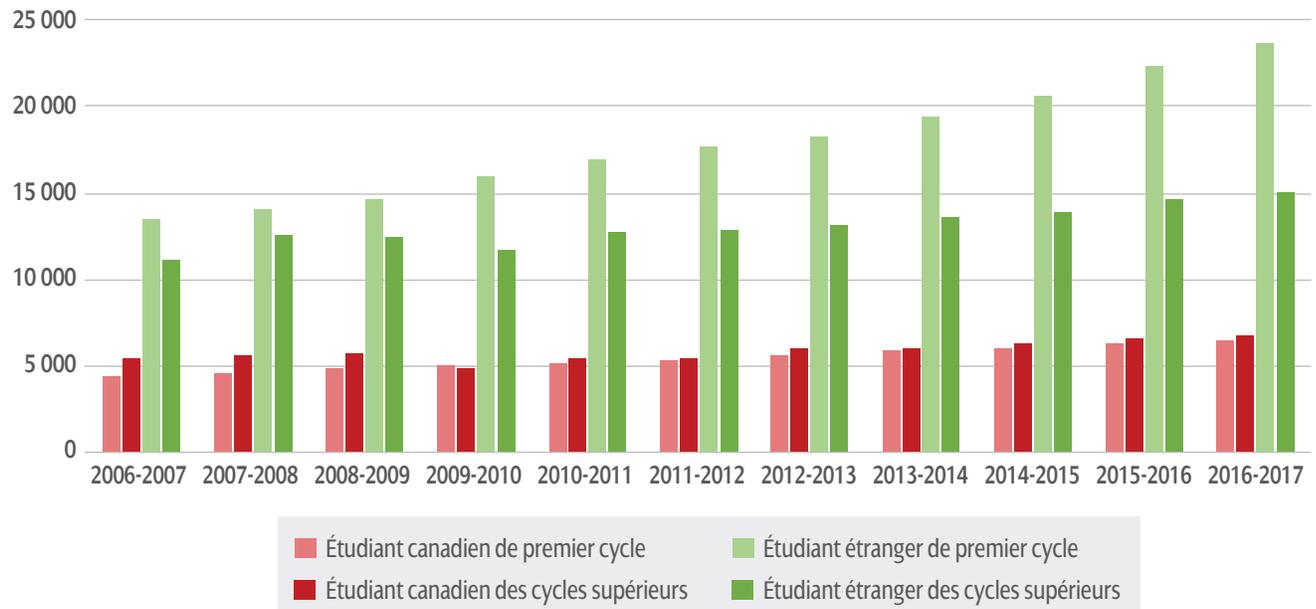
Pour obtenir le statut de résident permanent, les étudiants suivaient un parcours typique, à savoir 1) étudiants étrangers, 2) étudiants titulaires d'un permis de travail post-diplôme (PTPD), 3) demandeurs de la catégorie de l'expérience canadienne. Cependant, l'introduction, en 2015, du système électronique de gestion des demandes Entrée express a compliqué le parcours des étudiants. Ce système accorde en priorité le statut de résident permanent aux demandeurs des catégories économiques CEC, PTPD, Programme des candidats des provinces (CP), travailleurs de métiers spécialisés et travailleurs qualifiés (TQ). Le système Entrée express ajoute une étape au parcours des étudiants qui souhaitent devenir résidents permanents et le rend plus concurrentiel en raison du barème. Le nombre d'étudiants ayant obtenu le statut de résident permanent a diminué entre 2008 et 2011, puis a connu de légères augmentations jusqu'en 2014, mais n'est jamais revenu au niveau élevé de 2008. Les trois quarts des étudiants qui obtiennent le statut de résident permanent le font dans le cadre de la catégorie économique (ce qui témoigne de leurs compétences et de leur capacité à contribuer à l'économie canadienne).

Le délai moyen de traitement par le gouvernement fédéral de l'ensemble des demandes de permis d'études présentées par des candidats étrangers a diminué de 44 jours en 2012 à 35 jours en 2014, puis a augmenté légèrement en 2015 (CIC, 2016). Le plus surprenant est que ce délai varie d'à peine 13 jours à Santiago du Chili à 216 jours au Nigeria. Les durées de traitement des demandes visant à étudier au Canada sont importantes étant donné que les étudiants étrangers peuvent postuler dans plusieurs pays et opter pour un autre pays s'ils n'obtiennent pas de réponse du Canada. Des durées de traitement élevées peuvent indiquer aux étudiants que les formalités administratives et les autres services sont peut-être plus lents au Canada. Les étudiants peuvent également être tenus de verser un acompte aux établissements scolaires avant de savoir s'ils obtiendront un permis d'études, ce qui peut constituer un facteur de stress ou un risque qui les empêche de poser leur candidature.

Enfin, la tendance à la hausse des droits de scolarité est un critère important des efforts de recrutement et de rétention des étudiants étrangers. Les droits de scolarité canadiens moyens versés par les étudiants canadiens et étrangers sont présentés ci-dessous pour les dix dernières années. Alors que ces droits ont augmenté de 40 %, s'élevant à 1 815 \$ pour les étudiants nationaux de premier cycle, ils ont augmenté de 69 %, atteignant 9 642 \$, pour les étudiants étrangers.

Les étudiants diplômés nationaux et internationaux ont vécu des augmentations similaires en pourcentage, bien que les montants en dollars aient plus que doublé pour les étudiants étrangers. Les droits de scolarité constituent la dépense financière la plus importante pour les étudiants étrangers et le point de comparaison le plus évident avec d'autres pays; il est par conséquent important que ces frais demeurent compétitifs.

Figure 2.3 Droits de scolarité moyens des étudiants canadiens et étrangers, 2007-2017



Source : Statistique Canada, Tableau CANSIM 477-0077

3. Canada atlantique

3.1 PART DES INSCRIPTIONS

Étudiants étrangers

L'Association des universités de l'Atlantique (AUA) fait état des étudiants inscrits par l'entremise d'un visa et du nombre total d'inscriptions dans les universités du Canada atlantique. Les collèges du Canada atlantique ont indiqué directement les inscriptions d'étudiants étrangers et le nombre total d'inscriptions pour 2016-2017. Le nombre total combiné d'inscriptions des étudiants étrangers (13 968) est indiqué dans le tableau ci-dessous, et s'élève à 13 231 pour les universités et à 737 pour les collèges.

Tableau 3.1 Inscriptions dans des universités et des collèges du Canada atlantique (2016-2017)

	Internationaux	Nationaux	Total	% d'étudiants étrangers
Université Saint Mary's	2 116	5,040	7 156	29,6 %
Université Sainte-Anne	145	403	548	26,5 %
Université du Cap-Breton	716	2 232	2 948	24,3 %
Université de l'Î.-P.-É.	894	3 539	4 433	20,2 %
Nova Scotia College of Art and Design	136	647	783	17,4 %
Université Dalhousie	3 277	15 670	18 947	17,3 %
Université de Moncton	764	4 058	4 822	15,8 %
Université Mount Saint Vincent	573	3 051	3 624	15,8 %
Université Memorial de Terre-Neuve	2 386	15 786	18 172	13,1 %
Université du Nouveau-Brunswick	1 071	8 468	9 539	11,2 %
Université Acadia	488	4 085	4 573	10,7 %
Université Mount Allison	205	2 134	2 339	8,8 %
Université St. Thomas	133	1 896	2 029	6,6 %
Université St. Francis Xavier	270	5 027	5 297	5,1 %
Université King's College	39	894	933	4,2 %
Atlantic School of Theology	3	120	123	2,4 %
Total pour les universités	13 216	73 050	86 266	15,3 %
Collège communautaire du N.-B.	217	1 883	2 100	10,3 %
Holy Cross	113	2 304	2 417	4,7 %
New Brunswick Community College ¹	115	7 835	7 950	1,4 %
Nova Scotia Community College ²	225	23 797	24 022	0,9 %
Collège de l'Atlantique Nord ³	67	21 233	21 300	0,3 %
Colleges total	737	57 052	57 789	1,3 %
Western Regional School of Nursing ⁴	15	60	75	20,0 %
Total général	13 968	130 162	144 130	9,7 %

Source : Association des universités de l'Atlantique (AUA). Remarque : Les données préliminaires de l'AUA étaient les meilleures statistiques normalisées en matière d'inscription disponibles de l'époque pour la période d'étude 2016-2017. Les données préliminaires de l'AUA pour 2017-2018 indiquent une légère baisse des inscriptions des étudiants étrangers, mais ne s'appliquent pas à l'année de l'étude. 1. Inclut les inscriptions habituelles, inhabituelles ou en tant qu'apprentis. 2. Inclut les programmes menant à un certificat ou à un diplôme, ainsi que les programmes d'apprentis, et hors cycle. 3. Exclut les 3 700 étudiants étrangers. 4. La Western Regional School of Nursing, à Terre-Neuve-et-Labrador est dirigée par la Western Health. L'école offre un baccalauréat en soins infirmiers de quatre ans en collaboration avec l'école de soins infirmiers de l'Université Memorial et le Centre for Nursing Studies. La Western Regional School of Nursing offre également une possibilité de formation diplômante accélérée en deux ans aux étudiants titulaires d'un diplôme ou d'une équivalence et d'une moyenne pondérée cumulative (MPC) de 3.0. Les étudiants de la Western Regional School of Nursing obtiennent un diplôme de l'Université Memorial de Terre-Neuve.

Les trois universités affichant les pourcentages les plus élevés d'étudiants étrangers sont l'Université Saint Mary's (29,6 %), l'Université Sainte-Anne (26,5 %) et la Cape Breton University (24,3 %). Les trois universités affichant le plus d'inscriptions d'étudiants étrangers sont l'Université Dalhousie (3 277), l'Université Memorial de Terre-Neuve (2 386) et l'Université Saint Mary's (2 116).

Les trois collèges affichant les pourcentages les plus élevés d'étudiants étrangers sont le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (10,3 %), Holy Cross (4,7 %) et le New Brunswick Community College (1,4 %). Les trois collèges affichant le plus d'inscriptions d'étudiants étrangers sont le Nova Scotia Community College (225), le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (217) et le New Brunswick Community College (115).

Dans l'ensemble, la part des étudiants étrangers au Canada atlantique s'élève à 15 % dans les universités et à 1,3 % dans les collèges, soit un taux combiné de 9,7 %. Comme nous l'avons indiqué précédemment, cette part se situe bien au-dessus de la moyenne nationale et les quatre provinces de l'Atlantique se classent au deuxième rang derrière la Colombie-Britannique en ce qui a trait à la proportion la plus élevée d'étudiants étrangers.

Origine étrangère

Origine : La région Asie-Pacifique est la source la plus importante d'étudiants pour le Canada atlantique (59 %), suivie de l'Afrique (18 %), puis de l'Amérique latine et de la région des Caraïbes (10 %).

Plus de la moitié (59 %) des étudiants étrangers du Canada atlantique proviennent de la région Asie-Pacifique.

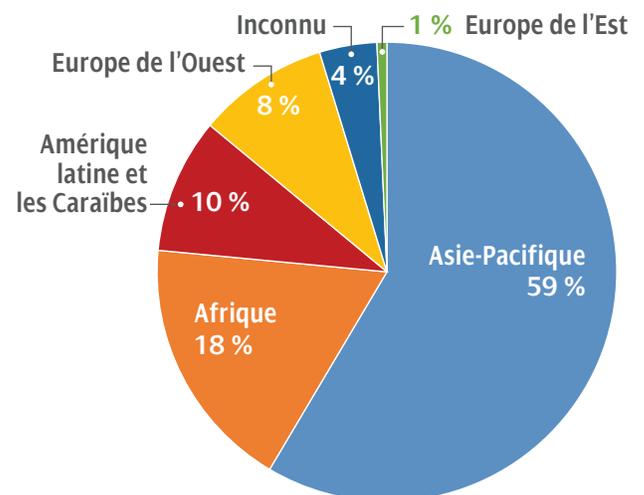


Figure 3.1 Origine des étudiants étrangers des universités et collèges du Canada atlantique par région de l'ONU

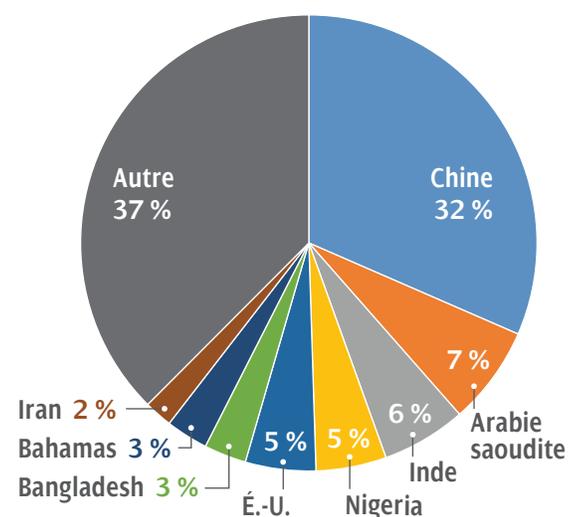
Source : Tableau dressé par Gardner Pinfold à partir des données demandées aux établissements du Canada atlantique en 2016-2017.

Les universités et les collèges du Canada atlantique ont déclaré accueillir des étudiants étrangers d'au moins 167 pays différents. La Chine est le pays qui fournit la plus grande proportion d'étudiants étrangers (32 %), suivie par l'Arabie saoudite (7 %) et l'Inde (6 %).

Les origines des étudiants étrangers au Canada atlantique sont très similaires aux statistiques nationales, la Chine étant également le principal pays d'origine avec 33 %, l'Asie du Sud-Est (principalement l'Inde) fournissant 14 %, et les pays africains représentant la troisième source avec 10 %.

Figure 3.2 Les huit principaux pays d'origine des étudiants internationaux au Canada atlantique

Source : Tableau dressé par Gardner Pinfold à partir des données demandées aux établissements du Canada atlantique en 2016-2017.



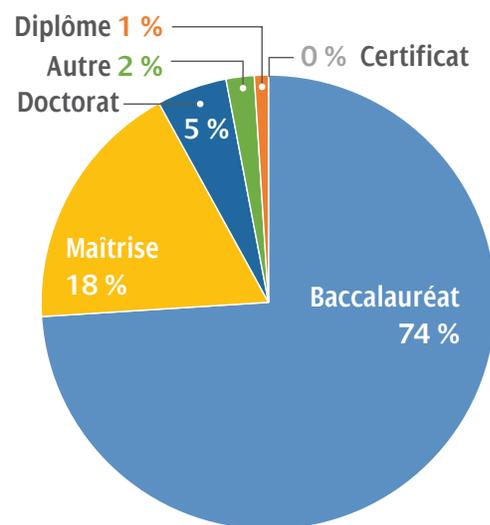
Recherche de statut et de diplôme

Les étudiants étrangers à plein temps des universités représentent 90 % des inscriptions, alors que les 10 % restants étudient à temps partiel. La part d'étudiants à plein temps dans les collèges est encore plus élevée (97 %), les autres étant inscrits à temps partiel (3 %).

Environ les trois quarts (74 %) des étudiants étrangers universitaires tentent d'obtenir un baccalauréat, 18 % visent une maîtrise et 5 % sont inscrits à un programme de doctorat. Les étudiants étrangers des collèges visent pour la plupart un diplôme (83 %), alors que les autres cherchent à obtenir un certificat.

Figure 3.3 Titres de compétences visés par les étudiants étrangers universitaires au Canada atlantique

Source : Tableau dressé par Gardner Pinfold à partir des données demandées par les établissements du Canada atlantique en 2016-2017.



Domaine d'études

Les étudiants étrangers s'inscrivent le plus souvent dans les domaines du commerce, de la gestion et des affaires (25 %), puis en génie et en sciences appliquées (19 %). Ce sont les mêmes domaines d'études que ceux présentés par Statistique Canada comme les plus populaires chez les étudiants étrangers en 2014-2015 (voir la figure ci-dessous). On constate un pourcentage élevé de réponses « Autre » chez les étudiants des collèges, où les répondants ont indiqué étudier diverses disciplines particulières qu'il est difficile de classer dans ces catégories, notamment la logistique des transports, les services communautaires, le tourisme et l'accueil.

Les domaines d'études les plus populaires chez les étudiants étrangers au Canada atlantique sont le commerce, la gestion et les affaires, ainsi que l'ingénierie et les sciences appliquées.

Tableau 3.2 Domaine d'études des étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017

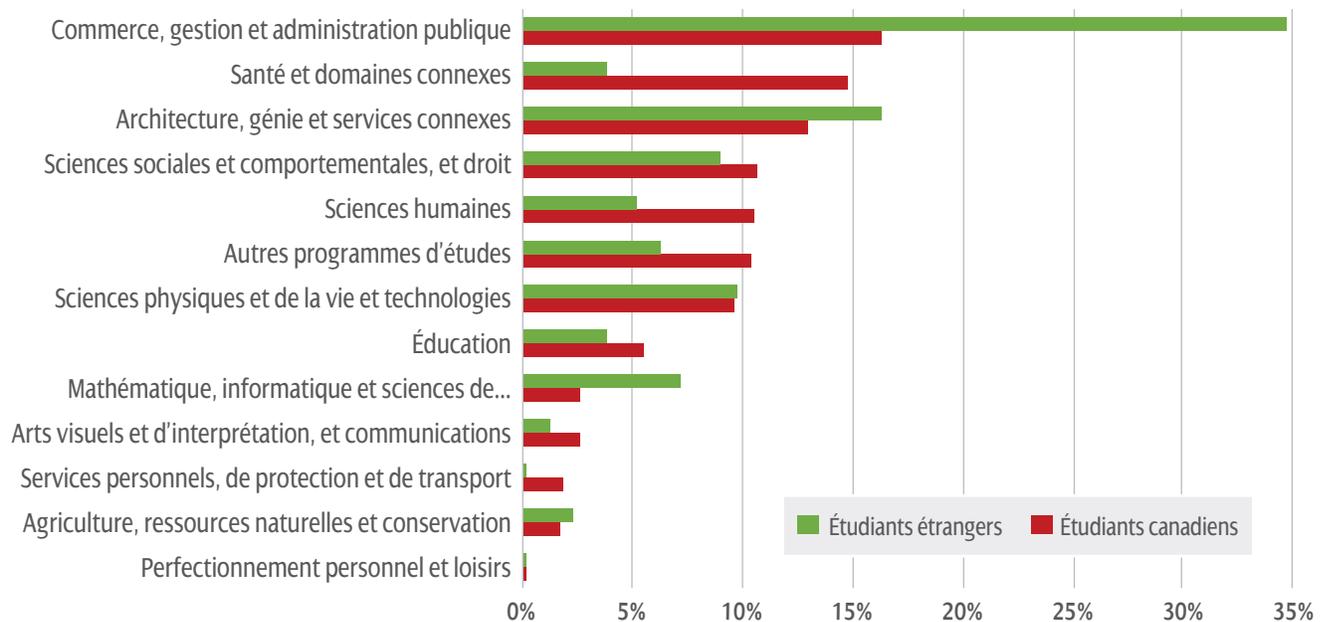
Domaine d'études	Collège	Université	Combiné	Combiné %
Commerce, gestion et affaires	219	3 277	3 495	25 %
Génie et sciences appliquées	90	2 535	2 626	19 %
Autre*	233	1 196	1 429	10 %
Mathématiques, informatique et sciences physiques	29	1 369	1 397	10 %
Sciences sociales et domaines connexes	16	1 179	1 195	9 %
Agriculture, biologie et sciences agroalimentaires	5	1 010	1 015	7 %
Professions de la santé et techniques connexes	43	948	991	7 %
Beaux-arts et arts appliqués	23	574	598	4 %
Lettres et sciences humaines, et domaines connexes	5	537	542	4 %
Techniques des sciences appliquées et métiers	55	298	353	3 %
Enseignement, loisirs ou services d'orientation	19	309	327	2 %
Total	737	13 232	13 969	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

* Les programmes d'accueil, de santé publique ou interdisciplinaires ont souvent été associés à « Autre » pour les étudiants universitaires, alors que les programmes de logistique des transports, de services communautaires et de tourisme étaient courants chez les étudiants des collèges.

Selon Statistique Canada, les étudiants étrangers s'inscrivent deux fois plus souvent en affaires, en gestion et en administration publique que leurs homologues nationaux (soit 35 % contre 16 %). Cela est également vrai pour les mathématiques, l'informatique et les sciences de l'information (soit 7 % d'étudiants étrangers contre 3 % d'étudiants nationaux). On constate également des taux plus élevés en architecture et en génie (16 % d'étudiants étrangers contre 13 % d'étudiants nationaux). Les étudiants étrangers sont sous-représentés dans tous les autres domaines d'études.

Figure 3.4 Domaine d'études des étudiants canadiens et étrangers, 2014-2015



Source : Statistique Canada, tableau CANSIM 477-0019

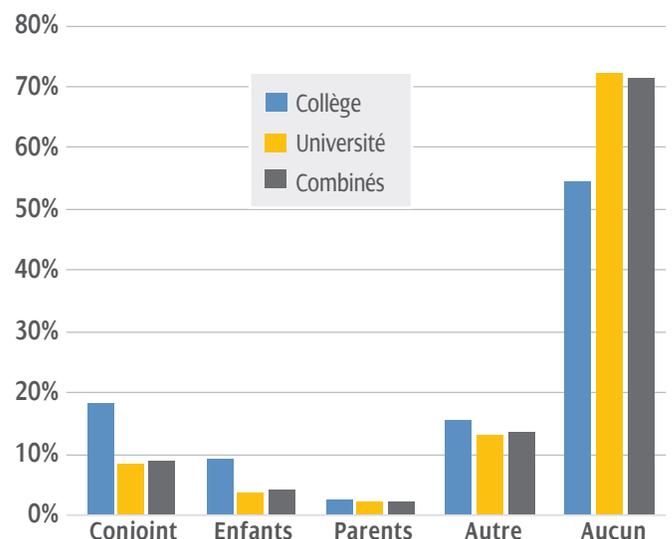
3.2 MEMBRES DE LA FAMILLE DES ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX

Membres de la famille au Canada atlantique

La plupart des étudiants étrangers au Canada atlantique (71 %) n'ont pas de famille vivant dans la région. Cependant, il y a une différence entre les étudiants universitaires (72 %) et ceux des collèges (55 %). Il est plus probable pour les étudiants étrangers universitaires que pour ceux des collèges d'avoir des membres de leur famille au Canada atlantique, notamment un conjoint (18 % pour les étudiants universitaires contre 8 % pour ceux des collèges), des enfants (9 % contre 4 %), des parents (3 % contre 2 %) ou d'autres membres de leur famille (15 % contre 13 %).

Figure 3.5 Pourcentage d'étudiants étrangers ayant des membres de leur famille au Canada atlantique, 2017

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017



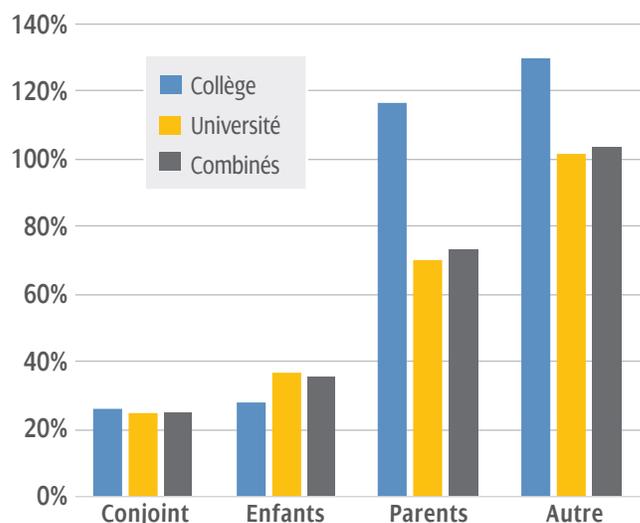
Membres de la famille ayant le statut de résident permanent

Sur les 3 668 membres des familles résidant au Canada atlantique, jusqu'à 2 447 (67 %) sont résidents permanents du Canada. Étant donné que ces questions n'étaient pas liées dans le sondage, il est possible que certains membres de la famille ayant le statut de résident permanent habitent en dehors du Canada atlantique. Il y avait également un certain nombre de répondants qui ne connaissaient pas la situation de tous les membres de leur famille en ce qui a trait à la résidence permanente.

Les pourcentages supérieurs à 100 % pour les parents et les autres membres de la famille (tantes, oncles, grands-parents, etc.) indiquent que des membres de la famille de quelques étudiants étrangers, qui ont la résidence permanente, vivent dans d'autres endroits du Canada. Étant donné qu'il est plus probable que les étudiants vivent avec leur conjoint et leurs enfants, il est peu vraisemblable que ces derniers soient des résidents permanents qui vivent ailleurs au Canada. Les conjoints (25 %) et les enfants (36 %) ont moins souvent le statut de résident permanent que les parents (73 %) et les autres membres de la famille (103 %).

Figure 3.6 Pourcentage des membres de la famille vivant au Canada atlantique et ayant le statut de résident permanent au Canada, 2017

Source : Sondage 2017 de Gardner Pinfold.
Remarque : Les pourcentages supérieurs à 100 % indiquent que quelques membres des familles sont résidents permanents, mais vivent en dehors du Canada atlantique.



Dans l'ensemble, au moins 4 % des étudiants étrangers ont des enfants, mais le pourcentage est plus élevé pour les étudiants des collèges (10 %) que pour ceux des universités (4 %). Quelques étudiants n'ont pas répondu (14 % dans l'ensemble).

Tableau 3.3 Étudiants des collèges et des universités ayant des enfants, 2017

Enfants	Collège		Université		Total	
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%
0	541	73 %	10 964	83 %	11 505	82 %
1	21	3 %	218	2 %	239	2 %
2	33	5 %	116	1 %	150	1 %
3	8	1 %	72	1 %	80	1 %
4 ou plus	7	1 %	22	0 %	29	0 %
Aucune réponse	127	17 %	1 839	13 %	1,967	14 %
Total	737	100 %	13 232	100 %	13,968	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017



4. Incidences économiques

4.1 PORTÉE DES INCIDENCES ÉCONOMIQUES

Avant d'aller plus loin, il est important de préciser ce que l'on entend par « incidences économiques » dans le présent rapport.

- **D'abord**, nous mettons uniquement l'accent sur les incidences économiques des étudiants étrangers pendant leurs années d'études postsecondaires. Une fois leur diplôme obtenu, plusieurs d'entre eux entreront dans la population active canadienne et auront une incidence économique à long terme en démarrant une entreprise, en développant des occasions d'affaires avec des pays étrangers ou en apportant des compétences et une expérience uniques dans leur milieu de travail. Les incidences économiques après l'obtention du diplôme ne sont pas examinées ici. Attirer les étudiants étrangers talentueux afin qu'ils entrent dans la population active canadienne étant un objectif économique, les incidences connexes illustrées ici sont prudentes.
- **Ensuite**, nous nous penchons uniquement sur les incidences économiques des étudiants étrangers, sans tenir compte des avantages potentiels pour les étudiants nationaux. La nécessité reconnue pour le Canada d'internationaliser l'éducation postsecondaire vise, en partie, à améliorer l'apprentissage des étudiants nationaux en permettant à plus d'étudiants étrangers de s'établir au Canada. Les étudiants canadiens qui nouent des relations internationales et comprennent mieux les clients étrangers peuvent accroître la productivité économique après avoir obtenu leur diplôme en augmentant le potentiel d'exportation, en attirant des investissements étrangers directs, en élargissant la collaboration internationale et en améliorant la compétitivité sur les marchés mondiaux. Ces aspects n'étant pas pris en compte, une fois encore, les incidences économiques sont prudentes.
- **Enfin**, le présent rapport vise surtout les dépenses liées aux droits de scolarité, au logement, à l'alimentation et aux autres dépenses de subsistance des étudiants étrangers. Les dépenses des étudiants étrangers constituent le point de départ de l'analyse des incidences économiques. On utilise ensuite les modèles de Statistique Canada à l'échelle des économies provinciales afin de déterminer les incidences économiques sur l'emploi, les revenus et la valeur ajoutée pour les économies locales, ainsi que sur les revenus fiscaux générés.

4.2 DÉPENSES DES ÉTUDIANTS ÉTRANGERS

Dépenses par établissement

Les dépenses totales des étudiants étrangers dans les universités s'élèvent à 455 millions de dollars (95 % du total) et à 22 millions de dollars pour ceux des collèges, les dépenses moyennes annuelles pour un étudiant universitaire atteignant 34 410 \$ et 30 197 \$ pour un collégien.

Les dépenses totales des
étudiants étrangers au
Canada atlantique s'élèvent
à 478 millions de dollars

Les étudiants des universités et des collèges de la Nouvelle-Écosse contribuent à 61 % des dépenses (291 millions de dollars), alors qu'au Nouveau-Brunswick, ils participent à 18 % des dépenses (85 millions de dollars).

On trouve la contribution la plus élevée par étudiant à l'Île-du-Prince-Édouard, où elle s'élève à 39 400 \$, suivie par celle des étudiants de la Nouvelle-Écosse avec 36 400 \$ par étudiant.

À noter que les dépenses moyennes par étudiant reflètent de nombreux facteurs sur campus et hors campus, ainsi que les divers programmes auxquels sont inscrits les étudiants étrangers. Les droits de scolarité varient considérablement entre un étudiant de premier cycle en arts et sciences et ceux des programmes de génie, d'architecture, de droit, de médecine et de dentisterie.

Tableau 4.1 Dépenses moyennes et totales des étudiants étrangers par province, 2017

Dépenses des étudiants	Dépenses	Étudiants	\$ par étudiant
Nouvelle-Écosse	290 718 064	7 988	36 394
Île-du-Prince-Édouard	39 714 882	1 007	39 439
Nouveau-Brunswick	85 254 651	2 505	34 034
Terre-Neuve-et-Labrador	61 843 493	2 468	25 058
Total	477 531 089	13 968	34 188

Source : Sondage 2017 de Gardner Pinfold.

Remarque : Les dépenses indiquées s'appuient sur les réponses des étudiants, lesquelles comprennent quelques incertitudes concernant les coûts. Les droits de scolarité, les frais différentiels, ainsi que le coût des logements sur le campus et des formules de repas de l'Université Memorial de Terre-Neuve sont les plus bas de la région pour les programmes de premier cycle, et représentent une grande partie de la différence des niveaux de dépenses entre les provinces.

Dépenses par type

Les droits de scolarité constituent la dépense la plus importante et s'élèvent à 13 760 \$ par étudiant, suivie du logement à 5 343 \$ et des fournitures ménagères à 3 288 \$. Il importe de souligner qu'il ne s'agit pas d'un niveau de dépenses en soi, mais plutôt du coût moyen des dépenses pour tous les étudiants. Certains étudiants paient un loyer (appartement ou pension), alors que d'autres habitent dans des résidences et partagent les dépenses de logement.

La dépense la plus importante (droits de scolarité) représente plus du double de la deuxième plus importante (logement).

Les droits de scolarité représentent une part bien plus élevée du budget moyen d'un étudiant universitaire (41 %) comparé au budget moyen des étudiants des collèges (27 %). Cela modifie la part de la deuxième dépense la plus importante (logement) pour les étudiants universitaires (15 %) et pour ceux des collèges (20 %).

Une dépense à souligner est l'achat d'un véhicule, les étudiants indiquant que 1 866 d'entre eux (13,4 %) avaient acheté une voiture l'année du sondage. Par ailleurs, 203 étudiants (1,5 %) louent une voiture, le pourcentage combiné d'étudiants propriétaires ou locataires d'un véhicule s'élevant à 15 %. Si l'on tient compte du fait qu'ils peuvent étudier trois ou quatre ans, 45 % ou plus des étudiants étrangers pourraient posséder ou louer une voiture.

Le prix moyen d'achat d'une voiture par étudiant indiqué dans le tableau ci-dessous inclut le reste des étudiants qui n'en possèdent pas, ce qui atténue le prix moyen d'un véhicule, soit 12 980 \$. En outre, les réponses indiquent qu'un certain nombre d'étudiants possèdent des voitures plus haut de gamme dont le prix dépasse les 50 000 \$. Les dépenses des propriétaires de voitures diffèrent de toutes les autres catégories de dépenses, pour lesquelles la plupart des étudiants déclarent des sommes plus uniformes.

Tableau 4.2 Dépenses moyennes et totales des étudiants étrangers par type de dépense, 2017

Type de dépense	Collège	Université	Total	\$ par étudiant
Droits de scolarité	6 009 322	186 184 857	192 194 179	13 760
Logement	4 501 214	70 131 869	74 633 083	5 343
Fournitures ménagères et alimentation	2 310 034	43 617 024	45 927 057	3 288
Résidence et repas	1 004 145	40 562 065	41 566 211	2 976
Achat d'une voiture	1 689 623	22 534 895	24 224 518	1 734
Communications	846 507	13 472 290	14 318 797	1 025
Vêtements	883 202	13 339 502	14 222 704	1 018
Services publics	1 104 754	11 840 375	12 945 129	927
Divertissement	769 873	11 828 586	12 598 459	902
Autre	832 448	9 759 723	10 592 171	758
Livres et fournitures	787 945	8 504 796	9 292 741	665
Assurance-maladie	526 781	8 344 901	8 871 682	635
Garde d'enfants	377 299	6 666 281	7 043 580	504
Transport local	411 620	5 279 861	5 691 481	407
Utilisation et entretien d'une voiture	182 553	2 405 505	2 588 058	185
Location d'une voiture	9 563	696 314	705 877	51
Total	22 246 882	455 168 843	477 415 725	34 179

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Visiteurs des étudiants étrangers

Les étudiants ont déclaré le nombre de personnes qui leur rendent visite provenant de l'extérieur du Canada atlantique ainsi que le nombre de jours de leur séjour. En s'appuyant sur un niveau prudent de dépenses quotidiennes de 93,94 \$ fondé sur les moyennes de Statistique Canada pour les visiteurs du Canada atlantique, on estime les dépenses totales des visiteurs à plus de 34 millions de dollars.

Les dépenses des visiteurs des étudiants étrangers qui proviennent de l'extérieur du Canada atlantique sont estimées à 34 millions de dollars.

Tableau 4.3 Dépenses par visiteur des étudiants étrangers, 2017

Établissement	Jours-visites	\$ par jour	Total
Collège	32 897	93,94	3 090 328
Université	332 503	93,94	31 235 358
Total	365 400	93,94	34 325 686

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

4.3 RÉSULTATS DES INCIDENCES ÉCONOMIQUES

Les dépenses des étudiants étrangers (478 millions de dollars) et celles des visiteurs (34 millions de dollars) sont combinées pour obtenir des dépenses totales de 512 millions de dollars. Ce montant a été utilisé pour établir les calculs interprovinciaux d'entrée-sortie de Statistique Canada et obtenir les résultats indiqués ci-dessous. Il s'agit également du montant total des sorties directes (ventes) du Canada atlantique du tableau ci-dessous.

Les étudiants étrangers ajoutent un demi-milliard de dollars (PNB) et représentent 6 731 emplois équivalents temps plein au Canada atlantique.

Les retombées des incidences directes et dérivées pour le Canada atlantique incluent 795 millions de dollars en dépenses directes (ventes), 495 millions de dollars de produit intérieur brut (valeur ajoutée), 329 millions de dollars en revenu (traitements et salaires), 6 731 emplois (équivalents temps plein) et 22 millions de revenus fiscaux, principalement pour les gouvernements fédéral et provinciaux. Chaque achat direct d'un dollar d'un étudiant étranger génère 55 cents supplémentaires (ventes) dans l'économie. Pour chaque achat d'un dollar d'un étudiant étranger, environ 96 cents restent dans l'économie de la région atlantique (PIB total).

La répartition des incidences de la valeur ajoutée (PIB) dans les quatre provinces s'élève à 302 millions de dollars pour la Nouvelle-Écosse (61 %), 96 millions de dollars pour le Nouveau-Brunswick (19 %), 63 millions de dollars pour Terre-Neuve-et-Labrador (13 %) et 34 millions de dollars pour l'Île-du-Prince-Édouard (7 %). En raison de la taille de chaque économie, la Nouvelle-Écosse conserve une part plus importante (100 %) des ventes directes (sorties) en tant que valeur ajoutée (PIB) que Terre-Neuve-et-Labrador (96 %), le Nouveau-Brunswick (95 %) et l'Île-du-Prince-Édouard (81 %).

Les résultats nets totaux pour l'ensemble du Canada sont pertinents pour les publics du gouvernement fédéral. Les incidences directes et dérivées incluent 1 026 millions de dollars en sorties, 611 millions de dollars en produit intérieur brut, 394 millions de dollars en revenu, 8069 emplois et près de 22 millions de dollars en revenus fiscaux.

Les estimations de revenu fiscal de Statistique Canada se limitent aux impôts sur la production et sur les produits. Ceux-ci incluent les taxes sur les ventes (c'est-à-dire la TPS et la TVH), la taxe sur l'essence, la taxe d'accise, etc. Les revenus fiscaux n'incluent pas les impôts sur le revenu ni les impôts des entreprises. Les impôts fonciers municipaux sont également exclus. Les revenus de chaque niveau de gouvernement sont, par conséquent, considérablement plus élevés que ceux indiqués ici.

Incidences moyennes : elles s'élèvent à 35 438 \$ en valeur ajoutée par an et par étudiant pour le Canada atlantique, à 23 551 \$ en revenu, et à environ la moitié (0,48) d'un emploi équivalent temps plein.

Tableau 4.4 Incidences économiques des étudiants étrangers au Canada atlantique, 2017

Incidences	Résultats	PIB	Revenu	Emplois*	Impôts
Nouveau-Brunswick					
Directes	100 704	67 982	48 315	944	4 025
Dérivées	49 310	27 971	13 087	347	2 160
Total N.-B.	150 014	95 953	61 402	1 291	6 185
Canada	193 144	117 817	73 836	1 547	7 434
Nouvelle-Écosse					
Directes	302 885	197 101	151 481	2 663	12 922
Dérivées	183 895	104 487	53 598	1 414	8 709
Total N.-É.	486 700	301 588	205 079	4 077	21 631
Canada	620 420	369 012	243 119	4 854	25 637
Île-du-Prince-Édouard					
Directes	42 397	22 234	16 632	418	1 915
Dérivées	19 213	12 122	5 793	167	863
Total Î.-P.-É.	61 609	34 355	22 425	585	2 778
Canada	89 283	48 111	30 156	742	3 605
Terre-Neuve-et-Labrador					
Directes	65 744	45 014	30 423	582	2 917
Dérivées	31 415	18 188	9 362	196	1 171
Total T.-N.-L.	97 160	63 202	39 785	778	4 088
Canada	123 587	76 320	47 222	926	4 930
Canada atlantique					
Directes	511 730	332 331	246 850	4 607	21 779
Dérivées	283 753	162 768	81 840	2 124	12 903
Total Atlantique	795 483	495 099	328 691	6 731	34 682
Canada	1 026 434	611 260	394 334	8 069	41 607

Source : Modèle interprovincial d'entrée-sortie de Statistique Canada, 2013. Emplois équivalents temps plein. Remarque : Les totaux « canadiens » incluent les incidences dérivées en dehors des territoires où sont situés les établissements.

4.4 VALEUR DES EXPORTATIONS

Sources de financement des étudiant

À mesure qu'augmentent les inscriptions d'étudiants étrangers au Canada, on reconnaît de plus en plus que ces derniers représentent une précieuse occasion d'exportation. Les établissements postsecondaires canadiens deviennent des exportateurs importants de services d'enseignement. Déterminer la valeur des exportations des dépenses des étudiants étrangers nécessite d'estimer la part de leurs dépenses qui est financée en dehors du pays (exportations internationales) ou en dehors de la région (exportations interprovinciales).

Plus de la moitié (52 %) du financement des étudiants provient de l'extérieur du Canada atlantique.

Dans le sondage, on a demandé aux étudiants d'indiquer la partie de leurs dépenses provenant de sources de revenus se trouvant à l'extérieur du Canada atlantique. Ils ont répondu qu'un peu plus de la moitié (52 %) de leur financement provient

de l'extérieur de la région; cela serait probablement considéré comme des exportations pour le Canada atlantique. En utilisant cette information en tant que référence approximative de la part des dépenses qui apporte de l'argent de l'extérieur de la région, le tableau cidessous présente les résultats fondés sur les réponses des étudiants de toute la région.

Tableau 4.5 Valeur des exportations des dépenses des étudiants étrangers par province, 2017

Valeur des exportations	Dépenses	Étudiants	\$ par étudiant
Nouvelle-Écosse	153 359 204	7 992	19 189
Île-du-Prince-Édouard	20 463 735	1 007	20 321
Nouveau-Brunswick	48 303 388	2 513	19 221
Terre-Neuve-et-Labrador	27 163 965	2 456	11 060
Total	249 290 292	13 968	17 847

Source : Sondage 2017 de Gardner Pinfold. Remarque : Le coût plus faible par étudiant de Terre-Neuve-et-Labrador résulte de la combinaison des droits de scolarité et des frais différentiels, du coût des logements sur le campus et des formules de repas de l'Université Memorial qui sont les plus bas de la région pour les programmes de premier cycle.

Cela doit être interprété avec prudence étant donné qu'il est difficile de prendre en compte entièrement l'ensemble du financement. Les étudiants peuvent financer leur scolarité en combinant l'aide de leur famille, les revenus gagnés avant d'entrer au collège ou à l'université, des bourses d'études et des revenus issus d'un travail effectué pendant leurs études. Chacun de ces types de revenus peut provenir d'une source se trouvant à l'intérieur ou à l'extérieur de la région ou du pays. Même le travail effectué pendant les études peut inclure des revenus étrangers, étant donné que les étudiants peuvent, par exemple, travailler à distance par Internet pour des entreprises établies dans leur pays d'origine. Des questions supplémentaires ont été posées dans le sondage pour aider à réunir une partie de ces renseignements. Enfin, la manière dont les étudiants remboursent leurs dettes après avoir obtenu leur diplôme est également un facteur. Ceux qui travaillent au Canada atlantique une fois leur diplôme obtenu rembourseront leurs dettes à l'aide de leurs futurs revenus locaux. Certaines autres questions du sondage visaient à cerner quelques-unes des principales sources de financement, à savoir les bourses d'études et les emplois pendant les études (suivant).

Bourses d'études

Compte tenu du coût élevé des études internationales, il peut être plus pressant pour les étudiants d'obtenir un soutien financier. Il existe un nombre élevé de bourses d'études destinées aux étudiants étrangers. Près d'un quart (24 %) des étudiants étrangers dans les collèges reçoivent des bourses d'études, alors que 37 % des étudiants étrangers dans les universités reçoivent de telles bourses. Certains en reçoivent deux ou plus : 4 % des étudiants des collèges et 6 % de ceux des universités.

Plus du tiers des étudiants étrangers (36 %) reçoivent des bourses d'études, et plus de 45 % de la valeur de ces bourses provient du Canada atlantique.

Tableau 4.6 Bourses de financement des étudiants des collèges et des universités, 2017

Bourses	Collège		Université		Total général	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
0	561	76 %	8 361	63 %	8 922	64 %
1	148	20 %	4 067	31 %	4 215	30 %
2	28	4 %	668	5 %	696	5 %
3 ou plus	-	0 %	136	1 %	136	1 %
Total général	737	100 %	13 232	100 %	13 968	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Les 5 047 étudiants étrangers boursiers ont déclaré 6 069 bourses, pour une valeur de 53 millions de dollars. La source la plus importante provient de leur pays d'origine ou de sources étrangères (23,8 millions de dollars), ce qui représente 45 % de l'ensemble des financements. La deuxième source la plus importante est leur établissement actuel (16,7 millions de dollars), soit 31 % de l'ensemble des sources de financement. Étant donné que quelques-unes des bourses sont offertes par le gouvernement canadien, on peut en déduire que plus de 45 % de l'ensemble des bourses provient de l'extérieur du Canada atlantique. Les bourses les plus courantes sont attribuées par l'établissement où les étudiants étrangers sont actuellement inscrits, alors que les deuxièmes bourses les plus courantes proviennent de leur pays d'origine ou de sources étrangères, en dehors du Canada.

La valeur moyenne de la bourse la plus élevée est de 13 889 \$ et provient d'une source étrangère ou du pays d'origine, et est suivie de bourses du gouvernement du Canada dont la valeur moyenne s'élève à 9 930 \$. Les étudiants universitaires représentent 97 % des bourses attribuées, et 99 % du total de la valeur des bourses.

Tableau 4.7 Montant des bourses offertes aux étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017

Type de bourse	Bourses			Montant		
	Collège	Université	Total	Collège	Université	Total
Pays d'origine ou étranger	44	1 672	1 716	268 076	23 560 110	23 828 187
Établissement d'enseignement actuel	91	2 715	2 806	168 716	16 497 254	16 665 970
Autres sources (NSA)	39	523	562	53 037	4 293 195	4 346 232
Bourses du gouvernement du Canada	14	309	323	71 678	3 134 440	3 206 118
Autres sources canadiennes	2	270	272	2 503	2 584 090	2 586 593
Autres sources du Canada atlantique	8	268	276	9 096	1 714 015	1 723 111
Affaires mondiales Canada	6	71	77	16 120	421 608	437 728
Bourses canadiennes du Commonwealth	-	37	37	-	186 711	186 711
Total	204	5 864	6 069	589 227	52 391 423	52 980 649

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017; NSA : non spécifiée ailleurs

Emploi étudiant

Un tiers (32 %) de tous les étudiants sont salariés, qu'ils cherchent ou non du travail supplémentaire. Quelques étudiants étrangers (12 %) peuvent hésiter à déclarer leur situation professionnelle, et certains autres ne cherchent pas du tout de travail (19 %). Le taux d'emploi (étudiants ayant un emploi parmi ceux qui en cherchent un) s'élève à 51 % pour les étudiants des collèges et à 45 % pour ceux des universités, soit un taux général de 45 %. Le taux de chômage des étudiants étrangers s'élève à 55 % (ceux qui cherchent du travail, mais qui ne parviennent pas à en trouver).

Un tiers (32 %) des étudiants étrangers occupent un emploi pendant leurs études.

Tableau 4.8 Situation professionnelle des étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017

Situation professionnelle	Collège		Université		Total	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
Employés, ne cherchent pas plus de travail ou de travail différent	130	18 %	1 812	14 %	1 942	14 %
Employés, cherchent plus de travail ou un travail différent	134	18 %	2 339	18 %	2 472	18 %
Sans emploi, ne cherchent pas de travail	120	16 %	2 481	19 %	2 601	19 %
Sans emploi (à la recherche d'un emploi)	249	34 %	5 058	37 %	5 307	37 %
Aucune réponse	105	14 %	1 542	12 %	1 646	12 %
Total général	736	100 %	13 232	100 %	13 968	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Le taux d'étudiants étrangers des collèges et des universités cumulant plusieurs emplois s'élève dans les deux cas à 4 %.

Tableau 4.9 Nombre d'emplois des étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017

Nombre d'emplois	Collège		Université		Total	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
0	480	64 %	9 053	69 %	9 533	69 %
1	234	32 %	3 596	27 %	3 830	27 %
2	12	2 %	485	4 %	497	4 %
3	6	1 %	47	0 %	53	0 %
4	6	1 %	42	0 %	48	0 %
5	0	0 %	9	0 %	9	0 %
Total général	736	100 %	13 232	100 %	13 968	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Pour l'ensemble des répondants employés, la plupart des emplois se trouvent en dehors du campus et ne sont pas liés à leur domaine d'études (35 %), certains se trouvent sur le campus et sont liés à leurs études (24 %), d'autres sont sur le campus, mais ne sont pas liés à leurs études (20 %), ou en dehors du campus et liés à leurs études (19 %), ou encore dans une entreprise personnelle ou en tant que travailleur autonome (2 %). Il est plus probable que les étudiants des collèges occupent un emploi en dehors du campus qui n'est pas lié à leurs études (52 % contre 24 % pour les étudiants universitaires), et il est moins probable qu'ils occupent un emploi sur le campus lié à leurs études (15 % contre 25 % pour les étudiants universitaires).

Tableau 4.10 Type d'emploi des étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017

Type d'emploi	Collège		Université		Total	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
Sur le campus, lié à votre domaine d'études	45	15 %	1 222	25 %	1 267	24 %
Sur le campus, NON lié à votre domaine d'études	32	11 %	989	20 %	1 021	20 %
Hors campus, lié à votre domaine d'études	62	20 %	935	19 %	997	19 %
Sur le campus, NON lié à votre domaine d'études	155	52 %	1 669	34 %	1 824	35 %
Propriétaire d'entreprise ou travailleur autonome	6	2 %	101	2 %	108	2 %
Total	300	100 %	4 916	100 %	5 217	100 %

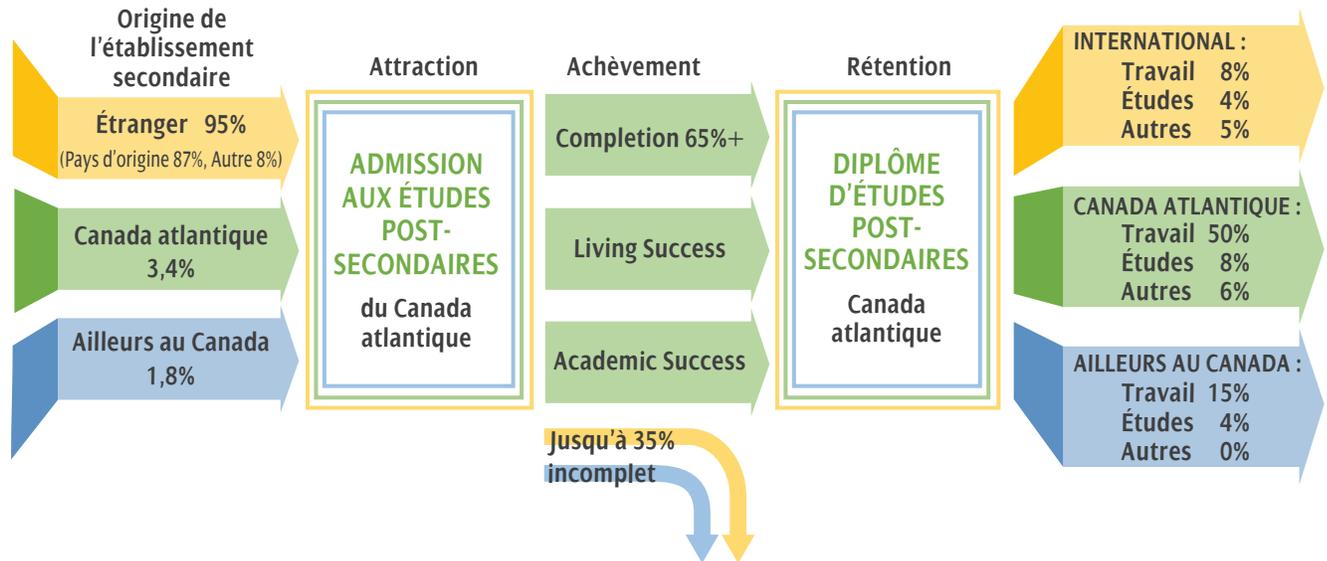
Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

5. Initiatives de recrutement et de rétention

5.1 PARCOURS DES ÉTUDIANTS

La présente section s'appuie sur un modèle du parcours des étudiants du secondaire au postsecondaire (figure ci-dessous). Il illustre le passage des étudiants étrangers dans les établissements du Canada atlantique et présente des statistiques sur les étudiants entrants (provenant d'établissements secondaires) et sortants sur les plans du travail, des études et d'autres résultats, selon les principales destinations géographiques (étranger, Canada atlantique, ailleurs au Canada). Les statistiques permettent de constater l'importance relative de la provenance des flux entrants, et d'estimer le taux actuel de réussite (64 % dans l'ensemble) lié à la rétention des étudiants au Canada atlantique pour y travailler (50 %), y étudier (8 %) ou y vivre (6 %). La figure ci-après examine l'intérêt, pour les établissements, d'attirer les étudiants, de faire en sorte qu'ils achèvent leurs programmes, puis de les retenir au Canada atlantique.

Figure 5.1 Parcours des étudiants des établissements secondaires jusqu'à l'obtention de leur diplôme postsecondaire



Sources : Origine des établissements secondaires – Sondage 2017 de Gardner Pinfold; Taux d'achèvement – Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes (CESPM), 2015 et Statistique Canada, 2008; Taux de rétention – établi à partir des données de CRA, 2017

5.2 ORIGINE DES ÉTABLISSEMENTS SECONDAIRES

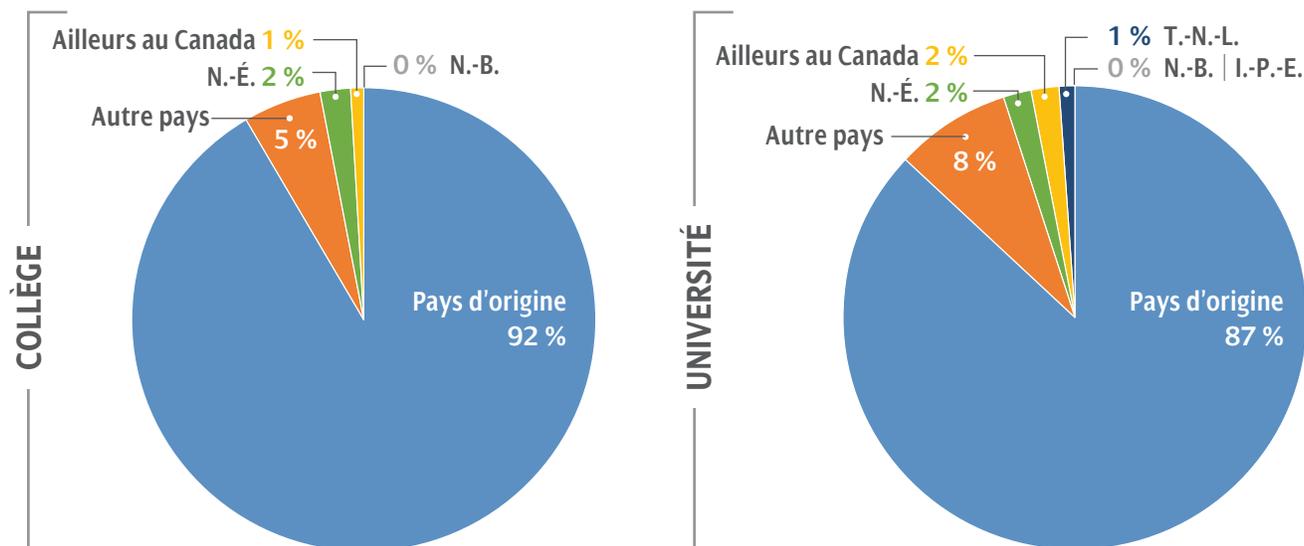
Résultats du sondage

En combinant les réponses des collèges et des universités, 3,4 % des étudiants étrangers ont suivi des études secondaires au Canada atlantique, 1,8 % les ont suivies ailleurs au Canada, 7,9 % ont fait leurs études secondaires dans un pays autre que leur pays d'origine, et 87 % ont obtenu leur diplôme secondaire dans leur pays d'origine.

La plupart des étudiants étrangers (87 %) ont achevé leurs études secondaires dans leur pays d'origine.

Quelque 120 000 étudiants étrangers sont inscrits dans des écoles primaires, secondaires et de langue au Canada, et environ 30 % d'entre eux ont poursuivi leurs études dans des établissements postsecondaires canadiens (BCEI, 2014).

Figure 5.2 Emplacement des écoles secondaires des étudiants étrangers au Canada atlantique, 2017



Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Écoles publiques

L'Association canadienne des écoles publiques – International (ACEP-I) regroupe 133 districts et conseils scolaires financés par l'État dans tout le Canada, qui offrent des programmes aux étudiants étrangers. Au Canada atlantique, chaque province coordonne les programmes offerts aux étudiants étrangers dans les écoles primaires et secondaires, le Nouveau-Brunswick proposant des programmes distincts en français et en anglais. Nous avons communiqué avec les représentants de chaque province pour obtenir des données sur les inscriptions (tableau ci-dessous), et pour qu'ils commentent les liens avec leurs établissements postsecondaires dans la région.

Tableau 5.1 Inscription des étudiants étrangers dans les écoles publiques par province, 2017

Inscription	Étudiants étrangers	Total	Pour 1 000
Nouvelle-Écosse	1 500	118 000	12,7
Île-du-Prince-Édouard	200	19 500	10,3
Nouveau-Brunswick (anglophones)	600	80 000	7,5
Nouveau-Brunswick (francophones)	65	29 000	2,2
Terre-Neuve-et-Labrador	320	67 000	4,8
Total	2 385	313 500	7,6

Source : Association canadienne des écoles publiques – International (<http://www.caps-i.ca>)

Les étudiants étrangers qui fréquentent des écoles publiques versent des droits de scolarité oscillant entre 8 750 \$ (Nouvelle-Écosse) et 9 950 \$ (partie francophone du Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard). Il existe des frais mensuels d'hébergement en famille d'accueil qui varient de 700 \$ (Nouvelle-Écosse) à 775 \$ (Terre-Neuve-et-Labrador), soit un total annuel oscillant entre 7 000 \$ et 7 750 \$ (en tenant compte d'une année scolaire de 10 mois).

En général, les étudiants viennent seuls au Canada (c'est-à-dire sans les membres de leur famille), et presque tous prennent des dispositions pour étudier au Canada par l'entremise d'un agent. La Nouvelle-Écosse impose une amende de 3 000 \$ à ceux qui n'utilisent pas d'agent. Une partie des droits de scolarité est consacrée aux agents pour aider à attirer les étudiants étrangers, et pour coordonner leur inscription et leur placement en famille d'accueil.

Selon des commentaires des représentants provinciaux, plusieurs étudiants souhaitent poursuivre leurs études postsecondaires au Canada atlantique et ailleurs au Canada. Un sondage réalisé en Nouvelle-Écosse a indiqué que 45 % souhaitent poursuivre des études au Canada, dont 26 % qui désirent achever leurs études collégiales ou universitaires en Nouvelle-Écosse. La durée des études a augmenté au cours des dernières années; les étudiants étrangers restaient habituellement au Canada pour un semestre ou un an, et tendent désormais à y rester un an ou plus.

Il est important de souligner que quelques étudiants viennent au Canada pour étudier jusqu'à la 11^e année, puis retournent dans leur pays d'origine pour faire leur 12^e année et obtenir leur diplôme. Certains d'entre eux viendront au Canada pour aller au collège ou à l'université, et pourraient ne pas être comptabilisés parmi ceux qui ont « effectué leurs études secondaires au Canada atlantique ».

Le représentant de la Nouvelle-Écosse chargé des programmes internationaux dans les écoles publiques nous a fourni le nombre d'élèves diplômés d'un établissement secondaire en 2016 (200 étudiants ou environ 13 % des inscrits). Si ce taux est le même à l'échelle du Canada atlantique, il représentera environ 360 étudiants au total. Le sondage réalisé auprès des étudiants étrangers des collèges et des universités indique que le Canada atlantique compte 475 étudiants diplômés issus d'établissements secondaires, ce qui signifie qu'entre 100 et 125 d'entre eux passent vraisemblablement d'un établissement secondaire à un établissement postsecondaire au Canada atlantique. Cela semble indiquer que l'on retient seulement moins d'un tiers des étudiants diplômés locaux, alors que les autres retournent dans leur pays d'origine ou se rendent ailleurs au Canada pour poursuivre leurs études.

Une rétention de 100 étudiants diplômés locaux supplémentaires donnerait une valeur ajoutée pour le Canada atlantique de 3,5 millions de dollars (100 x 35 438 \$ de PIB par étudiant). Un représentant provincial a suggéré que faire visiter les campus ou donner des présentations aux étudiants étrangers des écoles publiques aiderait à définir les parcours et permettrait à ces étudiants de mieux connaître les possibilités qui s'offrent à eux. Les admissions conditionnelles à une certaine moyenne et les bourses d'entrée ont également été mentionnées comme de potentielles mesures de rétention.

5.3 ATTRACTION

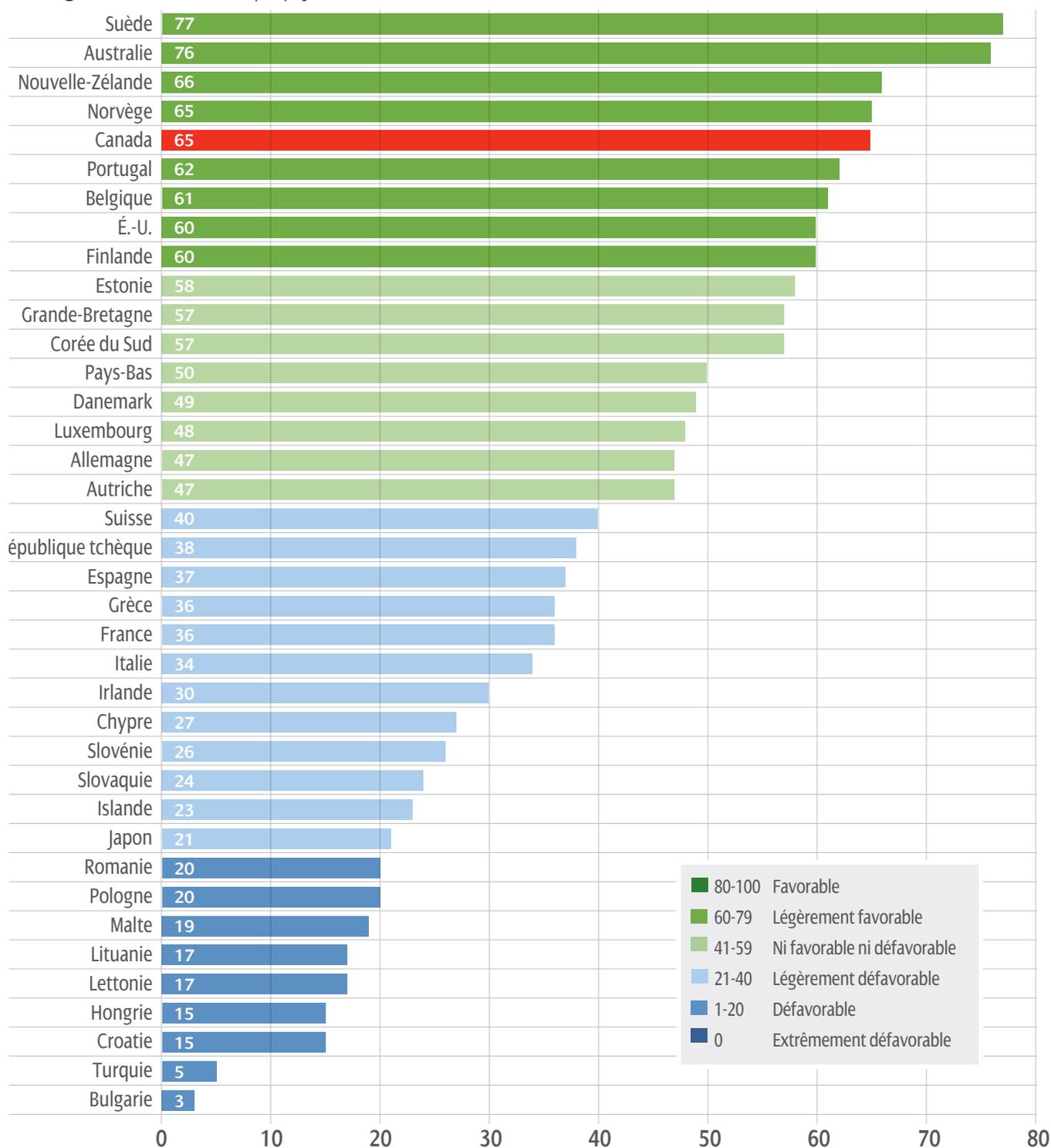
Canada

Les étudiants étrangers qui souhaitent effectuer des études postsecondaires dans un autre pays sont souvent attirés d'abord par le Canada en tant que pays. Cela paraît dans les résultats de notre sondage (ci-dessous) en tant que facteur clé motivant leur choix d'un établissement au Canada atlantique. Nous constatons également le lien qui existe avec l'objectif de travailler au Canada et de devenir résident permanent. Les données suivantes mettent en avant l'importance de l'image positive du Canada en ce qui a trait aux systèmes d'éducation, aux possibilités d'emploi et au parcours permettant d'obtenir le statut de résident permanent.

Le *Migrant Integration Policy Index* (MIPEX – www.mipex.eu) permet de comparer de façon exhaustive le Canada à d'autres pays en tant que destination d'émigration. Le MIPEX a été créé par le *Barcelona Centre for International Affairs* et le *Migration Policy Group* (dernière édition en 2015). L'index complet comprend 167 indicateurs de politique organisés selon huit domaines de politique, dont deux sont l'éducation et la résidence permanente. Bien qu'il porte sur tous les types de migrants, et pas particulièrement sur les étudiants qui cherchent à effectuer des études postsecondaires, il constitue tout de même un indicateur du caractère attrayant du Canada.

Dans le domaine politique lié à l'éducation, les chercheurs du MIPEX examinent des indicateurs tels que la proportion d'étudiants ayant des origines étrangères, le niveau d'accès à l'éducation, si les politiques tiennent compte des besoins des immigrants, si les établissements offrent de l'aide pour répondre aux besoins des étudiants étrangers, s'ils enseignent et encouragent la diversité culturelle, et la manière dont les résultats liés à l'éducation pour ces étudiants se comparent à leurs homologues nationaux. Le Canada partage la quatrième place avec la Norvège, derrière la Suède (1^{er} rang), l'Australie (2^e rang) et la Nouvelle-Zélande (3^e rang). L'Australie, la Nouvelle-Zélande et le Canada figurent parmi les pays considérés comme des « destinations habituelles des migrants », étant donné qu'ils se sont considérablement appuyés sur les immigrants pour leur croissance depuis au moins un siècle.

Figure 5.3 Note de chaque pays au MIPEX en matière d'éducation, 2015



Source : MIPEX, 2015 (www.mipex.eu)

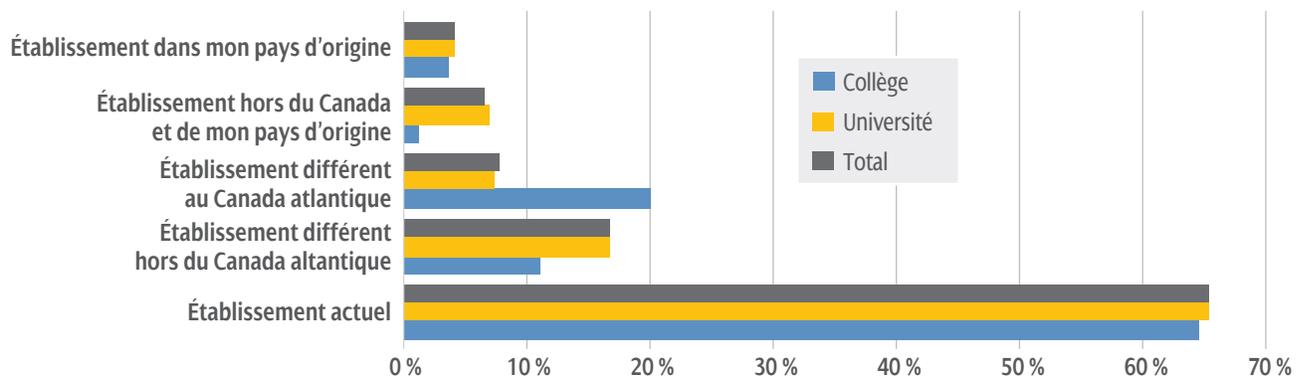
Remarque : Les notes s'appuient sur 21 indicateurs et tiennent compte de l'éducation primaire, secondaire et postsecondaire.

Sélection de l'établissement au Canada atlantique

L'établissement choisi en premier était principalement celui dans lequel les étudiants étrangers sont actuellement inscrits (65 %), qu'il s'agisse d'un collège (64 %) ou d'une université (65 %). Le deuxième choix le plus courant était un autre établissement canadien, mais situé en dehors de la région Atlantique (16 % dans l'ensemble). Révélant une certaine dynamique concurrentielle entre les établissements du Canada atlantique, 8 % des étudiants ont répondu que leur premier choix s'était porté sur un autre établissement de la région. Un intérêt pour un autre établissement du Canada atlantique était bien plus courant pour les collèges (20 %) que pour les universités (7 %). Les établissements du Canada atlantique sont, par conséquent, en bonne position pour attirer les étudiants étrangers, et font compétition plus vraisemblablement avec des établissements d'ailleurs au Canada que des établissements voisins de la région.

Pour deux tiers des étudiants étrangers (65 %), leur établissement actuel était leur premier choix.

Figure 5.4 Premier choix d'établissement pour les étudiants étrangers au Canada atlantique, 2017



Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Facteurs de sélection au Canada atlantique

Quand on a demandé aux étudiants étrangers de décrire les principaux facteurs dont ils ont tenu compte pour venir étudier au Canada atlantique, ils ont répondu en premier le choix du programme d'études qui les intéressait, en deuxième le fait d'étudier au Canada et en troisième le coût des études au Canada atlantique.

Le programme d'études est le facteur le plus important pris en compte pour choisir les établissements au Canada atlantique.

Fait intéressant, les trois principaux facteurs sont identiques pour les étudiants des collèges et pour ceux des universités, mais se présentent dans l'ordre inverse pour les collèges. Pour les étudiants des collèges, le coût des études est le plus important, suivi du fait d'étudier au Canada, puis du caractère attrayant du programme d'études.

Tableau 5.2 Principaux facteurs de sélection d'un établissement du Canada atlantique, 2017

Principaux facteurs	Collège	Université	Total
Un programme attrayant	21 %	28 %	28 %
La réputation du Canada	25 %	24 %	24 %
Le coût de l'éducation	28 %	22 %	23 %
La réputation de l'établissement	10 %	8 %	8 %
L'offre de bourses	3 %	8 %	7 %
Des possibilités d'emploi	8 %	7 %	7 %
La réputation de la province	5 %	3 %	3 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

5.4 ACHÈVEMENT DES ÉTUDES POSTSECONDAIRES

Taux actuels d'achèvement

L'obtention du diplôme est essentielle, non seulement pour chacun des étudiants qui investissent autant dans leur éducation, mais également pour mener à bien les objectifs stratégiques visant à renforcer la population active canadienne. Cependant, une partie des étudiants canadiens et étrangers ont tendance à abandonner leurs études pour diverses raisons. Des difficultés financières, personnelles, de santé, académiques ou autres peuvent empêcher les étudiants d'achever leur programme d'éducation.

Statistique Canada a entrepris une analyse détaillée des tendances de participation et d'abandon chez les étudiants des universités et des collèges du Canada (Statistique Canada, 2008). Le statut d'étudiant étranger a été l'une des variables évaluées, et on a constaté que la probabilité que les étudiants étrangers décrochent de l'université n'était pas différente d'un point de vue statistique de la référence (étudiant ontarien moyen). La probabilité qu'un étudiant étranger abandonne le collège était 52 % plus élevée, et différait d'un point de vue statistique de la référence. Étant donné que la plupart des étudiants étrangers du Canada atlantique sont inscrits dans des universités, la tendance générale devrait être similaire à celle des étudiants canadiens.

Le rapport de la Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes, intitulé *Progression des étudiants dans le réseau universitaire des Maritimes – Persévérance et diplomation (2015)*, indique que jusqu'à 83 % des étudiants étrangers passent de la première à la deuxième année. Environ 60 % de ceux qui ont entamé leur programme en 2006 ont obtenu leur diplôme dans une université des provinces maritimes au cours des six années suivantes. Des chercheurs ontariens ont constaté que le taux de réussite augmente constamment à mesure que les universités sont mieux équipées pour aider les étudiants étrangers; par conséquent, le taux de diplomation pourrait se rapprocher des 65 % une décennie plus tard. Les sections suivantes examinent les opinions des étudiants étrangers au Canada atlantique en ce qui a trait aux facteurs les plus importants pour réussir à vivre et à étudier.

Réussir à vivre

Lorsqu'on leur a demandé de choisir le facteur le plus important pour réussir à vivre, ils ont le plus souvent répondu « un coût de la vie abordable ». Ce facteur reflète le prix des logements, le coût de la nourriture, du transport et des services publics, dont Internet et les frais téléphoniques. Le deuxième facteur le plus important est la possibilité de réseauter. Les réseaux offrent des conseils pour vivre au Canada atlantique et établir un sentiment de communauté et d'appartenance. Ce sont les premier et deuxième facteurs les plus importants pour les étudiants étrangers des collèges et des universités, bien qu'ils soient presque à égalité avec la première place dans les collèges. Dans l'ensemble, le troisième facteur le plus important est une famille d'accueil ou des amis canadiens.

Selon les étudiants étrangers, le principal facteur qui leur permet de vivre correctement est un coût de la vie raisonnable.

**Tableau 5.3** Facteurs les plus importants pour réussir à vivre au Canada atlantique, 2017

Réussir à vivre	Collège	Université	Combiné
Un coût de la vie abordable	17,0 %	17,1 %	17,1 %
La possibilité de réseautage	16,8 %	14,4 %	14,6 %
Une famille d'accueil ou des amis canadiens	12,9 %	11,7 %	11,8 %
La qualité du logement	12,0 %	11,3 %	11,4 %
Des sociétés ou clubs étudiants	6,8 %	10,9 %	10,6 %
Un soutien en santé	8,7 %	10,7 %	10,6 %
Des services de logement hors campus	5,2 %	7,6 %	7,5 %
Un soutien spirituel	8,1 %	6,7 %	6,8 %
Des services de counseling	7,4 %	5,5 %	5,6 %
Autre	5,2 %	4,2 %	4,3 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Réussir les études

Lorsqu'on leur a demandé de choisir parmi les facteurs importants de réussite des études, ils ont le plus souvent répondu « le soutien aux études ». Ce facteur réunit plusieurs types de soutien, principalement ceux offerts par l'établissement, tels que les « centres d'apprentissage » du département, les aide enseignants et les assistants de laboratoire qui offrent des tutoriels et une aide supplémentaire, ainsi que des professeurs proposant un soutien pédagogique pendant les heures de bureau, etc. Le deuxième facteur le plus important est, pour les étudiants étrangers, un réseau d'amis pouvant les aider à étudier. Le réseau d'amis est le principal facteur pour les étudiants des collèges. Le troisième facteur le plus important, dans l'ensemble, est l'obtention de conseils pédagogiques fournis par les conseillers en éducation de l'établissement.

Le facteur le plus important en matière de réussite scolaire, selon les étudiants, est le soutien scolaire.

Tableau 5.4 Facteurs de réussite scolaire les plus importants pour les étudiants étrangers, 2017

Facteurs de réussite scolaire	Collège	Université	Combiné
Un soutien pédagogique	17,0 %	23,8 %	23,8 %
Un réseau d'amis	22,4 %	21,9 %	21,9 %
Des conseils pédagogiques	15,7 %	18,1 %	18,1 %
Des classes comptant peu d'étudiants	20,5 %	14,8 %	14,8 %
Une famille d'accueil ou des amis canadiens	11,5 %	8,8 %	8,8 %
Un soutien linguistique	7,6 %	8,4 %	8,4 %
Autre	5,2 %	4,2 %	4,2 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

5.5 RÉTENTION

Taux actuels de rétention

Les étudiants souhaitent demeurer au Canada atlantique pour travailler et, finalement, devenir résidents permanents. Les provinces de l'Atlantique et le gouvernement fédéral ont également intérêt à retenir les diplômés hautement qualifiés pour aider à renforcer une main-d'œuvre compétente qui contribue à l'économie.

Une récente étude menée par *Corporate Research Associates* (CRA, 2017) pour l'AUA a examiné ce qu'il est advenu des étudiants étrangers au Canada atlantique après l'obtention de leur diplôme. L'étude s'est penchée sur l'emplacement et les activités des étudiants un an après qu'ils aient obtenu leur diplôme, et a comparé ces données avec les projets établis avant de l'obtenir.

La plupart des répondants envisageaient de rester au Canada atlantique (65 %), certains souhaitaient s'en aller (26 %) en raison d'un manque de travail, de la volonté de vivre dans une plus grande ville ou de se rapprocher de leurs amis et de leur famille, ou encore n'étaient pas certains (11 %). Un an plus tard, 64 % d'entre eux se trouvaient au Canada atlantique, 19 % dans une autre région du pays et 18 % à l'étranger. Les étudiants qui sont restés au Canada atlantique ont suivi les projets qu'ils avaient initialement établis, et il semblait très probable que ceux qui n'avaient pas de plans précis quittent le pays. La principale raison d'un changement de projet a été l'absence d'emplois convenables (60 % de ceux qui ont modifié leur projet).

L'obtention du statut de résident permanent est un objectif à plus long terme après une installation au Canada atlantique ou ailleurs au pays. Statistique Canada a mené une étude en 2015 afin de déterminer le nombre d'étudiants qui sont devenus résidents permanents après avoir obtenu leur diplôme. L'étude a permis d'examiner des cohortes d'étudiants de cinq ans, entre 1990 et 2009. Il est important de souligner que les étudiants ont obtenu le statut de résident permanent graduellement sur 10 ans ou plus après l'obtention de leur diplôme. Le taux le plus élevé (27 %) a été enregistré au début des années 1990, puis a chuté pour le groupe de la fin de cette décennie (20 %), mais les taux sont remontés au début des années 2000 (25 %). Le groupe étudié de 2005 à 2009 suit la tendance du début des années 2000 vers les 25 %, mais les données recueillies au cours des 10 années suivant l'obtention du diplôme n'ont pas été entièrement évaluées dans le rapport.

En tenant compte de la répartition des résidents établie par CRA entre le Canada atlantique et le reste du pays, environ 20 % des étudiants devraient devenir résidents permanents au Canada atlantique, alors que 5 % supplémentaires le deviendraient ailleurs au Canada. Les données ci-dessous portent sur les opinions et les expériences des étudiants étrangers actuels.

Projets après l'obtention du diplôme

La part des étudiants étrangers qui cherchent du travail une fois leur diplôme obtenu est plus élevée dans les collèges (75 %) que dans les universités (61 %). L'inverse se vérifie pour les études supérieures où le taux est plus élevé pour les étudiants universitaires (24 %) que pour ceux des collèges (18 %). Une partie relativement faible des étudiants étrangers se questionne encore (11 %) et presque aucun d'entre eux n'envisage de retourner dans son pays d'origine.

La plupart des étudiants étrangers (63 %) cherchent du travail après avoir obtenu leur diplôme.

Ceux qui cherchent du travail ou qui prévoient poursuivre leurs études envisagent de rester au Canada atlantique (54 %), d'aller ailleurs au Canada (21 %), de retourner dans leur pays d'origine (8 %) ou d'opter pour un autre pays (3 %).

Les perspectives des étudiants évoluent à mesure que leur nombre d'années d'études augmente. La proportion d'étudiants indiquant « Je ne sais pas » diminue de 12 % à la première et à la deuxième année, à 6 % et à 9 % à la quatrième et la cinquième année respectivement. De même, la proportion de ceux qui envisagent de travailler au Canada mais en dehors du Canada atlantique passe de 13 % à la première et à la deuxième année, à 16 % et à 17 % à la quatrième et la cinquième année respectivement. La proportion de ceux qui envisagent de travailler au Canada atlantique reste stable (entre 41 et 46 %) des premières aux dernières années.

**Tableau 5.5** Projets des étudiants étrangers une fois leur diplôme obtenu, 2017

Projets après le diplôme	Collège	Université	Total
Travail			
Au Canada atlantique	73 %	40 %	42 %
Hors du Canada atlantique	2 %	14 %	14 %
Dans mon pays d'origine	0 %	6 %	6 %
Hors du Canada et de mon pays d'origine	0 %	1 %	1 %
Total partiel	75 %	61 %	63 %
Études			
Dans un établissement différent hors du Canada atlantique	0 %	7 %	7 %
Dans mon établissement actuel	2 %	7 %	7 %
Dans un établissement différent au Canada atlantique	15 %	5 %	5 %
Hors du Canada et de mon pays d'origine	1 %	3 %	2 %
Dans un établissement de mon pays d'origine	0 %	2 %	2 %
Total partiel	18 %	24 %	23 %
Autre			
Je ne sais pas	4 %	11 %	11 %
Autre	1 %	3 %	3 %
Retour au pays d'origine	1 %	0 %	0 %
Total partiel	6 %	15 %	14 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Parmi ceux qui cherchent du travail au Canada atlantique après l'obtention de leur diplôme, la Nouvelle-Écosse (60 %) et le Nouveau-Brunswick (18 %) sont les destinations les plus souvent citées.

Tableau 5.6 Provinces de l'Atlantique où les étudiants envisagent de travailler une fois leur diplôme obtenu, 2017

Cherchent du travail	College	University	Total
Au Nouveau-Brunswick	53 %	15 %	18 %
À Terre-Neuve-et-Labrador	10 %	17 %	17 %
En Nouvelle-Écosse	33 %	63 %	60 %
À l'Île-du-Prince-Édouard	4 %	5 %	5 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Endroits du Canada atlantique choisis après l'obtention du diplôme

Parmi ceux qui souhaitent étudier au Canada atlantique après l'obtention de leur diplôme, la Nouvelle-Écosse (66%) et le Nouveau-Brunswick (18 %) sont les destinations le plus souvent citées.

Tableau 5.7 Provinces de l'Atlantique où les étudiants envisagent d'étudier une fois leur diplôme obtenu, 2017

Envisagent d'étudier	Collège	Université	Total
Au Nouveau-Brunswick	27 %	17 %	18 %
À Terre-Neuve-et-Labrador	8 %	3 %	4 %
En Nouvelle-Écosse	39 %	70 %	66 %
À l'Île-du-Prince-Édouard	26 %	10 %	12 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

On constate des déplacements entre les provinces d'étudiants étrangers qui prévoient travailler ou étudier dans la région atlantique après avoir reçu leur diplôme. Le taux de rétention est le plus élevé en Nouvelle-Écosse (84 %), suivi du Nouveau-Brunswick (66 %).

Tableau 5.8 Provinces d'origine et de destination des étudiants étrangers qui souhaitent travailler et étudier au Canada atlantique après l'obtention de leur diplôme, 2017

Destination	Origin				Total
	NB	NL	NS	PEI	
Nouveau-Brunswick	66 %	16 %	7 %	21 %	18 %
Terre-Neuve-et-Labrador	0 %	41 %	1 %	0 %	4 %
Nouvelle-Écosse	34 %	43 %	84 %	37 %	66 %
Île-du-Prince-Édouard	0 %	0 %	8 %	42 %	12 %
Total	100 %				

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

5.6 FACTEURS DE RÉUSSITE DE LA RÉTENTION

Rétention par le travail

Les trois principaux facteurs qui permettent de trouver du travail au Canada atlantique après l'obtention d'un diplôme sont la disponibilité d'emplois convenables (20 %), le fait de trouver des employeurs désireux d'embaucher des étudiants étrangers (14 %) et les revenus potentiels (13 %). Les « emplois convenables » sont ceux qui entrent dans leur domaine d'études, à un niveau qui correspond à leurs titres de compétences.

Le coût de la vie (12 %) arrivait juste derrière les trois principaux facteurs et est étroitement lié aux revenus potentiels. Ces deux facteurs sont vraisemblablement étroitement liés et pourraient constituer, ensemble, un facteur de viabilité financière qui représente 25 % des points des facteurs principaux. De nombreux étudiants étrangers achèvent leurs études avec un niveau de dette élevé, compte tenu des droits de scolarité différentiels; la viabilité financière est, par conséquent, la priorité.

Même si l'on peut supposer que des étudiants étrangers entrant dans la vie active pourraient se heurter à la barrière de la langue, ils ne sont pas de cet avis et cette préoccupation figure au bas de leur liste.

La disponibilité d'emplois convenables est le principal facteur qui incite à travailler au Canada atlantique.

**Tableau 5.9** Facteur de réussite pour travailler après l'obtention d'un diplôme au Canada atlantique, 2017

Facteurs de réussite au travail	Collège	Université	Total
La disponibilité d'emplois convenables	21 %	20 %	20 %
Des employeurs embauchant des étudiants étrangers	15 %	14 %	14 %
Les revenus potentiels	10 %	13 %	13 %
Le coût de la vie	12 %	12 %	12 %
Se sentir bien accueilli en tant qu'étranger	13 %	10 %	11 %
Les restrictions liées au permis de travail	6 %	8 %	8 %
Les restrictions en matière de visa	6 %	6 %	6 %
Les possibilités d'emplois pour le conjoint	6 %	5 %	5 %
Les renseignements sur les emplois	4 %	5 %	4 %
Les engagements dans le pays d'origine	3 %	3 %	3 %
Les barrières linguistiques	3 %	3 %	3 %
Autre	1 %	1 %	1 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Rétention par les études

À noter que 62 % des étudiants étrangers aimeraient travailler après avoir obtenu leur diplôme, et seulement 24 % souhaitent poursuivre leurs études. On a demandé aux étudiants ce qu'ils considéraient comme les trois facteurs les plus importants qui les aideraient à poursuivre leurs études après l'obtention de leur diplôme. Sans surprise, c'est le coût des programmes d'études qui arrive en tête de liste (21 %). Le fait de trouver des programmes convenables arrive en deuxième position (16 %), et le coût de la vie (15 %) occupe la troisième place. Cela souligne les pressions financières que subissent les étudiants étrangers.

Le coût des programmes est le facteur le plus important pour poursuivre des études au Canada atlantique.

Tableau 5.10 Facteurs permettant de poursuivre des études après l'obtention d'un diplôme au Canada atlantique, 2017

Facteurs permettant de poursuivre des études	Collège	Université	Total
Le coût des programmes d'études	24 %	21 %	21 %
Le fait de trouver un programme convenable	9 %	17 %	16 %
Le coût de la vie	18 %	15 %	15 %
Les programmes assortis d'expérience de travail	13 %	12 %	13 %
Les programmes ayant une bonne réputation	9 %	12 %	12 %
Les restrictions en matière de visa	12 %	8 %	8 %
Les renseignements sur les possibilités d'études	5 %	7 %	7 %
L'assurance médicale	7 %	5 %	5 %
Les barrières linguistiques	3 %	3 %	3 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

La résidence permanente pour les étudiants

Il est relativement plus probable que les étudiants étrangers des collèges (70 %) détiennent ou envisagent d'obtenir le statut de résident permanent au Canada que cela ne l'est pour ceux des universités (61 %). Certains étudiants (13 % dans l'ensemble) n'ont pas répondu ou ne savaient pas.

La majorité des étudiants (62 %) détiennent la résidence permanente ou envisage de l'obtenir.

Parmi les étudiants des collèges, le taux d'étudiants qui sont actuellement résidents permanents ou qui envisagent de le devenir augmente de 71 % chez les étudiants de première année à 80 % chez ceux de deuxième année, probablement parce que les étudiants se rapprochent de l'achèvement de leur programme et d'une entrée potentielle dans la population active. Le taux d'étudiants qui sont déjà résidents permanents ou qui envisagent de le devenir reste plus faible et constant d'une année à l'autre chez les étudiants universitaires (60 %, 66 %, 60 %, 59 %, 58 % de la première à la cinquième année respectivement).

Tableau 5.11 Étudiants étrangers des collèges et des universités, et résidence permanente, 2017

Résident permanent	Collège		Université		Total général	
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%
Non	92	13 %	3 343	25 %	3 435	25 %
Oui	518	70 %	8 100	61 %	8 618	62 %
Pas de réponse/Ne sais pas	127	17 %	1 789	14 %	1 916	13 %
Total général	737	100 %	13 232	100 %	13 968	100 %

Source : Sondage 2017 de Gardner Pinfold.

Remarque : « Oui » correspond aux étudiants qui sont déjà résidents permanents ou qui envisagent de le devenir.

6. Apprentissage par l'expérience

6.1 APPRENTISSAGE PAR L'EXPÉRIENCE ET APPRENTISSAGE INTÉGRÉ AU TRAVAIL

Il convient d'expliquer brièvement ce qu'est l'apprentissage par l'expérience afin de cibler le centre d'intérêt dans un large éventail de possibilités. Selon l'*Association of Experiential Education* (AEE), l'essence de l'apprentissage par l'expérience se résume à « un défi et une expérience suivis d'une réflexion menant à l'apprentissage et au perfectionnement ». L'apprentissage par l'expérience peut être mis en œuvre dans n'importe quel domaine d'études, environnement ou lieu, ou pendant n'importe quelle durée d'apprentissage. L'AEE ajoute que l'apprentissage par l'expérience a lieu lorsque des expériences choisies avec attention s'étayent sur une réflexion, une analyse critique et une synthèse. Les expériences nécessitent souvent que l'apprenant prenne une initiative, prenne des décisions et rende compte des résultats. L'apprenant peut connaître une réussite ou un échec, et l'incertitude ou la prise de risque sont courantes étant donné qu'il est impossible de prédire les résultats. (www.aee.org).

Dans un souci d'uniformité avec les thèmes du présent rapport, nous avons limité l'apprentissage par l'expérience aux aspects qui aideraient à retenir les étudiants étrangers au Canada atlantique afin qu'ils y travaillent une fois leur diplôme obtenu. Cela donne l'expression plus précise d'« apprentissage intégré au travail », que l'on considère comme un sous-ensemble de l'apprentissage par l'expérience. Fondée en 2015, la *Canadian Business/Higher Education Roundtable* (BHER) a adopté la définition suivante de l'apprentissage intégré au travail :

« Le processus par lequel les étudiants tirent un apprentissage d'expériences en milieux scolaire et professionnel et assimilent les contributions de ces expériences afin d'acquérir les notions, procédures et aptitudes essentielles à une pratique professionnelle efficace, dont la pensée critique. Les mécanismes d'apprentissage intégré au travail incluent le type de pratiques d'élaboration de contenu et d'enseignement pouvant faciliter, assurer et intégrer efficacement l'apprentissage en milieu scolaire et professionnel. ». (Billett, 2009)

La BHER a entrepris une analyse de l'apprentissage intégré au travail dans les universités et les collèges canadiens (2016), et le rapport qui en a découlé reconnaît que les étudiants étrangers font face à des obstacles particuliers, notamment :

- un manque de connaissance du marché local du travail et de la culture du lieu de travail;
- des préoccupations concernant le prolongement de leur période d'études;
- les compétences linguistiques;
- des préoccupations concernant l'attitude et la perception des employeurs;
- des questions sur le statut des visas;
- les employeurs peuvent s'attendre à ce que le processus d'embauche d'un étudiant étranger entrant sur le marché du travail soit plus long, plus fastidieux et plus coûteux que celui d'un étudiant canadien;
- les employeurs peuvent être moins enclins à courir le risque lié à l'embauche d'un étudiant étranger dans un cadre d'apprentissage intégré au travail de peur que ce dernier préfère retourner dans son pays d'origine plutôt que de rester dans l'entreprise ou d'y entrer en tant qu'employé permanent;
- les industries ou secteurs peu enclins à courir des risques, comme les professions de la santé, devraient s'assurer que les étudiants comprennent ce que l'on attend d'eux en ce qui a trait à l'éthique, au respect de la vie privée et à la confidentialité. (BHER, 2016)

Parmi les principales méthodes d'apprentissage intégré au travail figurent les programmes d'apprentis, les programmes coopératifs, les stages ordinaires et les stages professionnels obligatoires, les expériences sur le terrain, les projets de recherche appliquée, l'apprentissage axé sur le service ainsi que d'autres méthodes émergentes. Le rapport présente les études de cas, les obstacles, les pratiques exemplaires et les recommandations permettant de faire avancer l'apprentissage intégré au travail au Canada.

6.2 CO-OP PARTICIPATION IN CANADA

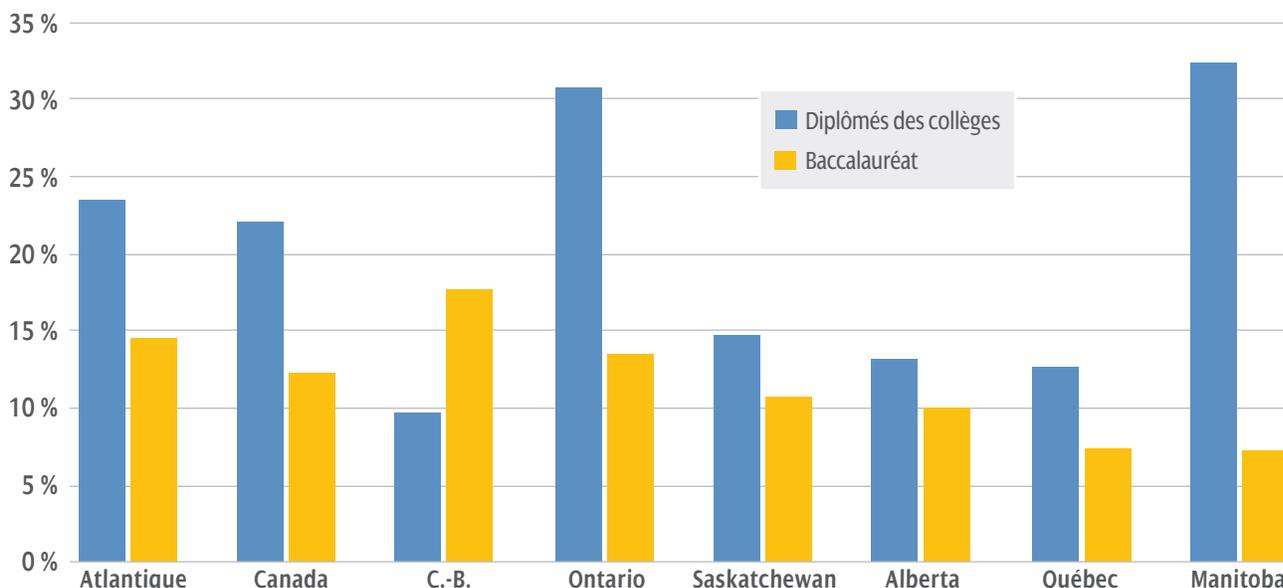
Compte tenu de l'ampleur de l'apprentissage intégré au travail, il est difficile de dresser un portrait de l'activité qui reflète l'ensemble des collèges et universités du Canada. Les taux de participation à des programmes coopératifs servent d'indicateurs des niveaux d'engagement.

Statistique Canada a tout récemment indiqué les taux de participation des étudiants collégiaux et de premier cycle universitaire pour les diplômés de 2010. Ces taux sont constamment plus haut pour les collèges que pour les universités, tant dans les provinces qu'au fil du temps. Dans les collèges, les taux ont presque triplé, de 7 % au milieu des années 1980 à 22 % en 2010. Pour la même période, la participation des étudiants universitaires de premier cycle a plus que doublé, de 5 % à 12 %.

Les provinces de l'Atlantique affichent le deuxième taux de participation à des programmes coopératifs le plus élevé chez les étudiants de premier cycle (14,3 %), précédées uniquement de la Colombie-Britannique, avec 17,6 %. Le Canada atlantique occupe également la troisième place avec un taux de 23,3 % en ce qui concerne les étudiants des collèges, derrière le Manitoba (32,3 %) au premier rang, et l'Ontario (30,6 %) au deuxième rang.

Les étudiants universitaires de premier cycle qui se trouvent au Canada atlantique affichent le deuxième taux de participation le plus élevé (14 %) à des programmes coopératifs au Canada.

Figure 6.1 Taux de participation à des programmes coopératifs des étudiants collégiaux et de premier cycle universitaire au Canada, 2010



Source : Statistique Canada, Catalogue no 75-006-X

6.3 EXPÉRIENCES DES ÉTUDIANTS ÉTRANGERS AU CANADA ATLANTIQUE

Il existe bien entendu de nombreuses autres mesures d'apprentissage intégré au travail; le sondage illustre les plus importantes pour les étudiants étrangers au Canada atlantique. Lorsque nous leur avons demandé de choisir toutes les expériences professionnelles acquises durant leurs études, les trois premières réponses ont été l'acquisition de compétences qui les rendent aptes à travailler (12 %), de compétences de recherches (10 %) et d'expérience en faisant du bénévolat (10 %). Cependant, les réponses des étudiants se répartissent largement dans la liste de choix qui leur a été présentée. Aussi, ces trois-là ne sont pas beaucoup plus courantes que d'autres

Les étudiants étrangers acquièrent un large éventail d'expériences en milieu de travail pendant leurs études.

figurant dans la première moitié de la liste. Les quatre réponses suivantes ont toutes obtenu 8 %, à savoir les programmes coopératifs ou les stages sur le terrain, une expérience professionnelle dans leur établissement, des postes d'enseignants adjoints, des offres de tutorat ou d'aide à d'autres étudiants. Certains des choix du bas de la liste reflètent davantage des programmes spécifiques qui comptent moins d'étudiants, tels que les stages et internats cliniques (2 %) ou les programmes d'apprentis (2 %).

Tableau 6.1 Expérience professionnelle acquise dans des établissements du Canada atlantique, 2017

Expérience professionnelle	Collège	Université	Total
Compétences rendant aptes à travailler	14 %	12 %	12 %
Compétences en recherche	4 %	11 %	10 %
Bénévolat pour acquérir de l'expérience	7 %	10 %	10 %
Programmes coopératifs ou travail sur le terrain	12 %	8 %	8 %
Expérience professionnelle dans votre établissement	9 %	8 %	8 %
Poste d'assistant à l'enseignement	2 %	8 %	8 %
Tutorat ou aide aux pairs	6 %	8 %	8 %
Communication avec un mentor	4 %	7 %	7 %
Stage avant l'obtention du diplôme	11 %	6 %	6 %
Présentation d'un projet dans un milieu de travail	4 %	4 %	4 %
Visites d'un milieu de travail avec la classe	7 %	4 %	4 %
Apprentissage d'un cours en milieu de travail	6 %	3 %	4 %
Expérience de chargé de cours	2 %	3 %	3 %
Jumelage	3 %	2 %	2 %
Apprentissage du rôle de propriétaire ou de gestionnaire d'entreprise	3 %	2 %	2 %
Stage ou internat clinique	4 %	2 %	2 %
Apprentissage	2 %	2 %	2 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Références

- Affaires mondiales Canada. 2014. Stratégie du Canada en matière d'éducation internationale : Utiliser notre avantage du savoir comme moteur de l'innovation et de la prospérité.
- Billet, S. (2009). Developing Agentic Professionals Through Practice-Based Pedagogies. Australian Learning and Teaching Council.
- Bureau canadien de l'éducation internationale (BCEI). 2016. Un monde à apprendre : Résultats et potentiel du Canada en matière d'éducation internationale, 2015.
- Bureau canadien de l'éducation internationale (BCEI). 2015. Un monde à apprendre : Résultats et potentiel du Canada en matière d'éducation internationale. 2014.
- Business/Higher Education Roundtable (BHER). 2016. Taking the Pulse of Work-Integrated Learning in Canada.
- Citoyenneté et Immigration Canada (CIC). 2016. Délais de traitement des permis d'études accordés aux étudiants étrangers.
- Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes (CESPM). 2015. Student Progression in the Maritime University System Persistence and Graduation.
- CorporateResearch Associates (CRA). 2017. International Graduate Study: The Graduate Experience One Year Later. (Rapport à l'Association des universités de l'Atlantique ou AUA)
- Gardner Pinfold. 2006. The Economic Impact of Universities in the Atlantic Provinces. (préparé pour l'Association des universités de l'Atlantique).
- Innovation, Sciences et du Développement économique Canada (ISDE). Données sur le commerce en direct (www.ic.gc.ca/eic/site/tdo-dcd.nsf/fra/accueil)
- Institute of International Education (IIE). 2014. Project Atlas: Trends and Global Data Fact Sheet. New York: IIE. Consulté à : www.iie.org/Research-and-Publications/Project-Atlas
- International Consultants for Education and Fairs (ICEF). 2014. ICEF Monitor – Summing up international student mobility in 2014. ICEF. Consulté à : <http://monitor.icef.com/2014/02/summing-up-international-student-mobility-in-2014/>
- Lebrun, D. et S. Rebelo. 2006. Le rôle des universités dans le développement économique du Canada atlantique : l'accent sur l'immigration – ébauche finale APECA
- Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). 2014. Regards sur l'éducation. 2014. Paris : OCDE. Consulté à : www.oecd.org/edu/Regards-sur-l-education-2014.pdf
- Siddiq, F., J. Baroni, J. Lye, W. Nethercote. 2010. Les incidences économiques des étudiants internationaux fréquentant des établissements postsecondaires au Canada atlantique : Une analyse des dépenses (pour le CAMEF).
- Smith, C., T. Demjanenko. 2011. Solving the International Student Retention Puzzle (rapport de l'Université de Windsor).
- Statistique Canada (StatCan). 2016. Les étudiants internationaux dans les universités canadiennes, 2004-2005 à 2013-2014
- Statistique Canada (StatCan). 2015. Les étudiants étrangers qui deviennent des résidents permanents au Canada No de cat. : 75-006-X.
- Statistique Canada (StatCan). 2008. Les études postsecondaires – participation et décrochage : différences entre l'université, le collège et les autres types d'établissements postsecondaires No de cat. : 81-595-M-No. 070.
- Universities U.K. 2014. The Impact of Universities on the U.K. Economy.



Les indices économiques des étudiants étrangers au Canada atlantique

ANNEXES



Préparé pour



Conseil atlantique des ministres
de l'Éducation et de la Formation (CAMEF)

Préparé par



Gardner
Pinfold
Consultants Inc.
www.gardnerpinfold.ca

FÉVRIER 2018

Annexe A Conclusions des groupes de discussion

A.1 APERÇU

Des groupes de discussion ont été utilisés afin de compléter les données du sondage réalisé auprès des étudiants de deux établissements (Université Dalhousie et Université St. Mary's). Un ensemble de quatre groupes de discussion a été créé afin d'approfondir les principales questions de l'étude. Les centres d'étudiants étrangers ont recruté 36 participants répartis dans quatre séances. Les séances des groupes de discussion ont été l'occasion de recueillir des renseignements différents, car les réponses des participants étaient enrichies par une discussion de groupe. Des questions pouvaient également être posées sans « prompteur » afin que les réponses reflètent les principales préoccupations et opinions des étudiants.

Les réponses utilisées ici pour chaque thème de discussion ont été modifiées le moins possible par rapport à la façon dont elles ont été présentées dans les groupes de discussion. Cela vise à préserver l'authenticité des commentaires et à éviter une impression de filtre quelconque. Dans quelques cas, on a adopté une terminologie uniforme pour les étudiants qui ont fourni des réponses similaires.

A.2 REPRÉSENTATION

Les renseignements démographiques suivants ont été recueillis auprès des participants afin d'aider à tenir compte de différences importantes au sein de la population universitaire générale. Ils ont été recueillis par écrit, et les réponses ont été séparées des commentaires des groupes de discussion. Les groupes ont été constitués à Halifax; par conséquent, les réponses liées aux aspects de la communauté et des occasions d'emploi hors campus pourraient refléter la situation locale. Il n'y a pas eu de différence majeure dans les réponses des deux établissements, et aucune différence majeure non plus par rapport aux réponses du sondage général réalisé auprès des étudiants universitaires étrangers au Canada atlantique.

Figure A.1 Titre de compétence visé par les membres des groupes de discussion dans leur établissement actuel (n=36)

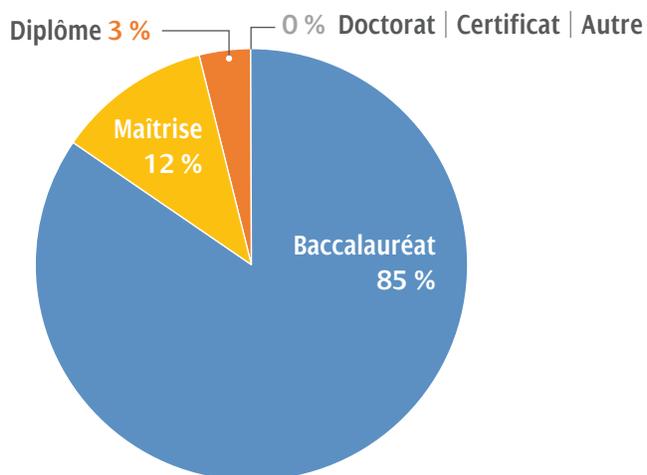
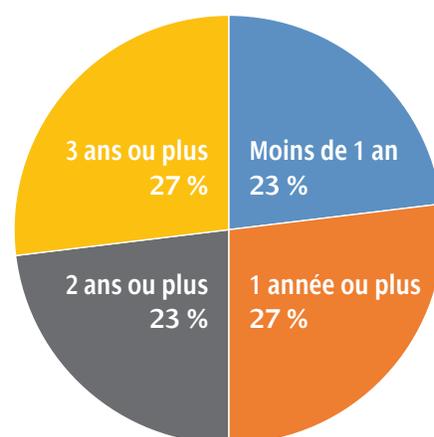


Figure A.2 Années de présence au Canada atlantique des membres des groupes de discussion



Source : Groupes de discussion de Gardner Pinfold, 2017

Figure A.3 Type de logement des membres des groupes de discussion

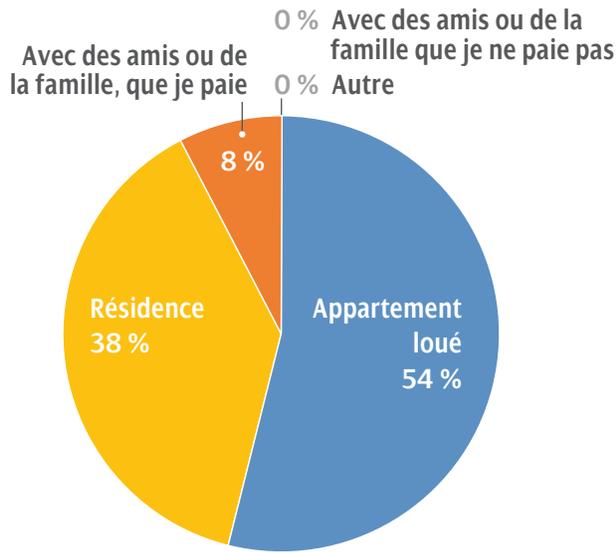


Figure A.4 Situation d'emploi des membres des groupes de discussion

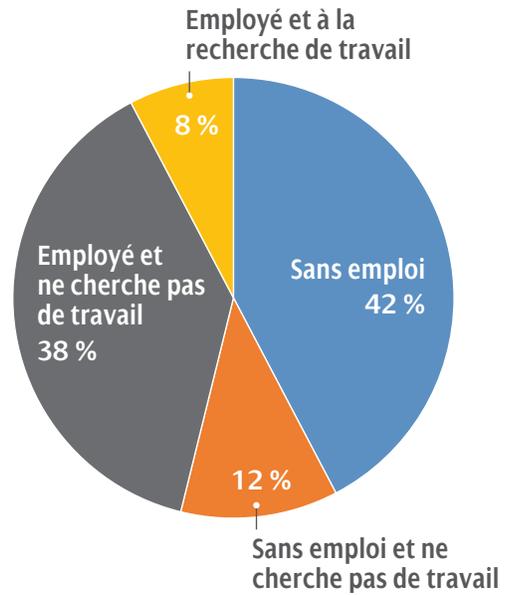
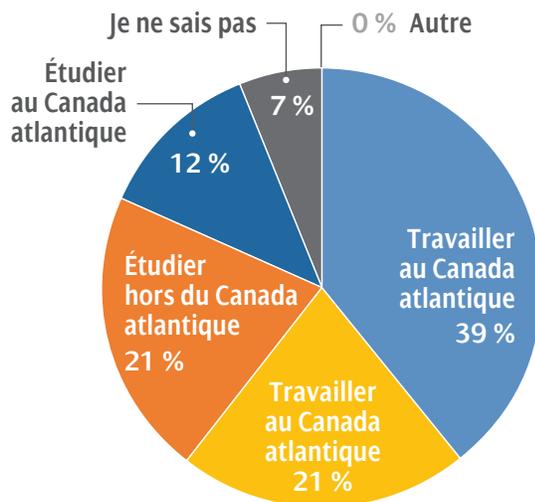


Figure A.5 Projets des membres des groupes de discussion après l'obtention de leur diplôme



Source : Groupes de discussion de Gardner Pinfold, 2017

Enfin, nous avons demandé aux participants des groupes de discussion s'ils comptaient obtenir le statut de résident permanent au Canada, et 65 % d'entre eux ont répondu par l'affirmative, 12 % par la négative et 23 % qu'ils n'étaient pas sûrs.

Thème 1 Vivre au Canada atlantique

Le premier sujet de discussion portait sur les bonnes et les mauvaises expériences vécues par les étudiants pour s'adapter à la vie au Canada atlantique à leur arrivée. Les réponses positives et négatives les plus courantes sont indiquées, et sont accompagnées de rôles possibles que les établissements pourraient assumer pour améliorer l'expérience des étudiants étrangers.

- **Réponses positives** – population ouverte d'esprit, amicale et accueillante, simplicité du transport local.
- **Réponses négatives** – manque d'information communautaire en ligne, difficultés à trouver un logement ou à rencontrer des gens hors du campus.
- **Rôles des universités** – centre des étudiants étrangers, soutien en matière de logement offert aux étudiants et de réseautage communautaire.

Thème 2 Étudier au Canada atlantique

Le deuxième sujet portait sur les soutiens et les difficultés qui conditionnent la réussite du programme choisi par les étudiants étrangers.

- **Réponses positives** – l'accès à des professeurs, des conseillers pédagogiques, des centres de ressources comprenant des aides-enseignants.
- **Réponses négatives** – tous les professeurs ne sont pas faciles à comprendre.
- **Rôles des universités** – séance d'acquisition de compétences professionnelles sur les campus, présence de l'université dans mon pays d'origine, centres de langue et de rédaction.

Thème 3 Expériences qui aident à obtenir un travail après l'obtention du diplôme

Dans ce sujet, on a demandé aux participants des groupes de discussion de décrire les expériences vécues pendant leurs études, sur le campus ou hors campus qui, selon eux, les aideront à travailler une fois leur diplôme obtenu.

- **Réponses positives** – le réseautage, le bénévolat, la participation à des groupes sur le campus.
- **Réponses négatives** – lacunes à tous les niveaux de la part des universités, difficulté à équilibrer études et travail, nécessité de mieux s'organiser.
- **Rôles des universités** – centre des carrières et du leadership, aide à la recherche de stage dans le cadre des programmes coopératifs, accroître le perfectionnement en classe des compétences professionnelles.

Thème 4 Étudier au Canada atlantique après l'obtention d'un diplôme

Ce sujet visait à examiner les perspectives des participants aux groupes de discussion quant à la poursuite de leurs études au Canada atlantique après avoir obtenu leur diplôme. Pour les étudiants envisageant de poursuivre leurs études, la discussion incluait les facteurs orientant leur choix d'établissements au Canada atlantique ou ailleurs. Ceux qui n'envisageaient pas de poursuivre leurs études expliquaient également leurs motifs.

- **Réponses positives** – une connaissance du Canada atlantique facilite la décision de rester et la probabilité de trouver un emploi, de devenir résident permanent et d'obtenir de l'aide financière ou des bourses.
- **Réponses négatives** – la pression financière qui incite à arrêter les études et à travailler, les limites liées aux moyennes pondérées cumulatives, le coût des programmes et leur durée.
- **Rôles des universités** – centre des étudiants étrangers, soutien en matière de logement offert aux étudiants et de réseautage communautaire.



Thème 5 Travailler au Canada atlantique après l'obtention d'un diplôme

Ce sujet portait sur les raisons pour lesquelles les participants aux groupes de discussion envisageaient ou non de chercher du travail au Canada atlantique après l'obtention de leur diplôme.

- **Réponses positives** – des emplois plus nombreux et mieux rémunérés que dans leur pays d'origine, une connaissance du Canada atlantique, des collègues sympathiques.
- **Réponses négatives** – des salaires plus élevés ailleurs au Canada, difficulté à s'informer sur les emplois offerts, détenir un diplôme canadien facilite considérablement l'obtention d'un emploi dans mon pays d'origine.
- **Rôles des universités** – centre des étudiants étrangers, soutien en matière de logement offert aux étudiants et de réseautage communautaire.

Thème 6 Recommandations générales des étudiants

Ce sujet a offert aux étudiants l'occasion d'étoffer leurs réponses en suggérant des améliorations destinées aux étudiants étrangers au Canada atlantique, et de commenter les autres questions présentant un intérêt.

- **Réponses positives** – les étudiants disposent d'un large éventail de ressources sur les campus, peuvent participer à des activités hors campus et indiquent avoir facilement réussi à se faire des amis et à de créer des liens.
- **Réponses négatives** – les frais différentiels sont trop élevés, les étudiants étrangers ont besoin de meilleurs systèmes d'information et sont préoccupés par la manière dont un nom à consonance étrangère sera perçu au Canada atlantique.
- **Rôles des universités** – améliorer la sensibilisation en matière de santé mentale, encourager les étudiants canadiens et étrangers à se rencontrer, créer un lien entre l'éducation, l'expérience, l'obtention du diplôme et le travail, et ne pas seulement espérer que les étudiants resteront.

Annexe B Méthodologie

Conception du sondage

L'annexe E donne les questions du sondage. Six versions du sondage ont été préparées en français et en anglais, pour les universités, les collèges et les établissements. Les principales questions étaient identiques dans chaque version, les différences majeures ayant trait à la terminologie (par exemple, domaines d'études) utilisée par chaque type d'établissement. Dans certains cas, des questions qui n'étaient pas pertinentes pour un type d'établissement ont été supprimées.

La conception générale du sondage est suffisamment exhaustive pour couvrir les questions présentant un intérêt pour le Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation (CAMEF), mais assez succincte pour permettre aux étudiants d'y répondre en 15 ou 20 minutes. Les questions ont été conçues afin de minimiser la saisie requise de la part des étudiants. Cela vise à réduire le plus possible le temps nécessaire pour répondre au sondage, mais également pour pouvoir le faire facilement sur les divers appareils (par exemple, ordinateurs portatifs, tablettes, téléphones intelligents) que les étudiants utilisent fréquemment. Par exemple, au lieu de demander aux étudiants d'indiquer des montants précis aux questions sur les dépenses, ils ont choisi parmi des fourchettes de dépenses. Dans l'analyse des données, on utilise le point central de la fourchette de dépenses pour estimer les montants de ces dernières.

Les étudiants répondent volontairement à toutes les questions (c'est-à-dire qu'ils peuvent ne pas y répondre), sauf celles sur l'établissement qu'ils fréquentent, et celle sur le consentement dont le contenu est propre à chaque établissement. Ces questions sont obligatoires pour fournir aux étudiants les coordonnées des personnes chargées de l'éthique au sein de leur établissement. De plus, le consentement est nécessaire pour respecter les conditions des approbations du Conseil d'examen déontologique.

Les établissements qui offrent principalement des programmes en français ont fourni des commentaires supplémentaires sur le contenu traduit du sondage. Cela a été particulièrement utile pour s'assurer que leurs étudiants en connaissent la terminologie.

Le sondage a été mené en projet pilote auprès de groupes d'étudiants afin qu'ils aient la possibilité de poser des questions au personnel de Gardner Pinfold. Une réponse a été apportée à toutes les questions soulevées avant de diffuser le sondage à plus grande échelle. Un texte supplémentaire a permis de clarifier, dans certains cas, le sens des questions et d'éviter toute confusion.

Le sondage a été réalisé à l'aide du logiciel de sondage appelé *Opinio*, à l'Université Dalhousie. Cela visait, en partie, à répondre aux besoins de stockage de l'ensemble des données sur des ordinateurs situés au Canada (une exigence du Comité d'examen déontologique). Malheureusement, *Opinio* est non seulement limité quant à sa fonctionnalité, par rapport à d'autres logiciels disponibles, mais présente également un certain nombre de pannes aléatoires que même le personnel de l'université Dalhousie a demandé au fabricant de réparer. Il est vivement recommandé d'utiliser un autre logiciel de sondage qui répond aux exigences de stockage canadiennes, à moins d'améliorer considérablement *Opinio*.

Distribution du sondage

La première étape avant de diffuser le lien d'accès au sondage aux étudiants a été d'obtenir l'approbation du conseil d'examen déontologique de chaque établissement, le cas échéant. Certains établissements n'ont pas demandé d'examen déontologique; leurs administrateurs ont examiné le sondage et ont répondu rapidement qu'ils étaient satisfaits. Certains ont accepté l'examen d'un autre établissement et n'ont pas eu besoin de tenir leur propre conseil. Dans quelques cas, les établissements ont demandé leur propre examen déontologique. Mais comme les conseils ne se réunissent que périodiquement, il peut s'écouler un mois ou deux entre deux réunions, d'où le retard à obtenir les commentaires ou l'approbation. Cet aspect du projet a été plus fastidieux que prévu compte tenu du temps nécessaire à la préparation d'une demande d'examen et à l'obtention des approbations. Dans certains cas, des changements de personnel au sein des établissements ont aussi entraîné l'interruption du processus administratif. Les futures études de cette nature devraient chercher une approche simplifiée afin d'éviter d'utiliser les ressources de l'expert conseil pour des activités administratives.

Une fois l'approbation obtenue, la seconde étape a consisté, pour les administrateurs des établissements, à envoyer une invitation par courriel aux étudiants afin qu'ils répondent au sondage. Nous avons procédé de la sorte afin que Gardner Pinfold ait accès à aucun renseignement personnel concernant les étudiants. Certains établissements disposaient d'une fonction supplémentaire qui leur permettait de suivre les réponses aux invitations des étudiants. Ils ont pu indiquer le nombre de ces derniers qui avaient ouvert l'invitation et ceux qui avaient cliqué sur le lien.

La date de lancement du sondage variait d'un établissement à l'autre, en fonction de l'obtention définitive de l'approbation ou du lancement d'autres sondages dans l'établissement. Dans un cas, il a fallu la retarder en raison d'un problème de sécurité du réseau de l'établissement. À mesure que les étudiants répondaient au sondage, Gardner Pinfold fournissait aux administrateurs des commentaires sur les taux de réponse, et coordonnait les dates des envois de rappels par courriel aux étudiants afin qu'ils soient plus nombreux à y répondre.

Étant donné que le sondage était ouvert de février à avril 2017, et que la plupart des étudiants étrangers auraient commencé en septembre 2016, les données reflètent les étudiants établis depuis au moins quatre mois au Canada. Quelques étudiants de deuxième année ou plus y seraient établis depuis plus longtemps. Après avoir examiné la documentation, nous avons jugé bon d'éviter de sonder les étudiants tout de suite après leur arrivée, c'est-à-dire durant la phase où ils s'adaptent encore à la vie et aux études. Au cours de la phase initiale d'installation, les étudiants tendent à fournir des réponses différentes de celles qu'ils fournissent plus tard. Une période de réflexion sur les premières expériences positives et négatives tend à offrir des réponses plus stables.

La difficulté du lancement du sondage plusieurs mois après le début de l'année scolaire est qu'il s'agit également de la période idéale pour lancer d'autres sondages visant les étudiants étrangers. Au moins deux importants sondages ont été lancés dans des établissements comptant de nombreux étudiants étrangers, et leur chevauchement a vraisemblablement réduit les taux de réponse. Les étudiants étrangers sont très pris par leurs études étant donné qu'ils font souvent face à des difficultés supplémentaires par rapport aux étudiants canadiens, et qu'ils doivent travailler pour financer les coûts plus élevés de leur scolarité. La participation au sondage étant volontaire, ils peuvent être réticents à effectuer quelque chose qui n'est pas obligatoire. Régler les difficultés liées à un examen déontologique (ci-dessus) permettrait de lancer le sondage plus tôt, à la fin de l'automne, et de respecter ainsi la période d'installation des étudiants tout en lançant le sondage avant les lancements habituels des autres sondages, à la deuxième session.

Échantillon du sondage

L'administration de chaque établissement a envoyé une invitation aux étudiants étrangers inscrits au moment du sondage. Le mode de sélection des étudiants étrangers a pu différer d'un établissement à l'autre, mais le choix final des personnes à inviter à répondre au sondage a été laissé aux administrateurs. Il peut y avoir de légères différences quant au statut des étudiants, à savoir réfugié ou résident permanent, mais la plupart d'entre eux détiennent un visa d'études.

Les données sont utilisées afin de représenter les étudiants étrangers que déclarent chaque année les établissements et leurs associations. L'Association des universités de l'Atlantique publie les inscriptions préliminaires annuelles en s'appuyant sur un appel de données des universités. Gardner Pinfold a obtenu le nombre d'inscriptions d'étudiants étrangers des collèges directement auprès de ces établissements.

L'étude menée en 2017 pour le CAMEF indiquait 2 380 réponses valides aux questions principales. Les questions principales sont celles qui portent sur le programme, le statut, les données démographiques et les dépenses des étudiants. Les autres questions concernent les opinions sur les facteurs de réussite et les sujets qui présentent un intérêt pour les étudiants étrangers.

Les taux de réponse au sondage ont varié de 2,9 % à 34,6 % pour les universités, et de 14,9 % à 39 % pour les collèges. Le taux moyen de réponse des universités s'élevait à 16,5 % et celui des collèges à 25,5 %, soit un taux global de 17 %.

Tableau B.1 Inscriptions et taux de réponse au sondage des étudiants étrangers, 2017

	Étudiants étrangers	Réponses	Taux
Université St. Thomas	133	46	34,6 %
Université King's College	39	13	33,3 %
Atlantic School of Theology	3	1	33,3 %
Université du Nouveau-Brunswick	1 071	334	31,2 %
Université Memorial de Terre-Neuve	2 386	655	27,5 %
Université Mount Allison	205	46	22,4 %
Université Acadia	488	94	19,3 %
Université de l'Î.-P.-É.	894	142	15,9 %
Université Mount Saint Vincent	573	85	14,8 %
Université St. Francis Xavier	270	36	13,3 %
Université de Moncton	764	101	13,2 %
Université Dalhousie	3 277	423	12,9 %
Université Sainte-Anne	145	16	11,0 %
Université du Cap-Breton	716	52	7,3 %
Université Saint Mary's	2 116	143	6,8 %
Nova Scotia College of Art and Design	136	5	2,9 %
Total pour les universités	13 216	2 190	16,5 %
New Brunswick Community College ¹	115	46	39,0 %
Nova Scotia Community College ²	225	75	33,3 %
Holy Cross	113	22	19,5 %
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	217	35	16,1 %
Collège de l'Atlantique Nord ³	67	10	14,9 %
New Brunswick College of Craft and Design	S.O.	1	S.O.
Total pour les collèges	737	189	25,5 %
Western Regional School of Nursing ⁴	15	1	6,7 %
Total général	13 968	2 380	17,0 %

Sources : Tableau dressé par Gardner Pinfold à partir des données demandées par les établissements en 2016-2017. Publications des établissements; Sondage 2017 de Gardner Pinfold.

Remarques :

1. Inclut les inscriptions habituelles, inhabituelles ou en tant qu'apprentis.

2. Inclut les programmes menant à un certificat ou à un diplôme, ainsi que les programmes d'apprentis, et les programmes hors cycle.

3. Exclut les 3 700 étudiants étrangers.

4. La Western Regional School of Nursing, à Terre-Neuve-et-Labrador, est dirigée par la Western Health. L'école offre un baccalauréat en soins infirmiers de quatre ans en collaboration avec l'école de soins infirmiers de l'Université Memorial et le Centre for Nursing Studies. La Western Regional School of Nursing offre également une possibilité de formation diplômante accélérée en deux ans aux étudiants titulaires d'un diplôme ou d'une équivalence et d'une moyenne pondérée cumulative (MPC) de 3.0. Les étudiants obtiennent un diplôme de l'Université Memorial.



Validation des données

Tel qu'indiqué auparavant, l'analyse s'appuie sur des sondages dont les questions principales sur l'établissement, les étudiants et les dépenses ont des réponses complètes et valides. Il n'a pas été nécessaire d'inclure les questions concernant les opinions sur les facteurs permettant de réussir à vivre et à étudier au Canada.

Cependant, certains étudiants ont répondu à toutes les questions, mais il était évident que leurs réponses ne pouvaient être utilisées. Toutes les réponses ont été examinées afin de repérer les « répondants trop rapides », c'est-à-dire ceux qui choisissent une réponse (par exemple, la première réponse pour toutes les questions à choix multiple) simplement pour terminer le sondage le plus rapidement possible. Certains répondants ont sélectionné la réponse « Je ne sais pas » si souvent que leurs réponses (par exemple, aux questions sur les dépenses) ne fournissaient pas un contenu suffisant pour une analyse. Toutes les données ont été examinées afin de repérer les cas particuliers et de s'assurer qu'il s'agissait de réponses valides plutôt que d'erreurs de saisie. Par exemple, le montant des droits de scolarité a été vérifié pour chaque étudiant afin de s'assurer qu'il correspondait à la réponse des autres étudiants fréquentant le même établissement et inscrits au même programme.

Pondération

Les données sont utilisées afin d'illustrer les dépenses et les opinions des étudiants étrangers de toute la région. Les inscriptions préliminaires de l'AUA représentent l'échantillon retenu ou la population cible pour les universités, et les inscriptions d'étudiants étrangers déclarées par les collèges constituent l'échantillon retenu pour ces établissements.

Afin d'utiliser les conclusions relatives aux échantillons du sondage pour représenter l'ensemble de la population, il est nécessaire d'attribuer une valeur à chaque répondant selon la partie de la population qu'ils représentent. Cela a été effectué par établissement, par titre de compétence (par exemple, baccalauréat, maîtrise, diplôme, etc.), ainsi que par étudiant à temps partiel ou à plein temps. Un exemple permettra de mieux illustrer ce concept.

Exemple :

- On obtient soixante-quatre (64) réponses de la part d'étudiants au baccalauréat à plein temps à l'Université Mount Saint Vincent.
- Il y a en réalité 303 étudiants inscrits à plein temps au baccalauréat.
- On utilisera une valeur de 4,73 (soit 303/64) pour chaque étudiant au baccalauréat à plein temps.
- Des valeurs sont établies pour tous les autres types de répondants (par exemple, étudiants en maîtrise, étudiants à temps partiel, etc.).
- On les applique ensuite aux montants des dépenses afin d'obtenir une estimation pour l'ensemble des étudiants de l'Université Mount Saint Vincent.
- Une valeur est également attribuée aux questions sur les opinions et aux choix liés aux facteurs de réussite afin d'obtenir des conclusions représentatives pour l'ensemble des universités.

La précision de ce système de pondération dépendra de celle des données. Il a été envisagé de pondérer les données par année, mais il manquait des informations pour plusieurs établissements.

Incidences économiques

Pour analyser les incidences économiques, on commence par obtenir une estimation de dépenses totales de la part des étudiants (478 millions de dollars), puis on les calcule en s'appuyant sur leurs déclarations liées aux visites de la famille et des amis provenant de l'extérieur du Canada atlantique (34 millions de dollars).

L'analyse des incidences économiques nécessite d'utiliser un modèle quantitatif d'économie, dont les dépenses sont le moteur. Nous utilisons le modèle interprovincial d'entrées-sorties de Statistique Canada étant donné qu'il s'agit de l'un des plus utilisés au pays, et qu'il est tenu à jour de façon fiable au fil du temps. Cela facilite la comparaison des résultats avec des études menées ailleurs et au fil du temps, et constitue un processus plus connu des décideurs politiques, ce qui accroît l'acceptation des résultats de l'étude.

Le modèle produit une estimation des incidences pour un large éventail d'indicateurs, parmi lesquels figurent habituellement le produit intérieur brut, le revenu du travail, l'emploi et les revenus fiscaux. Ils sont brièvement décrits tour à tour ci-dessous :

- **Le produit intérieur brut (PIB)** représente la mesure la plus large de l'incidence économique. Le PIB comprend la valeur ajoutée aux intrants achetés par l'application du travail et du capital. Il représente la somme des valeurs ajoutées par chaque industrie. Il ne faut pas confondre la valeur ajoutée et la valeur de sortie, étant donné que la seconde comprendrait la valeur des intrants achetés.
- **Revenu du travail** : il comprend les versements sous forme de traitements et salaires gagnés dans le cadre d'un emploi. La rémunération du travail sous forme de salaires et de traitements est une composante essentielle du PIB.
- **Emplois** : les emplois générés par l'industrie ont une grande valeur du point de vue politique en raison de l'importance attachée à l'emploi en général. Toutefois, du point de vue économique, les emplois sont importants en raison de l'incidence économique produite lorsque les revenus d'emploi sont dépensés. Sauf indication contraire, l'emploi se mesure en équivalents temps plein (ETP).

L'incidence économique est générée par la demande directe, indirecte et induite dans l'économie liée à des cycles successifs d'achat de biens et services.

- **Incidence directe** : s'entend des incidences découlant du cycle initial de dépenses, dans le cas présent par et pour les étudiants étrangers. Les dépenses effectuées par des étudiants comprendraient, entre autres, les droits de scolarité, les dépenses de subsistance, les voyages, alors que celles effectuées pour eux incluraient les dépenses des établissements postsecondaires (à l'aide de fonds gouvernementaux et de fonds propres) et par l'entremise des systèmes de soins de santé provinciaux.
- **Incidence indirecte** : fait référence à des achats intersectoriels déclenchés par les dépenses directes. Par exemple, des établissements postsecondaires dépenseraient les droits de scolarité pour acheter des biens et services opérationnels. Les producteurs de ces biens et services achèteraient à leur tour des entrants plus fondamentaux, etc.
- **Demande induite** : s'entend de la demande créée dans l'économie générale par les consommateurs qui dépensent le revenu qu'ils ont gagné dans le cadre d'emplois directs et indirects. Il faut parfois une année ou plus pour que ces cycles de dépenses de consommation parviennent à se propager dans l'économie.

La somme des incidences provenant de chaque niveau de demande produit l'incidence économique globale des dépenses par étudiant étranger. En général, plus la capacité d'approvisionnement provinciale ou régionale est élevée à chaque niveau, plus l'incidence économique l'est aussi (effet multiplicateur plus élevé).

Concordance des données

Les questions du sondage ont été conçues afin de représenter les dépenses individuellement par type (par exemple, droits de scolarité, transport local, fournitures ménagères) afin qu'elles puissent être gérées correctement par le modèle économique. Les droits de scolarité sont répercutés sur les universités et les collèges, les dépenses liées au transport local sont répercutées sur les entreprises locales d'autobus et de taxis, et celles liées aux fournitures ménagères sont répercutées sur l'industrie de la vente de détail, etc. Chaque dépense est harmonisée avec l'ensemble d'industries défini dans le modèle selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) adopté par Statistique Canada. On appelle concordance l'exercice qui consiste à harmoniser les données du sondage avec les industries du modèle.

Le modèle peut préciser la province dans laquelle les dépenses ont lieu et indiquer, par exemple, que les dépenses d'un étudiant de l'Université Dalhousie proviennent de l'économie de la Nouvelle-Écosse. Cela vise à améliorer les estimations des dépenses qui restent dans chaque économie provinciale, étant donné que ce renseignement variera selon les biens et services offerts dans la région par rapport à ceux qui sont importés d'autres provinces ou de l'étranger. Les salaires, les impôts et autres indicateurs varieront également dans toutes les provinces. Les résultats sont, par conséquent, propres à chaque type de dépenses et d'une province à l'autre.

Annexe C Niveau de confiance à l'égard des dépenses

Les écarts de dépenses entre les étudiants d'un même établissement sont très faibles; les estimations globales de ces dernières sont, par conséquent, hautement fiables. L'intervalle de confiance de 95 % pour les dépenses générales de 478 millions de dollars est inférieure à +/- 1 % du total des dépenses estimées. Bien que certains étudiants dépensent des sommes très élevées en droits de scolarité (par exemple, étudiants en médecine et en dentisterie), ces cas sont limités, tout comme ceux qui ont des dépenses élevées de logement ou de transport (par exemple, véhicules coûteux) représentent une petite minorité.

Tableau C.1 Intervalle de confiance à l'égard des estimations de dépenses par université

	Dépenses	Nbre	Écart-type	IC de 95 % Faible	IC de 95 % Élevé
Collège					
Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	5 830 790	35	69 698	5 807 699	5 853 881
Collège de l'Atlantique Nord	2 118 462	10	134 908	2 034 845	2 202 078
Holy Cross	4 427 103	22	90 410	4 389 323	4 464 883
New Brunswick Community College ¹	3 071 293	47	31 675	3 062 237	3 080 349
Nova Scotia Community College	6 807 782	75	46 016	6 797 368	6 818 196
Total partiel	22 255 430	189		22 091 473	22 419 388
Université					
Université Acadia	18 975 518	94	73 009	18 960 758	18 990 277
Université du Cap-Breton	27 680 348	52	268 293	27 607 425	27 753 271
Université Dalhousie ²	113 397 137	423	166 608	113 381 260	113 413 015
Université Memorial de Terre-Neuve ³	59 725 031	655	51 527	59 721 085	59 728 977
Université Mount Allison	8 094 107	46	67 109	8 074 714	8 113 501
Université Mount Saint Vincent	18 233 966	85	273 858	18 175 746	18 292 186
Nova Scotia College of Art and Design	6 269 845	5	965 492	5 423 554	7 116 136
Université St. Mary	80 475 095	143	239 395	80 435 858	80 514 333
Université St. Francis Xavier	12 810 450	36	139 719	12 764 808	12 856 091
Université St. Thomas	4 906 077	46	36 544	4 895 516	4 916 637
Université de Moncton	23 625 015	101	128 993	23 599 857	23 650 172
Université Sainte-Anne	4 299 933	16	79 660	4 260 899	4 338 966
Université King's College	1 161 847	13	37 396	1 141 518	1 182 176
Université du Nouveau-Brunswick (Fredericton)	25 006 994	244	84 933	24 996 336	25 017 651
Université du Nouveau-Brunswick (Saint John)	13 970 710	90	178 913	13 933 746	14 007 674
Université de l'Î.-P.-É.	36 643 589	142	177 539	36 614 387	36 672 790
Total partiel	455 275 659	2 191		453 987 467	456 563 851
Total	477 531 089	2 380		476 078 940	478 983 239

Source : Sondage 2017 de Gardner Pinfold.

Remarque : L'intervalle de confiance se calcule comme suit : $1,96 \times \text{écart-type} \div \sqrt{\text{nombre}}$.

1. Inclut un répondant du New Brunswick College of Craft and Design. 2. Inclut un répondant de l'Atlantic School of Theology.

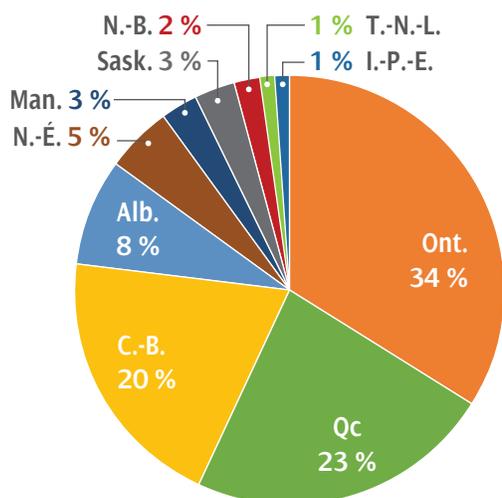
3. Inclut un répondant de la Western Regional School of Nursing.

Annexe D Résultats supplémentaires

Trois quarts de l'ensemble des étudiants étrangers aux études postsecondaires au Canada fréquentent des universités.

Selon Statistique Canada, en 2015, le Canada a accueilli 159 687 étudiants étrangers dans des universités ontariennes (environ 34 %), québécoises (environ 23 %) et britannico-colombiennes (environ 20 %). Globalement, les provinces de l'Atlantique en ont accueilli 13 503 étudiants, soit 8,5 %.

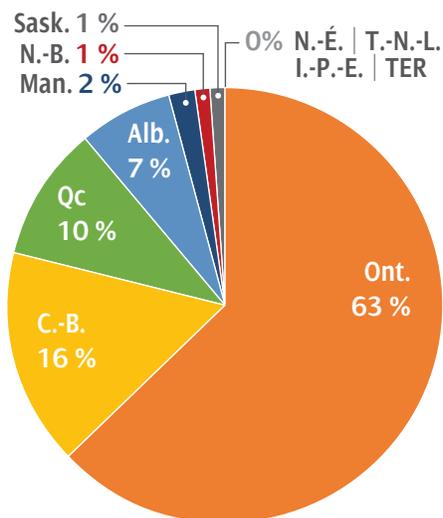
Figure D.1 Proportion d'étudiants étrangers universitaires par province en 2015



Source : Statistique Canada, tableau CANSIM 477-0031

En 2015, le Canada a accueilli 55 095 étudiants étrangers dans des collèges ontariens (environ 63 %), britannico-colombiens (environ 16 %) et québécois (environ 10 %). Globalement, les provinces de l'Atlantique en ont accueilli 1,3 % (soit 723 en tout).

Figure D.2 Proportion d'étudiants étrangers collégiaux par province en 2015



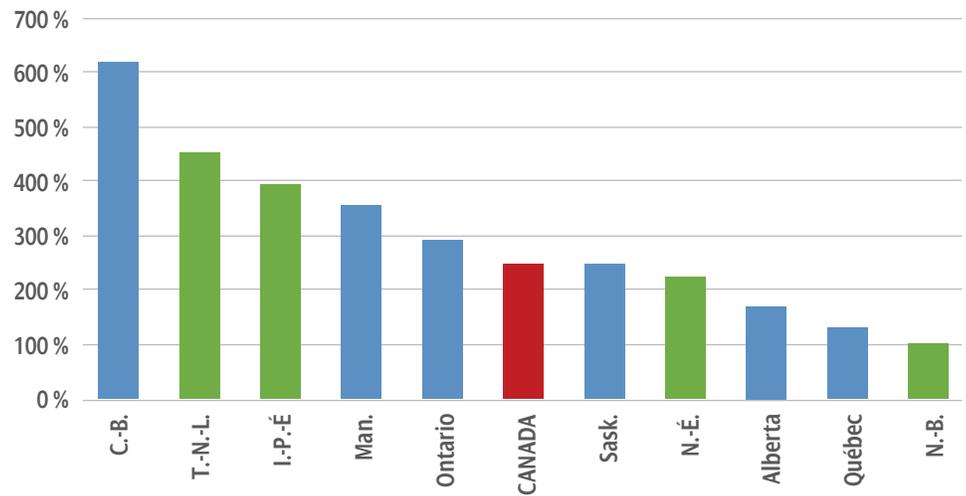
Source : Statistique Canada, tableau CANSIM 477-0031

La Colombie-Britannique est en tête en ce qui a trait à la croissance du nombre d'étudiants étrangers au Canada, alors que Terre-Neuve-et-Labrador et l'Île-du-Prince-Édouard occupent les deuxième et troisième places.

Lorsque l'on mesure la croissance du nombre d'étudiants étrangers entre 2000 et 2015, la Colombie-Britannique affiche une croissance de 616 %, suivie de Terre-Neuve Labrador avec 453 % et de l'Île-du-Prince-Édouard avec 395 %. Le nombre d'étudiants étrangers a au moins doublé dans toutes les provinces (comme au Nouveau-Brunswick avec 104 %), et la moyenne nationale s'élève à 249 %.

Figure D.3 Croissance du nombre d'étudiants universitaires étrangers à l'échelle provinciale (2000-2015)

Source : Statistique Canada, tableau CANSIM 477-0031

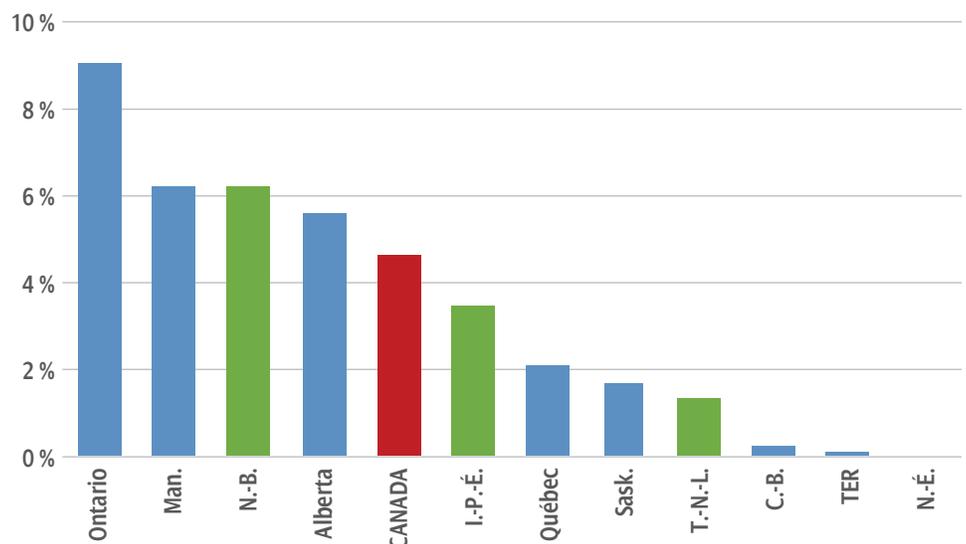


La proportion d'étudiants étrangers dans les collèges augmente le plus rapidement en Ontario, au Manitoba et au Nouveau-Brunswick.

Seul un des principaux foyers de croissance de la proportion du nombre d'étudiants étrangers dans les collèges sur 15 ans, de 2000 à 2015, se trouve dans les provinces de l'Atlantique. En 2000, les étudiants étrangers de l'Ontario représentaient 2,2 % de la population universitaire, et en 2015, ils représentaient 11,3 % de celle-ci (soit une croissance de 9,1 points de pourcentage). Au Nouveau-Brunswick, le nombre d'étudiants étrangers a augmenté de 0,5 % à 6,7 % (soit une croissance de 6,2 points de pourcentage). Il a augmenté respectivement de 3,5 et de 1,5 point de pourcentage à l'Île-du-Prince-Édouard et à Terre-Neuve-et-Labrador, et est resté stable en Nouvelle-Écosse.

Figure D.4 Croissance de la proportion d'étudiants étrangers dans les collèges à l'échelle provinciale (2000-2015)

Source : StatCan CANSIM Table 477-0031.
Note : Interpret the NL percentage with caution. The number of international students at the College of the North Atlantic during the time period from 2000 to 2015 is low and variable; therefore, the growth depicted is not indicative of ongoing trends.

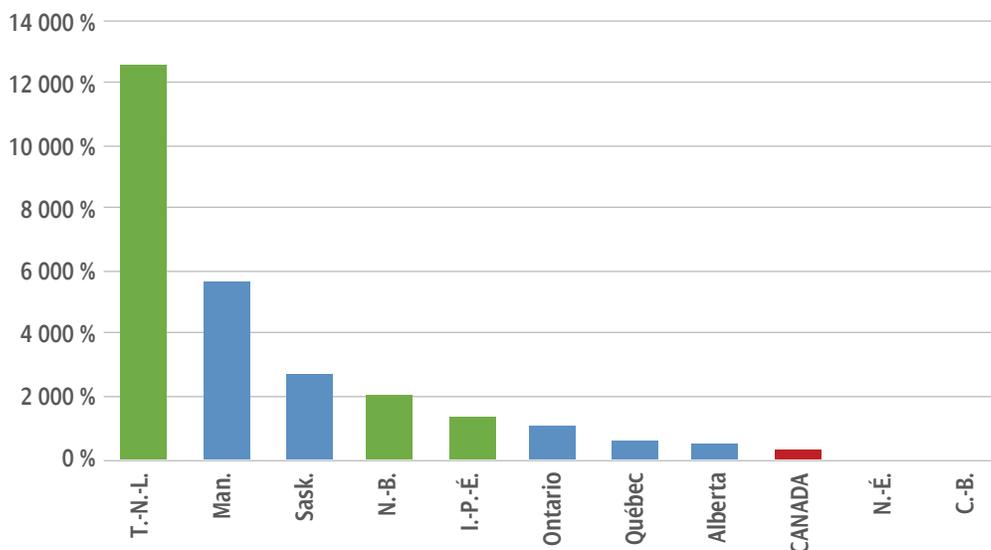


Terre-Neuve-et-Labrador arrive en tête en ce qui a trait à la croissance du nombre d'étudiants étrangers dans les collèges canadiens.

Lorsque l'on mesure la croissance du nombre d'étudiants étrangers entre 2000 et 2015, Terre-Neuve-et-Labrador affiche une croissance de 12 500 %, suivie du Manitoba avec 5 683 % et de la Saskatchewan avec 395 %. Le Nouveau-Brunswick augmente de 2 013 %, l'Île-du-Prince-Édouard augmente de 1 400 %, alors que la moyenne nationale est en hausse d'à peine 298 %, principalement en raison d'un recul de 4 % en Colombie-Britannique.

Figure D.5 Croissance du nombre d'étudiants étrangers des collèges à l'échelle provinciale (2000 – 2015)

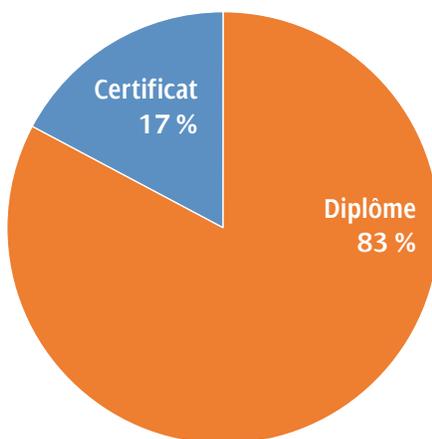
Source : Statistique Canada, tableau CANSIM 477-0031
Remarque : Interpréter le pourcentage indiqué pour Terre-Neuve-et-Labrador avec prudence. Le nombre d'étudiants étrangers du Collège de l'Atlantique Nord entre 2000 et 2015 est faible et variable. Par conséquent, la croissance indiquée n'est pas représentative des tendances actuelles.



Les étudiants étrangers des collèges visent, pour la plupart, un diplôme (83 %), alors que les autres cherchent à obtenir un certificat.

Figure D.6 Titres de compétence visés par les étudiants étrangers des collèges au Canada atlantique

Source : Tableau dressé par Gardner Pinfold à partir des données demandées aux établissements du Canada atlantique, 2016-2017





La proportion d'étudiants de première et de deuxième année est plus élevée dans les collèges que dans les universités.

Les étudiants étrangers sont généralement répartis de la même manière que les étudiants canadiens si l'on tient compte de l'année d'études. Dans les collèges, 69 % des étudiants déclarent être en première ou en deuxième année, alors qu'ils sont 61 % dans les universités. Le reste des étudiants des collèges indiquent « Autre », et se trouvent principalement dans des programmes d'apprentis. Les autres étudiants universitaires sont principalement en troisième et en quatrième année.

Tableau D.1 Étudiants étrangers des collèges et des universités par année, 2017

Titre de compétence	1 ^{re} année*	2 ^e année	3 ^e année	4 ^e année	5 ^e année +	Autre	Total général
Collèges							
Diplôme	273	149	7			169	598
Certificat	82			2		28	112
Diplôme d'études supérieures						22	22
Baccalauréat	1					1	2
Autre	2						2
Doctorat		1					1
Total partiel	359	150	7	2		220	737
Universités							
Baccalauréat	2 906	1 953	1 998	1 826	292		8 976
Maîtrise	1 270	945	170	36	82	7	2 511
Doctorat	222	185	205	197	195		1 004
Diplôme	233	81	32				346
Autre	104	60	59	48	2		272
Certificat	72	22			29		123
Total partiel	4 807	3 246	2 463	2 107	601	7	13 231
Total	5 165	3 396	2 470	2 109	601	227	13 968

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017. * Inclut l'année préparatoire.

Remarque : L'année déclarée volontairement peut faire référence à l'année passée dans un programme ou au nombre d'années passées dans l'établissement.

Il est plus probable que les étudiants étrangers des collèges demeurent au Canada atlantique toute l'année.

Plus de deux tiers (71 %) des étudiants des collèges ont déclaré rester au Canada atlantique 11 ou 12 mois de l'année. La plupart des étudiants étrangers des universités indiquent s'y trouver 11 ou 12 mois de l'année (55 %), mais une proportion remarquable d'entre eux déclare n'y rester que huit ou neuf mois (22 %), ce qui correspond à deux semestres universitaires.

Il est important de souligner que cette question est également nécessaire pour tenir compte des étudiants étrangers arrivés après le début de l'année du sondage (septembre 2016 à août 2017). Cette information est essentielle pour obtenir une estimation précise des dépenses plus loin dans le présent rapport.

Tableau D.2 Mois passés au Canada atlantique par les étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017

Mois	Collège			Université			Combinés
	Plein temps	Temps partiel	Total	Plein temps	Temps partiel	Total	
1	2 %	0 %	2 %	1 %	0 %	1 %	1 %
2	1 %	0 %	1 %	1 %	0 %	1 %	1 %
3	1 %	0 %	1 %	1 %	0 %	1 %	1 %
4	0 %	0 %	0 %	3 %	0 %	3 %	3 %
5	2 %	0 %	2 %	2 %	0 %	2 %	2 %
6	6 %	0 %	6 %	3 %	0 %	3 %	3 %
7	3 %	0 %	3 %	4 %	0 %	4 %	4 %
8	5 %	0 %	5 %	16 %	0 %	16 %	16 %
9	3 %	0 %	3 %	5 %	1 %	6 %	6 %
10	6 %	0 %	6 %	7 %	1 %	8 %	8 %
11	11 %	0 %	11 %	9 %	1 %	10 %	10 %
12	58 %	1 %	60 %	39 %	6 %	45 %	46 %
Total	98 %	2 %	100 %	91 %	9 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Remarque : « Plein temps » correspond à au moins trois cours par session ou à la rédaction d'une thèse, alors que « temps partiel » correspond à moins de trois cours.

Presque tous les étudiants étrangers paient leur logement (94 %).

La combinaison de logements loués, de résidences de collèges ou d'universités et de pensions représente 94 % de l'ensemble des dispositions de logement des étudiants étrangers. Seuls 6 % des étudiants vivent dans le logement qui leur appartient, ou avec des amis, de la famille ou dans une famille d'accueil où ils n'ont pas de loyer à payer.

En raison du rôle plus important que jouent les universités dans la gestion des places en résidence, on retrouve dans ces dernières une plus grande proportion d'étudiants universitaires que d'étudiants des collèges.

Tableau D.3 Type de logements des étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017

Logement	Collège	Université	Combinés
Logement locatif	68 %	59 %	59 %
Résidence universitaire ou collégiale	11 %	27 %	27 %
Hébergement chez des amis ou des parents que je paie (pension)	5 %	8 %	8 %
Logement dont je suis le propriétaire (ou dont ma famille est propriétaire)	6 %	3 %	3 %
Hébergement chez des amis ou des parents que je NE paie PAS	4 %	2 %	2 %
Autre	4 %	1 %	1 %
Hébergement dans des familles	2 %	0 %	0 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Les domaines d'études les plus populaires chez les étudiants étrangers sont le commerce, la gestion et les affaires, ainsi que l'ingénierie et les sciences appliquées.

Les étudiants étrangers s'inscrivent le plus souvent dans les domaines du commerce, de la gestion et des affaires (25 %), puis en génie et en sciences appliquées (19 %). Ce sont les mêmes domaines d'études que ceux présentés par Statistique Canada comme les plus populaires au sein des étudiants étrangers en 2014-2015 (Voir le tableau cidessous). On constate un pourcentage élevé de réponses « Autre » chez les étudiants des collèges, où les répondants ont indiqué étudier divers sujets spécifiques qu'il est difficile de classer dans ces catégories, notamment la logistique des transports, les services communautaires, le tourisme et l'accueil.

Tableau D.4 Domaine d'études des étudiants étrangers des collèges et des universités, 2017

Domaine d'études	Collège	Université	Combinés
Commerce, gestion et affaires	30 %	25 %	25 %
Génie et sciences appliquées	12 %	19 %	19 %
Autre*	32 %	9 %	10 %
Mathématiques, informatique et sciences physiques	4 %	10 %	10 %
Sciences sociales et domaines connexes	2 %	9 %	9 %
Agriculture, biologie et sciences agroalimentaires	1 %	8 %	7 %
Professions de la santé et techniques connexes	6 %	7 %	7 %
Beaux-arts et arts appliqués	3 %	4 %	4 %
Lettres et sciences humaines, et domaines connexes	1 %	4 %	4 %
Techniques des sciences appliquées et métiers	7 %	3 %	3 %
Enseignement, loisirs ou services d'orientation	2 %	2 %	2 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

* Les programmes d'accueil, de santé publique ou interdisciplinaires ont souvent été associés à « Autre » pour les étudiants universitaires, alors que les programmes de logistique des transports, de services communautaires et de tourisme étaient courants chez les étudiants des collèges.

Les étudiants étrangers universitaires de la Nouvelle-Écosse méconnaissent les conditions du Régime d'assurance médicale de la Nouvelle-Écosse.

On a demandé à des étudiants étrangers de la Nouvelle-Écosse s'ils savaient que la couverture du Régime d'assurance médicale de la Nouvelle-Écosse commençait 12 mois après leur arrivée au Canada. La majorité des étudiants des collèges (61 %) le savait, contre seulement 46 % des étudiants universitaires. Le manque de connaissance concernant le début de la couverture indique que plusieurs autres détails concernant cette dernière échappent aux étudiants.

Tableau D.5 Connaissance du temps d'attente lié au Régime d'assurance médicale de la Nouvelle-Écosse des étudiants étrangers de la province, 2017

Connaissance du Régime	Collège	Université	Total
Non	39 %	54 %	54 %
Oui	61 %	46 %	46 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

La plupart des étudiants des collèges (71 %) estiment que le temps d'attente devrait être réduit à moins d'un an (32 %) ou que la couverture devrait débuter immédiatement à l'arrivée au Canada (39 %). Un peu plus de la moitié des étudiants universitaires (56 %) sont d'avis que le temps d'attente devrait être raccourci à moins d'un an (33 %) ou que la couverture devrait commencer immédiatement (23 %).

Tableau D.6 Opinions des étudiants étrangers concernant le temps d'attente lié au Régime d'assurance médicale de la Nouvelle-Écosse, 2017

Temps d'attente lié au Régime	Collège	Université	Total général
Approprié	26 %	41 %	41 %
Trop long; la couverture devrait commencer dans les 12 premiers mois	32 %	33 %	32 %
Trop long; la couverture devrait commencer immédiatement	39 %	23 %	24 %
Trop court; la couverture devrait commencer après 12 mois	3 %	3 %	3 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Malgré les chiffres ci-dessus, la couverture du Régime d'assurance médicale de la Nouvelle-Écosse a été considérée comme un facteur important (17 %) ou extrêmement important (34 %) par la plupart des étudiants pour décider de venir étudier au Canada atlantique. Cela est clair pour les étudiants des collèges qui y ont accordé une importance élevée (14 %) ou une importance extrêmement élevée (52 %).

Tableau D.7 Importance accordée à la couverture du Régime d'assurance médicale de la Nouvelle-Écosse par les étudiants étrangers pour choisir la province, 2017

Note accordée à l'importance du Régime	Collège	Université	Total
1 = Pas du tout important	8 %	23 %	23 %
2 = Faible importance	11 %	8 %	8 %
3 = Neutre	16 %	18 %	18 %
4 = Très importante	14 %	17 %	17 %
5 = Extrêmement important	51 %	34 %	34 %
Total	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Les dépenses totales des étudiants étrangers au Canada atlantique s'élèvent à 478 millions de dollars.

Les dépenses totales des étudiants étrangers universitaires s'élèvent à 455 millions de dollars (95 % du total) et à 22 millions de dollars (5 % du total) pour ceux des collèges. Les dépenses moyennes annuelles pour un étudiant universitaire atteignent 34 410 \$ et 30 197 \$ pour un collégien.

Tableau D.8 Dépenses moyennes et totales des étudiants étrangers par établissement, 2017

Dépenses des étudiants	Dépenses	Étudiants	\$ par étudiant
Collèges			
Nova ScotiaCommunityCollege	6 807 782	225	30 257
Collège communautaire du Nouveau Brunswick	5 830 790	217	26 870
New Brunswick CommunityCollege	4 427 103	115	38 497
Collège Holland	3 071 293	113	27 180
Collège de l'Atlantique Nord	2 118 462	67	31 619
Total partiel	22 255 430	737	30 197
Universités			
Université Dalhousie	113 383 937	3 277	34 600
Université Saint Mary's	80 475 095	2 116	38 032
Université Memorial	59 257 031	2 386	24 835
Université de l'Île-du-Prince-Édouard	36 643 589	894	40 988
Université du Cap-Breton	27 680 348	716	38 660
Université du Nouveau-Brunswick	38 977 703	1 071	36 394
Université de Moncton	23 625 015	764	30 923
Université Acadia	18 975 518	488	38 884
Université Mount Saint Vincent	18 233 966	573	31 822
Université St. Francis Xavier	12 810 450	270	47 446
Université Mount Allison	8 094 107	205	39 483
Nova ScotiaCollege of Art and Design	6 269 845	136	46 102
Université Sainte-Anne	4 906 077	145	33 835
Université St. Thomas	4 299 933	133	32 330
Université King'sCollege	1 161 847	39	29 791
Western Regional School of Nursing	468 000	15	31 200
Atlantic School of Theology	13 200	3	4 400
Total partiel	455 275 659	13 231	34 410
Total	477 531 089	13 968	34 188

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Tableau D.9 Dépenses totales des étudiants étrangers par province et par type de dépenses, 2017

Type de dépenses	N.-B.	T.-N.	N.-É.	Î.-P.-É.	Total
Droits de scolarité	33 269 573	17 159 595	120 333 828	21 431 183	192 194 179
Logement	11 890 607	12 912 391	45 050 031	4 780 054	74 633 083
Fournitures ménagères	8 491 614	7 981 466	26 645 519	2 808 458	45 927 057
Repas en résidence	7 396 817	4 186 938	25 941 633	4 040 823	41 566 211
Achat d'une voiture	3 477 426	3 548 370	15 414 346	1 784 375	24 224 518
Communications	2 716 523	2 164 523	8 756 460	681 290	14 318 797
Vêtements	2 828 676	2 179 819	8 249 280	964 929	14 222 704
Services publics	2 242 149	2 551 797	7 453 278	697 905	12 945 129
Divertissement	2 484 070	1 989 218	7 266 454	858 716	12 598 459
Autre	1 815 312	1 856 494	6 325 673	594 692	10 592 171
Livres et fournitures	1 947 722	1 381 455	5 275 682	687 882	9 292 741
Assurance médicale	2 869 698	902 517	4 299 556	799 911	8 871 682
Garde d'enfants	934 088	979 816	4 636 297	493 379	7 043 580
Transport local	1 473 562	1 281 173	2 693 638	243 109	5 691 481
Utilisation et entretien d'une voiture	414 819	680 420	1 312 815	180 004	2 588 058
Location de voiture	219 345	60 601	410 500	15 431	705 877
Total	84 472 001	61 816 593	290 064 990	41 062 142	477 415 725

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Tableau D.10 Dépenses moyennes des étudiants étrangers par province et par type de dépenses, 2017

\$ par étudiant	N.-B.	T.-N.	N.-É.	Î.-P.-É.	Total
Droits de scolarité	13 281	6 953	15 064	21 282	13 760
Logement	4 747	5 232	5 640	4 747	5 343
Fournitures ménagères	3 390	3 234	3 336	2 789	3 288
Repas en résidence	2 953	1 696	3 248	4 013	2 976
Achat d'une voiture	1 388	1 438	1 930	1 772	1 734
Communications	1 084	877	1 096	677	1 025
Vêtements	1 129	883	1 033	958	1 018
Services publics	895	1 034	933	693	927
Divertissement	992	806	910	853	902
Autre	725	752	792	591	758
Livres et fournitures	778	560	660	683	665
Assurance médicale	1 146	366	538	794	635
Garde d'enfants	373	397	580	490	504
Transport local	588	519	337	241	407
Utilisation et entretien d'une voiture	166	276	164	179	185
Location de voiture	88	25	51	15	51
Total	33 721	25 047	36 313	40 777	34 179

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

**Tableau D.11** Pourcentage de dépenses des étudiants étrangers par type de dépenses et par province, 2017

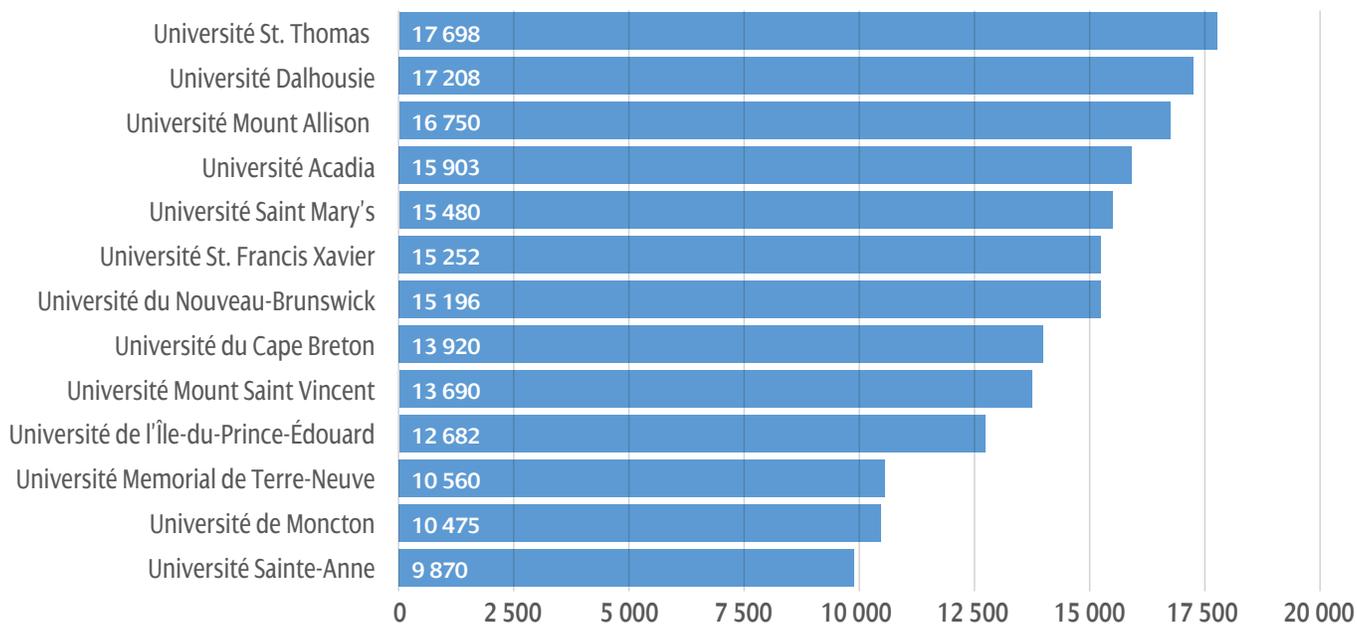
% de dépenses	N.-B.	T.-N.	N.-É.	Î.-P.-É.	Total
Droits de scolarité	40 %	28 %	41 %	52 %	40 %
Logement	15 %	21 %	16 %	12 %	16 %
Fournitures ménagères	10 %	13 %	9 %	7 %	10 %
Repas en résidence	9 %	7 %	9 %	10 %	9 %
Achat d'une voiture	4 %	6 %	5 %	4 %	5 %
Communications	3 %	4 %	3 %	2 %	3 %
Vêtements	3 %	4 %	3 %	2 %	3 %
Services publics	3 %	4 %	3 %	2 %	3 %
Divertissement	3 %	3 %	3 %	2 %	3 %
Autre	2 %	3 %	2 %	1 %	2 %
Livres et fournitures	2 %	2 %	2 %	2 %	2 %
Assurance médicale	3 %	1 %	1 %	2 %	2 %
Garde d'enfants	1 %	2 %	2 %	1 %	1 %
Transport local	2 %	2 %	1 %	1 %	1 %
Utilisation et entretien d'une voiture	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
Location de voiture	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %
Total	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Source : Sondage de Gardner Pinfold, 2017

Droits de scolarité, ainsi que coûts des chambres et des repas dans les universités du Canada atlantique, 2016-2017

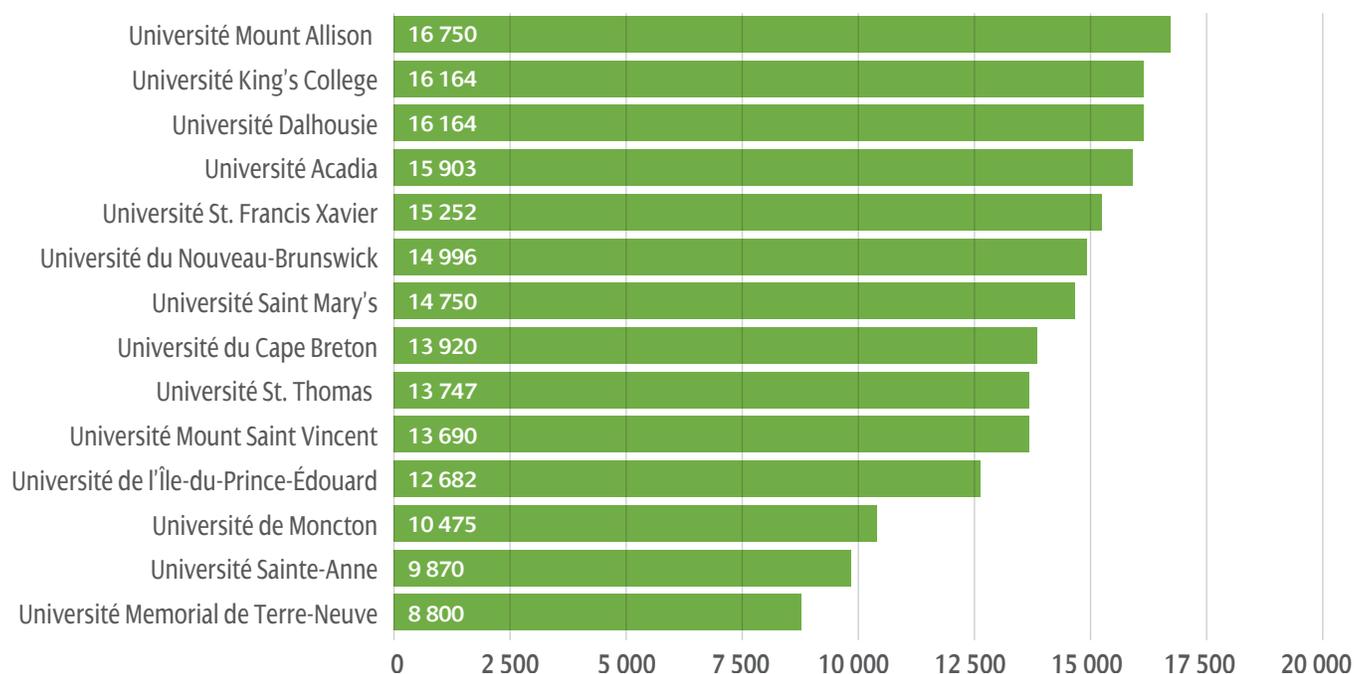
Les réponses des étudiants reflètent les divers programmes dans lesquels les étudiants étrangers sont inscrits et leur situation individuelle. La série de figures ci-dessous indique les coûts individuels affichés par les universités pour des programmes courants ainsi que les coûts inférieurs et supérieurs des chambres et des formules de repas sur les campus.

Figure D.7 Droits de scolarité des étudiants étrangers des programmes d'affaires de premier cycle, 2016-2017



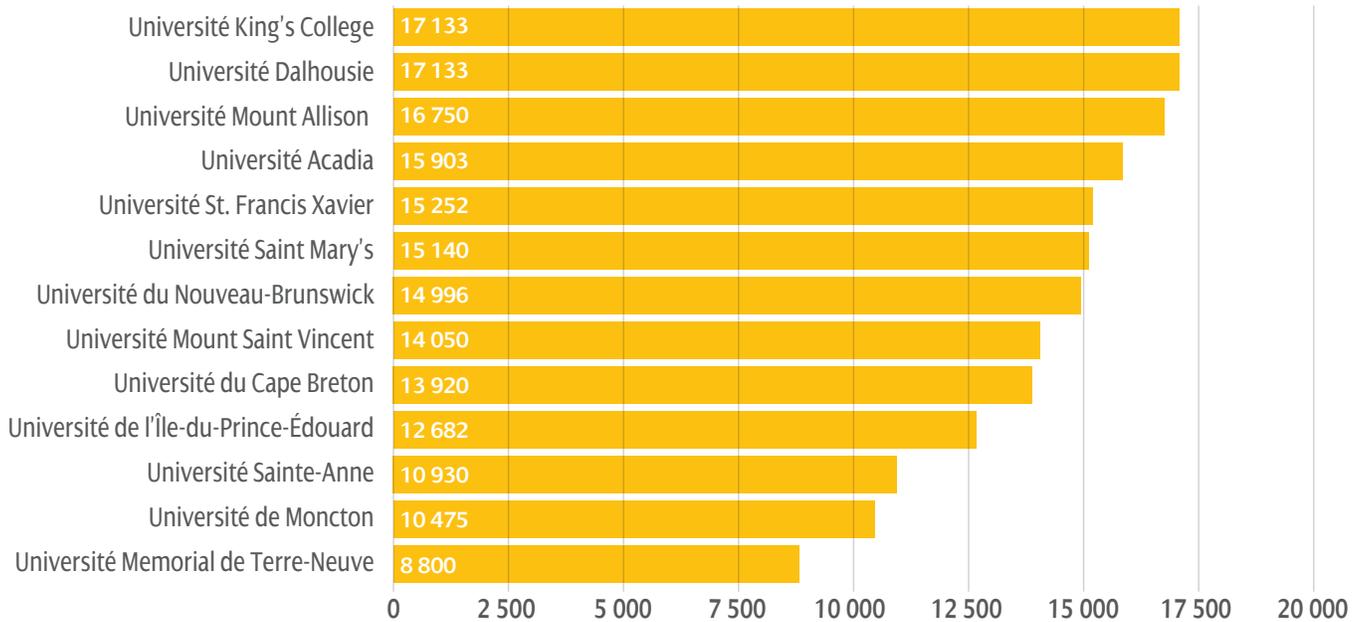
Source : Estimations préliminaires de l'AUA

Figure D.8 Droits de scolarité des étudiants étrangers des programmes de sciences humaines de premier cycle, 2016-2017



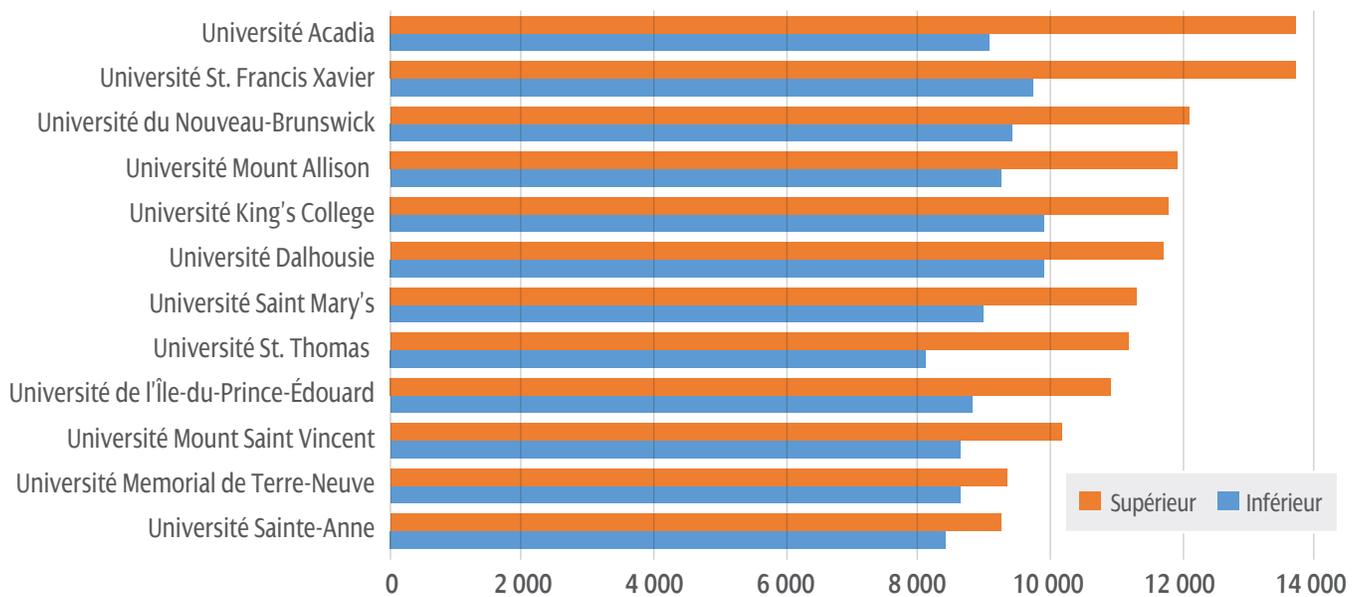
Source : Estimations préliminaires de l'AUA

Figure D.9 Droits de scolarité des étudiants étrangers des programmes de sciences de premier cycle, 2016-2017



Source : Estimations préliminaires de l'AUA

Figure D.10 Chambre et formule repas, coûts inférieur et supérieur par université, 2007-2017



Source : Estimations préliminaires de l'AUA

Annexe E Questions du sondage

Le sondage suivant est représentatif des questions posées aux étudiants étrangers. Trois versions du sondage ont été créées en français et en anglais pour les collèges, les universités et les écoles de langue, respectivement.

Les étudiants ont d'abord reçu un courriel de présentation envoyé par le personnel administratif de leur établissement. Ils ont été informés de la nature du sondage, de l'organisme qui l'avait commandé, des personnes autorisées à recueillir et à analyser les données dans le cadre de l'étude, ainsi que des coordonnées des personnes ressources auxquelles les étudiants pouvaient soumettre leurs questions ou leurs préoccupations. Les établissements pouvaient peaufiner l'invitation à participer, mais l'essentiel des renseignements demeurait identique pour tous les étudiants.

Sondage CAMEF auprès des étudiants internationaux

Bienvenue au sondage du Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation (www.camet-camef.ca/) auprès des étudiants étrangers dans les universités, les collèges et les instituts de langues du Canada atlantique.

Ce sondage prend environ 15 à 20 minutes selon vos réponses.

Cliquez sur le bouton "Démarrer" ci-dessous pour commencer.

1 Quel établissement fréquentez-vous actuellement?

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Université Acadia | <input type="checkbox"/> Campus d'agriculture de la Nouvelle-Écosse |
| <input type="checkbox"/> École de théologie de l'Atlantique | <input type="checkbox"/> Collège communautaire de la Nouvelle-Écosse |
| <input type="checkbox"/> Université du Cape Breton | <input type="checkbox"/> Université NSCAD |
| <input type="checkbox"/> Centre for Nursing Studies de Terre-Neuve-et-Labrador | <input type="checkbox"/> Université Saint Mary's |
| <input type="checkbox"/> Collège Acadie Île-du-Prince-Édouard | <input type="checkbox"/> Université St. Francis Xavier |
| <input type="checkbox"/> Collège communautaire du Nouveau-Brunswick | <input type="checkbox"/> Université St. Thomas |
| <input type="checkbox"/> Collège de l'Atlantique Nord | <input type="checkbox"/> Université de Moncton |
| <input type="checkbox"/> Université Dalhousie | <input type="checkbox"/> Université Sainte-Anne |
| <input type="checkbox"/> Collège Holland | <input type="checkbox"/> Université King's College |
| <input type="checkbox"/> École de sciences infirmières régionale de l'ouest de Terre-Neuve et du Labrador | <input type="checkbox"/> Université du Nouveau-Brunswick |
| <input type="checkbox"/> Collège de technologie forestière des Maritimes | <input type="checkbox"/> Université du Nouveau-Brunswick (Saint John) |
| <input type="checkbox"/> Université Memorial de Terre-Neuve-et-Labrador (y compris l'institut Marin et le Campus Grenfell) | <input type="checkbox"/> Université de l'Île-du-Prince-Édouard |
| <input type="checkbox"/> Université Mount Allison | <input type="checkbox"/> Canadian Language Learning College |
| <input type="checkbox"/> Université Mount Saint Vincent | <input type="checkbox"/> East Coast School of Languages |
| <input type="checkbox"/> Collège d'artisanat et de design du Nouveau-Brunswick | <input type="checkbox"/> International Centre for English Academic Preparation |
| <input type="checkbox"/> New Brunswick Community College | <input type="checkbox"/> Halifax Language Institute of Canada |
| | <input type="checkbox"/> ESL College of New Brunswick |
| | <input type="checkbox"/> Autre (s.v.p. indiquez le nom) |



2 Consentement

Je consens par la présente à participer comme sujet à ce sondage auprès des étudiants étrangers pour le Conseil atlantique des ministres de l'Éducation et de la Formation. Je comprends que le sondage posera des questions concernant mon choix d'université ou de collège, mes habitudes de dépenses au Canada et mes plans après l'obtention du diplôme. Je comprends que le but de cette recherche est d'informer les décideurs gouvernementaux à l'égard des étudiants étrangers. Je comprends que le fait de répondre à ce sondage ne concerne en rien le processus d'obtention de la résidence permanente et que les consultants qui administrent le sondage ne peuvent obtenir la résidence permanente en mon nom.

Je comprends que ma participation est volontaire et que je peux me retirer à tout moment pendant le sondage en quittant mon navigateur Internet. Si je souhaite participer au tirage au sort, je comprends que je dois fournir mon adresse électronique. Je comprends que mon adresse électronique ne sera utilisée qu'à des fins d'attribution de prix de tirage et qu'elle ne sera pas liée à mes réponses. Je comprends que le sondage ne doit pas être complété entièrement pour être admissible au tirage au sort.

Puisque le sondage ne recueille pas d'information qui m'identifie, je comprends que je ne peux pas demander que mon enquête complétée soit ignorée. Je comprends que les données brutes de l'enquête ne seront pas accessibles par d'autres personnes. L'accès sera limité aux consultants employés pour mener l'étude. Je comprends que tous les rapports de ce sondage, qu'ils soient publiés ou internes, seront regroupés comme un résultat agrégé de sorte qu'aucune réponse individuelle ne puisse être identifiée. En acceptant de participer à cette étude, je comprends que je ne suis privé d'aucun droit au recours judiciaire en cas de préjudice lié à la recherche.

Si vous avez des questions concernant le sondage, veuillez communiquer avec : gmacaskill@gardnerpinfold.ca

3 J'ai lu les termes de consentement et :

- Je suis d'accord et je souhaite compléter le sondage.
- Je ne suis PAS d'accord et je veux quitter le sondage.

4 Êtes-vous actuellement inscrit :

- à temps partiel (moins de trois cours ce trimestre-ci);
- à plein temps (au moins trois cours ce trimestre-ci ou rédaction de thèse ce trimestre-ci)?

5 Dans quel genre de programme êtes-vous actuellement inscrit?

- Certificat
- Diplôme
- Baccalauréat
- Maîtrise
- Doctorat
- Autre [s.v.p. préciser] _____

6 Quel est votre domaine d'études (c.-à-d. votre faculté ou votre programme)?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Enseignement, loisirs ou services d'orientation | <input type="checkbox"/> Génie et sciences appliquées |
| <input type="checkbox"/> Beaux-arts et arts appliqués | <input type="checkbox"/> Techniques des sciences appliquées et métiers |
| <input type="checkbox"/> Lettres et sciences humaines, et domaines connexes | <input type="checkbox"/> Professions de la santé et techniques connexes |
| <input type="checkbox"/> Sciences sociales et domaines connexes | <input type="checkbox"/> Mathématiques, informatique et sciences physiques |
| <input type="checkbox"/> Commerce, gestion et administration des affaires | <input type="checkbox"/> Autre [le répondant doit préciser] : _____ |
| <input type="checkbox"/> Sciences agricoles, biologiques, nutrition et alimentation | _____ |

7. Dans quelle année de votre programme êtes-vous actuellement inscrit?

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Première année (y compris l'année préparatoire ou la propédeutique) | <input type="checkbox"/> Quatrième année |
| <input type="checkbox"/> Deuxième année | <input type="checkbox"/> Cinquième année ou plus |
| <input type="checkbox"/> Troisième année | |

8. De septembre 2016 à août 2017, pendant combien de mois habiterez-vous dans les provinces de l'Atlantique (Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve-et-Labrador)?

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 mois | <input type="checkbox"/> 5 mois | <input type="checkbox"/> 9 mois |
| <input type="checkbox"/> 2 mois | <input type="checkbox"/> 6 mois | <input type="checkbox"/> 10 mois |
| <input type="checkbox"/> 3 mois | <input type="checkbox"/> 7 mois | <input type="checkbox"/> 11 mois |
| <input type="checkbox"/> 4 mois | <input type="checkbox"/> 8 mois | <input type="checkbox"/> 12 mois |

9. Veuillez indiquer votre type de logement.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Résidence universitaire ou collégiale | <input type="checkbox"/> Hébergement chez des amis ou des parents que je NE paie PAS |
| <input type="checkbox"/> Logement locatif | <input type="checkbox"/> J'habite dans un logement dont je suis le propriétaire (ou dont ma famille est propriétaire) |
| <input type="checkbox"/> Hébergement chez des amis ou des parents que je paie (pension) | <input type="checkbox"/> Autre [s.v.p. préciser] : _____ |

10. Les droits de scolarité payés à votre établissement PAR TRIMESTRE (Entrez 0 si vous ne savez pas) :

\$ _____

11. Les fournitures et les livres liés à vos études PAR TRIMESTRE :

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 0 \$ | <input type="checkbox"/> 500 \$ | <input type="checkbox"/> 900 \$ |
| <input type="checkbox"/> 100 \$ | <input type="checkbox"/> 600 \$ | <input type="checkbox"/> 1 000 \$ |
| <input type="checkbox"/> 200 \$ | <input type="checkbox"/> 700 \$ | <input type="checkbox"/> Plus de 1 000 \$ |
| <input type="checkbox"/> 300 \$ | <input type="checkbox"/> 800 \$ | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> 400 \$ | | |

12. Les dépenses liées à l'assurance maladie, aux soins médicaux, aux soins dentaires, aux prescriptions et à d'autres questions relatives à la santé PAR TRIMESTRE :

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 0 \$ | <input type="checkbox"/> 500 \$ | <input type="checkbox"/> \$900 |
| <input type="checkbox"/> 100 \$ | <input type="checkbox"/> 600 \$ | <input type="checkbox"/> \$1000 |
| <input type="checkbox"/> 200 \$ | <input type="checkbox"/> 700 \$ | <input type="checkbox"/> Over \$1000 |
| <input type="checkbox"/> 300 \$ | <input type="checkbox"/> 800 \$ | <input type="checkbox"/> I don't know |
| <input type="checkbox"/> 400 \$ | | |

13. Les services de communications PAR MOIS, y compris les frais de télévision, de téléphone et d'Internet qui ne font pas partie des frais de logement:

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 0 \$ | <input type="checkbox"/> 400 \$ | <input type="checkbox"/> 900 \$ |
| <input type="checkbox"/> 50 \$ | <input type="checkbox"/> 500 \$ | <input type="checkbox"/> 1 000 \$ |
| <input type="checkbox"/> 100 \$ | <input type="checkbox"/> 600 \$ | <input type="checkbox"/> Plus de 1 000 \$ |
| <input type="checkbox"/> 200 \$ | <input type="checkbox"/> 700 \$ | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> 300 \$ | <input type="checkbox"/> 800 \$ | |



14. Quel somme dépensez-vous PAR MOIS liées aux articles ménagers et à la nourriture, y compris dans les magasins, les restaurants et le plan de repas de votre établissement?

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 0 \$ | <input type="checkbox"/> 500 \$ | <input type="checkbox"/> 900 \$ |
| <input type="checkbox"/> 100 \$ | <input type="checkbox"/> 600 \$ | <input type="checkbox"/> 1 000 \$ |
| <input type="checkbox"/> 200 \$ | <input type="checkbox"/> 700 \$ | <input type="checkbox"/> Plus de 1 000 \$ |
| <input type="checkbox"/> 300 \$ | <input type="checkbox"/> 800 \$ | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> 400 \$ | | |

15. Quel somme dépensez-vous PAR MOIS liées au divertissement et aux loisirs, y compris les films, la musique, les spectacles, les activités sportives et les passe-temps?

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 0 \$ | <input type="checkbox"/> 200 \$ | <input type="checkbox"/> 500 \$ |
| <input type="checkbox"/> 50 \$ | <input type="checkbox"/> 250 \$ | <input type="checkbox"/> Plus de 500 \$ |
| <input type="checkbox"/> 100 \$ | <input type="checkbox"/> 300 \$ | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> 150 \$ | <input type="checkbox"/> 400 \$ | |

16. Quel somme dépensez-vous PAR MOIS liées aux vêtements, aux chaussures, toilettage (p. ex. coupes de cheveux) et à d'autres services?

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 0 \$ | <input type="checkbox"/> 250 \$ | <input type="checkbox"/> 450 \$ |
| <input type="checkbox"/> 50 \$ | <input type="checkbox"/> 300 \$ | <input type="checkbox"/> 500 \$ |
| <input type="checkbox"/> 100 \$ | <input type="checkbox"/> 350 \$ | <input type="checkbox"/> Plus de 500 \$ |
| <input type="checkbox"/> 150 \$ | <input type="checkbox"/> 400 \$ | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> 200 \$ | | |

17. Si vous avez acheté un véhicule auprès d'un concessionnaire du Canada atlantique, quel était le prix d'achat (saisissez « zéro », s'il y a lieu)?

18. Quel somme dépensez-vous PAR MOIS liées aux autres frais de transport, y compris le prix des billets d'autobus locaux, le prix des billets d'autobus ou de trains régionaux, les frais de taxi, le prix des billets d'avion ou les frais de location de véhicule?

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 0 \$ | <input type="checkbox"/> 150 \$ | <input type="checkbox"/> 400 \$ |
| <input type="checkbox"/> 25 \$ | <input type="checkbox"/> 200 \$ | <input type="checkbox"/> 500 \$ |
| <input type="checkbox"/> 50 \$ | <input type="checkbox"/> 250 \$ | <input type="checkbox"/> Plus de 500 \$ |
| <input type="checkbox"/> 75 \$ | <input type="checkbox"/> 300 \$ | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> 100 \$ | | |

19. Si vous avez des enfants qui habitent au Canada atlantique, quel somme dépensez-vous en matière de garde d'enfants PAR MOIS :

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 0 \$ | <input type="checkbox"/> 500 \$ | <input type="checkbox"/> 900 \$ |
| <input type="checkbox"/> 100 \$ | <input type="checkbox"/> 600 \$ | <input type="checkbox"/> 1 000 \$ |
| <input type="checkbox"/> 200 \$ | <input type="checkbox"/> 700 \$ | <input type="checkbox"/> Plus de 1 000 \$ |
| <input type="checkbox"/> 300 \$ | <input type="checkbox"/> 800 \$ | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> 400 \$ | | |

20. D'autres dépenses PAR MOIS qui ne figurent pas dans les énoncés présentés ci-dessus :

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 0 \$ | <input type="checkbox"/> 250 \$ | <input type="checkbox"/> 450 \$ |
| <input type="checkbox"/> 50 \$ | <input type="checkbox"/> 300 \$ | <input type="checkbox"/> 500 \$ |
| <input type="checkbox"/> 100 \$ | <input type="checkbox"/> 350 \$ | <input type="checkbox"/> Plus de 500 \$ |
| <input type="checkbox"/> 150 \$ | <input type="checkbox"/> 400 \$ | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |
| <input type="checkbox"/> 200 \$ | | |

21. Quel pourcentage des fonds que vous dépensez au Canada atlantique, de septembre 2016 à août 2017, provient de sources À L'EXTÉRIEUR du Canada atlantique? Entrez zéro si aucun.

_____ %

22. Quelle est la valeur des bourses d'études, des bourses d'entretien ou d'autres récompenses financières que vous touchez de septembre 2016 à août 2017, selon leur source? (valeur en dollars canadiens; laissez l'espace vide, s'il y a lieu)

- _____ \$ Programme de bourses du gouvernement du Canada
_____ \$ Programme des bourses du Commonwealth du Canada
_____ \$ Affaires Mondiales Canada
_____ \$ Votre établissement d'enseignement actuel au Canada atlantique
_____ \$ D'autres sources au Canada atlantique
_____ \$ D'autres sources au Canada
_____ \$ Sources de votre pays d'origine ou sources internationales
_____ \$ Autres sources non mentionnées

23. Quelle est votre situation d'emploi au Canada?

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Employé et ne cherche pas plus de travail ou un travail différent | <input type="checkbox"/> Sans emploi (à la recherche d'un emploi) |
| <input type="checkbox"/> Employé, mais cherche plus de travail ou un travail différent | <input type="checkbox"/> Sans emploi et ne cherche pas de travail |

24. Quel est votre âge?

25. Quel est votre pays d'origine? (Sélectionnez votre pays à partir de la liste des Nations Unies.)

Sélectionnez votre pays

1. Chine
2. États-Unis d'Amérique
3. Inde
4. France...

26. Quelles membres de famille habitent au Canada atlantique? (cochez toutes les réponses qui s'appliquent)

- | | | |
|-----------------------------------|---|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Conjoint | <input type="checkbox"/> Parents | <input type="checkbox"/> Aucune |
| <input type="checkbox"/> Enfants | <input type="checkbox"/> Autre membre de la famille | |

27. Quelles membres de famille sont des résidents permanents du Canada? (cochez toutes les réponses qui s'appliquent)

- | | | |
|-----------------------------------|---|---|
| <input type="checkbox"/> Conjoint | <input type="checkbox"/> Parents | <input type="checkbox"/> Aucune |
| <input type="checkbox"/> Enfants | <input type="checkbox"/> Autre membre de la famille | <input type="checkbox"/> Je ne sais pas |



28. Combien de membres de la famille ou d'amis vous rendront-ils visite de l'extérieur du Canada atlantique de septembre 2016 à août 2017? (Entrez zéro si aucun)

29. Avez-vous demandé la résidence permanente au Canada ou prévoyez-vous le faire?

- Oui
 Non

30. Combien d'enfants à charge vivent avec vous au Canada atlantique? (inscrivez « zéro », s'il y a lieu)

31. Où avez-vous achevé vos études secondaires?

- Dans votre pays d'origine Au Nouveau-Brunswick Dans une province canadienne hors du
Canada atlantique
 En Nouvelle-Écosse À Terre-Neuve-et-Labrador
 À l'Île-du-Prince-Édouard Dans un autre pays que mon pays d'origine

32. Pourquoi avez-vous choisi d'étudier au Canada atlantique?

(Classez SEULEMENT TROIS raisons: 1 = raison supérieure, 2 = 2^e raison, 3 = 3^e raison)

Programme d'études attrayant _____ Réputation de la province _____
Coût des études _____ Réputation du Canada _____
Possibilité de travailler _____ Bourse d'études ou financement _____
Réputation de l'établissement _____

33. Votre établissement actuelle était-il votre premier choix?

- Oui, l'établissement que je fréquente actuellement était mon premier choix
 Non, un autre établissement du Canada atlantique était mon premier choix
 Non, un autre établissement canadien, hors du Canada atlantique, était mon premier choix
 Non, un établissement de mon pays d'origine était mon premier choix
 Non, un établissement à l'extérieur du Canada et de mon pays d'origine était mon premier choix

34. Quels sont vos plans à la suite de l'achèvement de votre programme d'études?

- Vous inscrire à un autre programme à l'établissement actuel
 Vous inscrire à un autre programme dans un autre établissement du Canada atlantique
 Vous inscrire à un autre programme dans un autre établissement du Canada, à l'extérieur du Canada atlantique
 Vous inscrire à un autre programme dans un établissement de mon pays d'origine
 Vous inscrire à un autre programme dans un établissement à l'extérieur du Canada et pas de mon pays d'origine
 Chercher de l'emploi au Canada atlantique
 Chercher de l'emploi au Canada, à l'extérieur du Canada atlantique
 Chercher de l'emploi dans votre pays d'origine
 Chercher de l'emploi dans un pays autre que le Canada et pas de mon pays d'origine
 Je ne sais pas.
 Autre [s.v.p. préciser] : _____

35. Veuillez sélectionner les trois principaux facteurs de l'achèvement de votre programme d'études.

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Soutien linguistique | <input type="checkbox"/> Petites classes | <input type="checkbox"/> Autre [s.v.p. préciser] : _____ |
| <input type="checkbox"/> Soutien aux études | <input type="checkbox"/> Conseils pédagogiques | |
| <input type="checkbox"/> Réseau ami et support | <input type="checkbox"/> Famille d'accueil ou amis canadiens | |

36. Veuillez sélectionner les trois principaux facteurs de votre réussite au sein de votre communauté.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Sociétés ou clubs étudiants | <input type="checkbox"/> Famille d'accueil ou amis canadiens |
| <input type="checkbox"/> Qualité du logement | <input type="checkbox"/> Occasions de réseautage |
| <input type="checkbox"/> Soutien spirituel | <input type="checkbox"/> Coût de la vie abordable |
| <input type="checkbox"/> Services de consultation | <input type="checkbox"/> Soutien en santé |
| <input type="checkbox"/> Services de logement hors campus | <input type="checkbox"/> Autre [s.v.p. préciser] : _____ |

37. Veuillez sélectionner les trois facteurs qui, selon vous, sont les plus importants pour votre décision de poursuivre de l'emploi au Canada atlantique à la suite de l'obtention de votre diplôme.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Obstacles linguistiques | <input type="checkbox"/> Possibilités d'emploi pour votre conjoint ou conjoint de fait |
| <input type="checkbox"/> Engagements familiaux dans votre pays d'origine | <input type="checkbox"/> Restrictions liées au permis de travail |
| <input type="checkbox"/> L'intérêt des employeurs pour l'embauche de diplômés internationaux | <input type="checkbox"/> Bienvenue en tant que diplômé international |
| <input type="checkbox"/> Restrictions en matière de visa | <input type="checkbox"/> Disponibilité d'emplois pertinents dans mon domaine d'études |
| <input type="checkbox"/> Potentiel de gains | <input type="checkbox"/> Renseignements sur les emplois |
| <input type="checkbox"/> Coût de la vie | <input type="checkbox"/> Autre [s.v.p. préciser] : _____ |

38. Votre établissement vous a-t-il permis d'acquérir, dans le cadre de votre programme, l'une des expériences suivantes qui pourraient vous aider à trouver un emploi à la suite de l'obtention de votre diplôme? (cochez toutes les réponses qui s'appliquent)

- Autres expériences de travail
- Assistantat d'enseignement
- Communication avec un mentor
- Apprentissage
- Apprentissage du rôle de propriétaire ou de gestionnaire d'entreprise
- Participation à un programme coopératif ou à un stage
- Expérience de travail dans votre établissement ou hors campus
- Bénévolat pour acquérir de l'expérience dans votre domaine d'études
- Expérience comme chargé de cours dans votre domaine d'études
- Achèvement d'un projet présenté à un représentant du milieu de travail
- Observation au poste de travail; observation de travailleurs dans votre domaine d'études
- Travaux pratiques ou stage clinique sous la supervision de personnel expérimenté
- Compétences en matière de recherche acquises dans le cadre de projets avec des chercheurs de la faculté ou du département
- Cours exigeant la tenue de visites de lieux de travail aux fins d'apprentissage et de recherche
- Tutorat ou aide aux pairs
- Compétences professionnelles (p. ex., comment se préparer à une entrevue ou élaborer un curriculum vitae)
- Visites de groupe d'un lieu de travail dans le cadre d'un cours

39. Veuillez sélectionner les trois facteurs qui, selon vous, sont les plus importants pour votre décision de poursuivre des études complémentaires au Canada atlantique à la suite de l'obtention de votre diplôme.

- Coût de la vie
- Un régime d'assurance médicale
- Programmes d'études d'une excellente réputation
- Coût des programmes d'études
- Programmes d'études qui tiennent compte de l'expérience de travail
- Disponibilité de programmes pertinents dans mon domaine d'études
- Disponibilité de renseignements sur les possibilités d'études complémentaires
- Obstacles linguistiques
- Restrictions en matière de visa
- Autre [s.v.p. préciser] : _____

40. Veuillez exprimer tous vos commentaires sur votre expérience au Canada atlantique et tous les enjeux d'importance pour les étudiants étrangers.





Conseil atlantique des ministres
de l'Éducation et de la Formation (CAMEF)

C.P. 2044, Halifax, NE B3J 2Z1
www.camet-camef.ca